

BÉABA®

ZEN AIR HUMIDIFICATEUR HUMIDIFIER



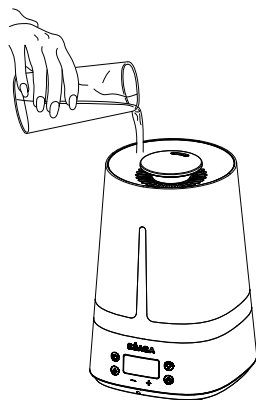
- FR** Notice d'utilisation
- EN** Instructions
- NL** Handleiding
- DE** Gebrauchsanweisung
- ES** Folleto de Instrucciones
- PT** Instruções de utilização
- IT** Istruzioni per l'uso
- RU** Инструкция
- PL** Instrukcja obsługi
- CN** 操作说明
- CT** 使用說明
- AR**

الإرشادات

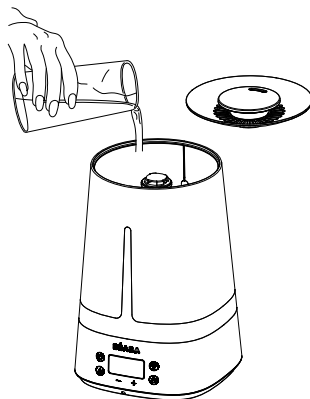
N° de modèle / Model #
BEA0902

www.beaba.com

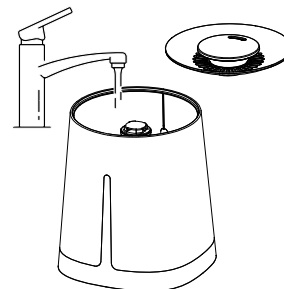
1



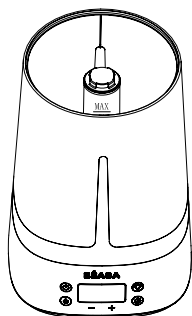
1 bis



2

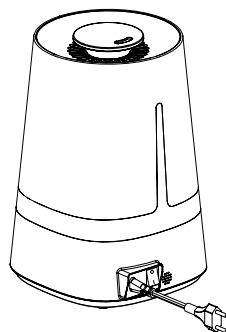


3

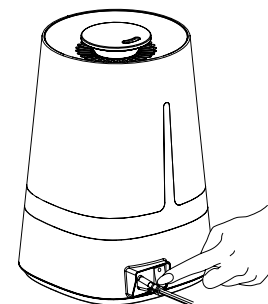


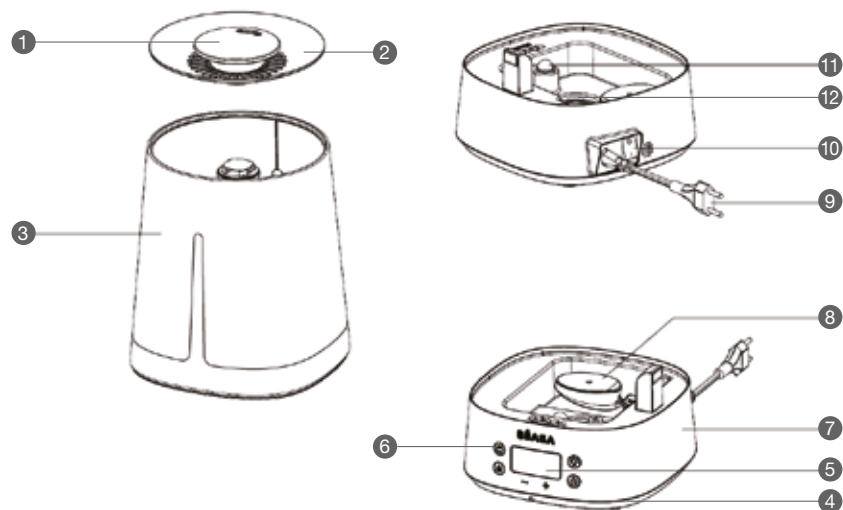
Maximum $\approx$ 4L

4

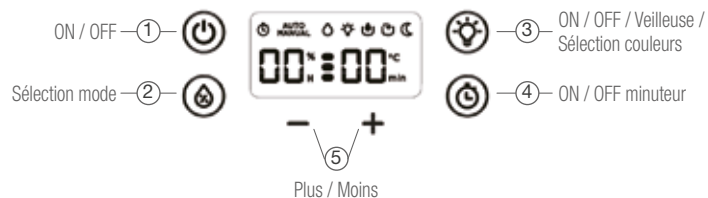


5





- 1 Buse orientable
- 2 Couverture
- 3 Réservoir
- 4 Capot inférieur
- 5 Ecran LED
- 6 Touches sensibles
- 7 Base
- 8 Flotteur
- 9 Câble d'alimentation
- 10 Bouton d'alimentation
- 11 LED veilleuse
- 12 Transducteur (générateur de brume)



Indicateurs			
	Fonctionnement minuteur		Veilleuse
	Mode		Réservoir vide ou absent
	Fonctionnement transducteur (brume)		Indicateur mode nuit
			Indicateur puissance transducteur brume
			Afficheur taux d'humidité / heures
			Afficheur température / minutes

LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS DE CETTE NOTICE AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION DE CET APPAREIL

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

Veillez lire attentivement le mode d'emploi avant utilisation et le conserver afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

- Ne jamais utiliser l'appareil dans un autre but que celui pour lequel il a été conçu.
- Avant de brancher l'appareil, vérifier que la tension du secteur correspond à la tension indiquée sur l'étiquette de l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble de rechange avec les caractéristiques suivantes : Fiches CEE 7/16 – IEC C7 + H05VVH2-F 2x0.75mm². Béaba ne pourra être tenu responsable en cas d'utilisation d'un câble dont les caractéristiques ne sont pas celles préconisées par le fabricant.
- Débrancher en tirant sur la fiche plutôt que sur le cordon.
- Ne pas laisser le cordon d'alimentation pendre d'une table ou d'un plan de travail, ni au contact d'une surface chaude.
- Ne pas poser l'humidificateur sur ou près d'une plaque électrique, un radiateur ou un chauffage soufflant.
- Pour éviter les chocs électriques, ne plongez jamais l'appareil, le câble d'alimentation ou la prise dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Ne pas installer l'humidificateur dans des endroits à la portée des enfants.
- Ne pas utiliser à l'extérieur.
- Poser l'humidificateur sur une surface horizontale, plane, stable et rigide. Il est recommandé d'ajouter un support étanche sous l'humidificateur.
- Ne pas placer l'appareil sur une table bancale pour éviter de l'endommager.
- Ne pas déplacer ou secouer l'appareil pendant son fonctionnement ou lorsqu'il contient de l'eau, pour éviter tout risque de débordement du réservoir.
- Placer l'humidificateur loin d'un angle, à au moins 1 mètre du mur.
- Ne jamais placer l'humidificateur sur une moquette ou un sol lisse pour éviter que l'eau ou la brume n'abîment le sol.
- La buse ne doit pas être orientée directement face à un mur.
- Une humidité excessive dans une pièce crée de la condensation sur les surfaces froides telles que les vitres, les murs ou les meubles. Si c'est le cas, éteindre l'appareil.
- Il est conseillé de ne pas utiliser d'humidificateur si l'humidité est supérieure à 65 % ; il peut y avoir une humidification excessive au-delà de cette limite.
- Ne pas couvrir la buse avec d'autres objets ou tissus (vêtement, serviette) lorsque l'humidificateur est allumé.
- Ne pas introduire de corps étrangers dans les ouvertures de l'humidificateur.

Nettoyage & entretien

- Débrancher l'appareil pour le nettoyer.
- Il est fortement recommandé de débrancher l'appareil pour le remplir.
- Ne pas suivre la mise en garde peut entraîner des blessures corporelles.
- Utiliser de l'eau fraîche, distillée ou déminéralisée. N'utiliser aucun autre liquide, aucune huile essentielle, ni aucun additif.
- Ne pas utiliser d'eau chaude, (dont la température est supérieure à 40°C)
- Débrancher pour retirer le réservoir d'eau ou pour déplacer l'appareil
- Ne pas incliner, déplacer ou vider le réservoir d'eau quand l'humidificateur est en marche.
- Débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne pas brancher ni débrancher avec des mains mouillées ou humides.
- Ne pas tenter de faire fonctionner l'appareil avec le réservoir vide.
- L'humidificateur doit être entretenu régulièrement en suivant la procédure décrite dans ce paragraphe.
- Il est IMPERATIF de changer régulièrement l'eau contenue dans le réservoir.
- Bien que la matière constituante du réservoir contienne un additif anti-bactérien, il ne faut JAMAIS utiliser l'appareil avec de l'eau ayant stagné plus de 72h.
- L'eau stagnante peut contenir des agents pathogènes (bactéries, algues) qui pourraient être alors diffusés dans l'air. Veillez à changer régulièrement l'eau du réservoir et assurez-vous que le réservoir soit propre.
- Ne pas utiliser de détergents, d'essence, de nettoyants pour vitres, d'encaustique, de diluants pour peinture ou d'autres solvants pour nettoyer des éléments.
- Ne jamais gratter le transducteur avec un outil dur. Pour le nettoyer correctement, suivre la procédure décrite dans ce paragraphe.
- Ne pas passer le socle sous l'eau ni l'immerger dans un liquide.
- Ne pas réparer ou régler les propriétés électroniques et mécaniques sans y être autorisé.
- L'humidificateur ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Confier tous les travaux de maintenance à un personnel qualifié.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et des personnes aux facultés physiques, sensorielles ou mentales réduites ou n'ayant pas l'expérience ou les connaissances suffisantes, à condition qu'une personne responsable les surveille ou leur ait appris comment manipuler l'appareil en toute sécurité et qu'ils en aient compris les risques.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être assurés par des enfants, à moins qu'ils soient sous surveillance.

- Ces instructions sont à conserver.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique dans des conditions de fonctionnement normales.
- Pour des raisons d'hygiène et de sécurité, **IL EST IMPÉRATIF DE SUIVRE EXPRESSÉMENT LES CONSIGNES RELATIVES AU NETTOYAGE DU PRODUIT.**

Le non-respect de ces consignes pourrait permettre la prolifération d'éventuels micro-organismes qui pourraient ensuite être diffusés dans l'air entraînant des risques très graves pour la santé si l'eau n'est pas renouvelée et que le réservoir n'est pas nettoyé correctement tous les 3 jours.

Attention : des taux d'humidité élevés peuvent contribuer au développement d'organismes biologiques dans l'environnement.

- Bien que le réservoir limite la prolifération des bactéries, il est **IMPÉRATIF** de remplacer l'eau et de le nettoyer toutes les 72h.



- Débrancher l'appareil pour le nettoyer.
- Rincer la cuve de la base et le réservoir à l'eau claire régulièrement. Éliminer tout tartre, dépôt ou film qui se serait formé sur les parois du réservoir ou sur ses surfaces internes, et essuyer toutes ces surfaces.

Si l'appareil est entartré :

- Verser 250 à 300 ml de vinaigre blanc ou de produit d'entretien BEABA dans le réservoir en place sur sa base,
- **Ne pas mettre en marche l'appareil lorsqu'il contient la solution,**
- Laisser agir pendant 30 minutes,
- Si nécessaire, vous pouvez brosser délicatement les surfaces intérieures à l'aide d'une brosse souple,
- Vider le réservoir et la cuve de la base.
- Rincer à l'eau claire en veillant à mettre de l'eau dans le réservoir positionné sur sa base (afin de garantir un rinçage complet du système intérieur),
- Répéter l'opération deux fois minimum plus si nécessaire.
- Ne pas utiliser de détergents, d'essence, de nettoyants pour vitres, d'encaustique, de diluants pour peinture ou d'autres solvants pour nettoyer des éléments.
- Ne jamais gratter le transducteur avec un outil dur ou appuyer dessus trop fortement.
- Les surfaces extérieures ainsi que le couvercle peuvent être nettoyés à l'aide d'un chiffon humide (ne pas utiliser de solvant).
- Si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période ou afin d'être entreposé, il est conseillé de le nettoyer et de le détartrer en suivant les consignes.
- Veiller à ce que le produit soit intégralement sec avant de le stocker.

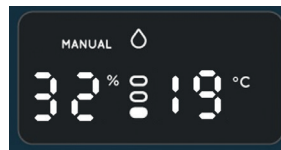
Utilisation de l'humidificateur

ON / OFF

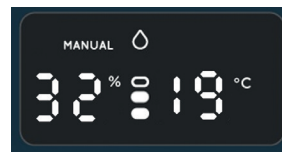
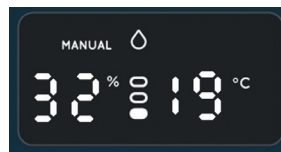
1. Après avoir suivi les étapes précédentes (voir schéma) appuyer brièvement sur le bouton ON/OFF ① pour allumer l'humidificateur.
2. L'écran est allumé et la température et l'humidité ambiantes s'affichent.
3. L'écran passe en veille au bout de 2 minutes si aucune touche n'est activée. Appuyer sur le bouton ON/OFF ① pour l'activer de nouveau.
4. Appuyer 2 secondes sur le bouton ON/OFF ① pour éteindre l'appareil. La brume s'arrêtera et le produit sera en mode veille.
5. Un appui court sur le bouton ON/OFF ① permet de mettre l'écran LED en mode nuit (écran éteint), le produit continuera de fonctionner.

Mode Manuel

1. Appuyer brièvement sur le bouton ON/OFF ① pour allumer l'humidificateur.
2. Appuyer brièvement sur le bouton « Mode auto / manuel » ②. Par défaut le mode manuel est le 1er mode qui se déclenche. Vous verrez s'afficher sur l'écran LED « Manual ».



3. L'humidité ambiante et la température s'affichent sur l'écran LED.
4. Vous pouvez ajuster la puissance de la brume avec les boutons plus et moins ⑤.



5. La diffusion de la brume fonctionne en continu avec ce mode manuel.
6. Pour arrêter le mode manuel appuyer 2 secondes sur le bouton ON/OFF ①, l'appareil passera en mode veille, et la diffusion de la brume s'arrêtera.
7. L'appareil passe automatiquement en mode nuit au bout de 2 minutes, il continuera de fonctionner.

Mode Auto

1. Appuyer brièvement sur le bouton ON/OFF ① pour allumer l'humidificateur.
2. Appuyer brièvement sur le bouton « Mode auto / manuel » ②. Par défaut le mode manuel est le 1er mode qui se déclenche. Appuyer une deuxième fois afin d'accéder au « mode auto ». Vous verrez s'afficher sur l'écran LED « Auto ».
3. Le pourcentage d'humidité clignote pendant 5 secondes sur l'écran afin de régler la valeur souhaitée. Pour cela utilisez les touches plus et moins ⑤ afin de régler la consigne de taux d'humidité souhaitée. Au-delà de 5 secondes le taux d'humidité ne clignotera plus et la consigne sera validée. L'incrément de réglage est de 5%. La valeur minimum est de 30% et la valeur maximum de 90%



4. Une fois la valeur réglée, l'humidité ambiante et la température s'affichent sur l'écran LED.
5. Vous pouvez ajuster la puissance de la brume avec les boutons plus et moins ⑤.



6. Lorsque l'humidité ambiante atteint la consigne, l'humidificateur passe en standby.
7. La diffusion de la brume ne fonctionne pas en continu avec ce mode. Elle s'éteint une fois la consigne atteinte, puis se rallume lorsque le taux d'humidité passe en dessous de 2% de la consigne programmée.
8. L'appareil passe automatiquement en mode nuit au bout de 2 minutes, il continuera de fonctionner.
9. Pour arrêter le mode auto appuyer 2 secondes sur le bouton on/ off, l'appareil passera en mode veille, et la diffusion de la brume s'arrêtera.

Minuteur

1. Appuyer brièvement sur le bouton ON/OFF ① pour allumer l'humidificateur.
2. Appuyer brièvement sur le bouton « Mode auto / manuel » ② et sélectionner un des deux modes.
3. Appuyer brièvement sur le bouton « Minuteur » ④. L'indicateur du minuteur clignote sur l'écran LED pendant quelques secondes.



4. Régler les minutes et heures souhaitées avec les touches plus et moins ⑤ lorsque l'icône du minuteur clignote. Vous pourrez régler de 15 min en 15min jusqu'à 1h00, au-delà vous pourrez régler de 30 min en 30 min.
5. Une fois le minuteur réglé, l'indicateur du minuteur cesse de clignoter et apparait de manière fixe sur l'écran LED. La brume sera diffusée pendant le laps de temps choisi. Passé ce laps de temps la brume s'arrête d'être diffusée. Si la veilleuse est allumée, une fois le minuteur écoulé, elle s'éteindra également.
6. Pour désactiver le minuteur, appuyez longuement sur la touche du minuteur ④. L'indicateur du minuteur s'éteindra sur l'écran LED.

Note: si l'écran est en mode nuit, appuyer brièvement sur la touche ON/OFF pour le réveiller.



Veilleuse

1. Lorsque votre humidificateur est en fonctionnement (mode manuel ou automatique), et l'écran LED allumé, appuyer brièvement sur le bouton « Veilleuse (3) ». L'indicateur de veilleuse clignote sur l'écran LED pendant quelques secondes.



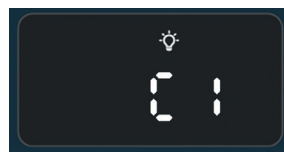
Note: si l'écran est en mode nuit, appuyer brièvement sur la touche ON/OFF pour le réveiller.



2. Vous pouvez choisir parmi 7 couleurs fixes ou toutes les couleurs en aléatoire en appuyant sur le bouton veilleuse (3) jusqu'à la couleur souhaitée. Lorsque l'indicateur de veilleuse cesse de clignoter la couleur est fixée.
3. Vous pouvez régler la luminosité de la veilleuse avec les touches plus et moins (5). Il y a trois niveaux de luminosité.

Note : dans le mode Arc en ciel, il n'est pas possible de régler l'intensité lumineuse »

4. Pour éteindre la veilleuse appuyer longuement sur le bouton « Veilleuse (3) ». L'indicateur de la veilleuse s'éteindra sur l'écran LED.
5. Choix de couleurs



- C1: Arc en ciel (toutes les couleurs en aléatoire)
 C2: Jaune
 C3: Orange
 C4: Rouge
 C5: Violet
 C6: Bleu marine
 C7: Bleu
 C8: Blanc

Indicateur de réservoir vide

1. L'indicateur de réservoir clignote et émet 3 bips lorsqu'il n'est pas assez rempli, vide, absent ou mal positionné.
2. Veuillez remplir le réservoir en suivant les instructions et précautions d'emploi de cette notice.

Note: attention l'appareil ne démarre pas automatiquement une fois le réservoir plein et remis en place. Il faudra le démarrer comme indiqué dans cette notice.

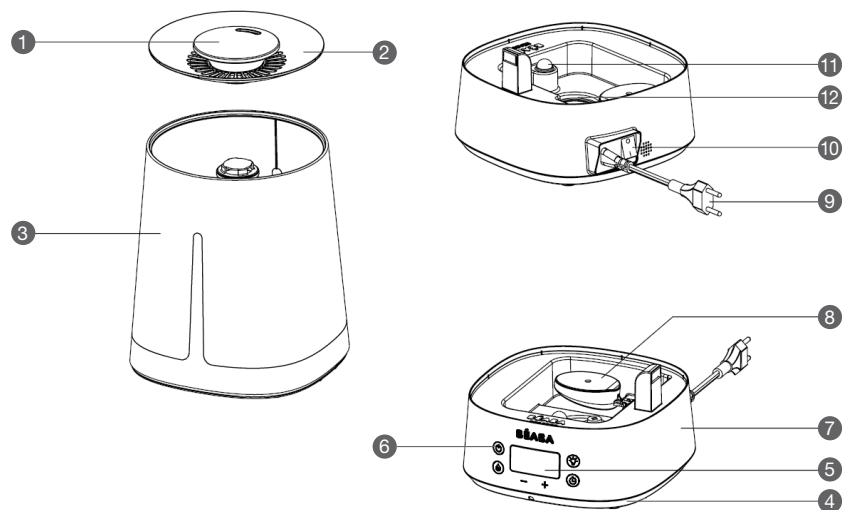
FAQ

Pour plus d'infos veuillez visionner la vidéo de tuto sur notre page Youtube.

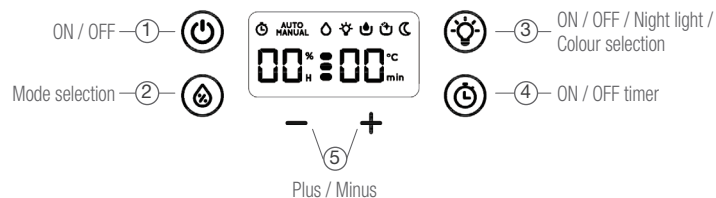
Problèmes	Solutions
Est-il possible d'utiliser des huiles essentielles	NON, l'appareil n'est pas conçu pour être utilisé avec des huiles essentielles. NE PAS AJOUTER DES HUILES ESSENTIELLES DANS LE RESERVOIR.
J'ai des traces de calcaire dans le réservoir, que faire?	Référez-vous à la section nettoyage de cette notice
Mon produit dégage une odeur bizarre. Que faire ?	Référez-vous à la section nettoyage de cette notice
Le réservoir fuit.	Référez-vous à la section nettoyage de cette notice
Quel câble utiliser ?	Veuillez utiliser le câble fourni avec l'appareil. En cas de perte ou de dommage veuillez utiliser un câble de rechange avec les caractéristiques suivantes : Fiches CEE 7/16 – IEC C7 + H05VVH2-F 2x0.75mm². Béaba ne pourra être tenu responsable en cas d'utilisation d'un câble dont les caractéristiques ne sont pas celles préconisées par le fabricant.
Puis-je changer le fusible en cas de panne ?	Oui veuillez changer le fusible par cette référence : F10AL250V 10A 250V Ø5x20



Ce symbole, apposé sur le produit ou son emballage, indique que ce produit est conforme à la directive européenne 2012/19/UE et qu'il ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles.



- 1 Adjustable nozzle
- 2 Lid
- 3 Water reservoir
- 4 Lower cover
- 5 LED screen
- 6 Touch-sensitive buttons
- 7 Base
- 8 Float
- 9 Power cable
- 10 Power button
- 11 LED night light
- 12 Transducer (mist maker)



Indicators			
	Timer on		Night light
	Transducer (mist) on		Water reservoir empty or missing
	Mist transducer power indicator		Night mode indicator
	Humidity rate / hours display		Temperature / minutes display

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THIS APPLIANCE FOR THE FIRST TIME

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read the instructions carefully before use and keep them for future reference.

- Never use the appliance for any purpose other than that for which it was designed.
- Before plugging in the appliance, check that the mains voltage corresponds to the voltage indicated on the appliance's label.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by a cable with the following specifications: CEE 7/16 – IEC C7 plugs + H05VVH2-F 2x0.75mm². Beaba cannot be held responsible in the event of using a cable with specifications different from those recommended by the manufacturer.
- Unplug by pulling on the plug rather than the cable.
- Do not let the power cable hang from a table or work surface, or come into contact with a hot surface.
- Do not place the humidifier on or near an electric hotplate, radiator or fan heater.
- To avoid electric shocks, never immerse the device, power cable or plug in water or any other liquid.
- Do not install the humidifier within the reach of children.
- Do not use outdoors.
- Place the humidifier on a horizontal, flat, stable and rigid surface. It is advised to add a waterproof support beneath the humidifier.
- Do not place the unit on a wobbly table to avoid damaging it.
- Do not move or shake the unit during operation or when it contains water to avoid any risk of the water reservoir overflowing.
- Place the humidifier away from a corner, at least 1 metre from the wall.
- Never place the humidifier on a carpet or a smooth floor to prevent the water or mist from damaging the floor.
- The nozzle must not be pointed directly at a wall.
- Too much humidity in a room creates condensation on cold surfaces such as windows, walls or furniture. If this is the case, switch off the appliance.
- It is advise not to use a humidifier if humidity is above 65%; there may be too much humidification over this limit.
- Do not cover the nozzle with other objects or fabrics (clothing, towel) when the humidifier is switched on.
- Do not insert foreign bodies into the humidifier's openings.

Cleaning & maintenance

- Unplug the appliance to clean it.
- It is strongly recommended to unplug the appliance before filling.
- Failure to comply with warnings may result in personal injury.
- Use fresh, distilled or demineralised water. Do not use any other liquid, essential oil or additive.

- Do not use hot water (at a temperature over 40°C).
- Unplug before removing the water reservoir or moving the appliance
- Do not tilt, move or empty the water reservoir while the humidifier is working.
- Unplug the appliance when not in use.
- Do not unplug or plug in with wet or damp hands.
- Do not attempt to operate the appliance with an empty water reservoir.
- The humidifier must be maintained regularly following the procedure described in this paragraph.
- The water in the water reservoir **MUST** be changed regularly.
- Although the material used to make the water reservoir contains an anti-bacterial additive, NEVER use the unit with water that has been stagnant for more than 72 hours.
- Stagnant water can contain pathogens (bacteria, algae) that can then be diffused into the air. Change the water in the water reservoir regularly and keep the tank clean.
- Do not use detergents, petrol, window cleaners, polishes, paint thinners or other solvents to clean components.
- Never scrape the transducer with a hard tool. Follow the procedure described in this paragraph to clean it correctly.
- Do not place the base under running water or immerse it in any liquid.
- Do not repair or adjust the electronic or mechanical properties without authorisation.
- The humidifier does not contain any parts that can be repaired by the user. Entrust all maintenance work to qualified personnel.
- This appliance is designed for use by children aged 8 years and over and by persons with impaired physical, sensory or mental faculties or lacking sufficient experience or knowledge provided that they are supervised by a responsible adult or they have been taught how to handle the appliance safely, and that they understand the risks involved.
- Children must not play with the appliance.
- The appliance must not be cleaned or maintained by children unless they are supervised.
- These instructions should be kept.
- This appliance is designed for domestic use under normal operating conditions.
- For hygiene and safety reasons, **IT IS ESSENTIAL TO FOLLOW THE INSTRUCTIONS FOR CLEANING THE PRODUCT.**

• Failure to follow these instructions could lead to the proliferation of micro-organisms that might be diffused into the air causing very serious health risks.

Be aware that high humidity levels may encourage the growth of biological organisms in the environment

- Although the water reservoir limits the proliferation of bacteria, it is **ESSENTIAL** to replace the water and clean it every 72 hours.



- Unplug the appliance to clean it.
- Rinse the base's tank and water reservoir regularly with clean water. Remove any scale, deposits, or film that has formed on the sides of the tank or on interior surfaces and wipe all surfaces dry.

If there is limescale in the appliance:

- Pour 250 to 300 ml of white vinegar or BEABA cleaning product into the water reservoir while it is in place on its base,
- **Do not switch on the device when it contains the solution,**
- Leave to soak for 30 minutes,
- If necessary, you can gently brush the interior surfaces with a soft brush,
- Empty the water reservoir and the base's tank.
- Rinse with clean water, making sure to add water to the water reservoir placed on its base (to ensure that the interior of the system is correctly rinsed),
- Repeat the procedure at least two more times if necessary.
- Do not use detergents, petrol, window cleaners, polishes, paint thinners or other solvents to clean components.
- Never scrape the transducer with a hard tool or press on it too firmly.
- The external surfaces and lid can be cleaned with a damp cloth (do not use solvents).
- If the product is not to be used for a long period, or if it is due to be stored, it is advised to clean and descale it following the instructions.
- Make sure that the product is completely dry before storing.

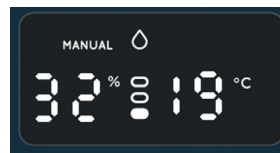
Using the humidifier

ON / OFF

1. After following the previous steps (see diagram), press the ON/OFF button ① briefly to switch on the humidifier.
2. The screen comes on and the room temperature and humidity are displayed.
3. The screen switches to standby mode after 2 minutes if no key is pressed. Press the ON/OFF button ① to reactivate it.
4. Press the ON/OFF button ① for 2 seconds to switch off the appliance. The mist will stop and the product will switch to standby mode.
5. A short press on the ON/OFF button ① switches the LED screen to night mode (screen off), the product will continue to operate.

Manual Mode

1. Press the ON/OFF button ① briefly to switch on the humidifier.
2. Press briefly on the "Auto / manual" button ②. By default, manual mode is the 1st mode that is activated. "Manual" is displayed on the LED screen.



3. The room temperature and humidity are displayed on the LED screen.
4. You can adjust the power of the mist with the plus and minus buttons ⑤.



5. Mist is diffused continuously in this manual mode.
6. To stop manual mode, press the ON/OFF button ① for 2 seconds, the appliance will switch to standby mode and diffusion will stop.
7. The appliance switches automatically to night mode after 2 minutes, it will continue to function.

Auto Mode

1. Press the ON/OFF button ① briefly to switch on the humidifier.
2. Press briefly on the "Auto / manual" button ②. By default, manual mode is the 1st mode that is activated. Press a second time to access "auto mode". "Auto" is displayed on the LED screen.
3. The percentage of humidity flashes on the screen for 5 seconds to adjust the desired value. To do this, use the plus and minus buttons ⑤ to set the instruction for the desired humidity level. After 5 seconds, the humidity level will no longer flash and the instruction will be confirmed. The setting increases or decreases by 5% each time you press. The minimum value is 30% and the maximum value is 90%.



4. Once the value has been set, the room temperature and humidity are displayed on the LED screen.
5. You can adjust the power of the mist with the plus and minus buttons ⑤.



6. When the humidity in the room reaches the desired level, the humidifier switches to standby mode.
7. Mist is not diffused continuously in this mode. It switches off once the the desired level has been reached, then switches on again when the level of humidity falls 2% below the level programmed.
8. The appliance switches automatically to night mode after 2 minutes , it will continue to function.
9. To stop auto mode, press the ON/OFF button for 2 seconds, the appliance will switch to standby mode and mist diffusion will stop.

Timer

1. Press the ON/OFF button ① briefly to switch on the humidifier.
2. Press the "Auto / manual mode" button ② briefly and select one of the two modes.
3. Press the "Timer" ④ button briefly. The timer indicator flashes on the LED screen for a few seconds.



4. Set the desired minutes and hours using the plus and minus ⑤ buttons when the timer icon is flashing. You can set the time for every 15 minutes up until 1 hour, and then for every 30 minutes.
5. Once the timer has been set, the timer indicator stops flashing and is displayed fixed on the LED screen. The mist will be diffused during the selected time. Once this time is up, the mist will stop being diffused. If the night light is on, it will also switch off once the timer has finished.
6. Press and hold the timer button ④ to deactivate the timer. The timer indicator will disappear from the LED screen .

Note: if the screen is in night mode, press the ON/OFF button briefly to reactivate it.



Night light

1. When your humidifier is operating (manual or automatic mode) and the LED screen is switched on, press the “Night light” ③ button briefly. The night light indicator flashes on LED screen for a few seconds.



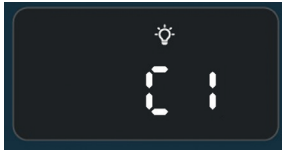
Note: if the screen is in night mode, press the ON/OFF button briefly to reactivate it.



2. You can choose one of 7 fixed colours or all the colours randomly by pressing the night light button ③ until you obtain the desired colour. When the night light indicator stops flashing, the colour is fixed.
3. You can adjust the brightness of the night light with the plus and minus buttons ⑤. There are three levels of brightness.

Note: it is not possible to adjust brightness in Rainbow mode.

4. Press and hold the “Night light” button ③ to switch off the night light. The night light indicator will disappear from the LED screen .
5. Choice of colours



- C1: Rainbow (all the colours randomly)
- C2: Yellow
- C3: Orange
- C4: Red
- C5: Purple
- C6: Navy blue
- C7: Blue
- C8: White

Empty water reservoir indicator

1. The water reservoir indicator flashes and beeps 3 times when it is not full enough, empty, missing or incorrectly inserted.
2. Fill the water reservoir following the instructions and precautions in these instructions.

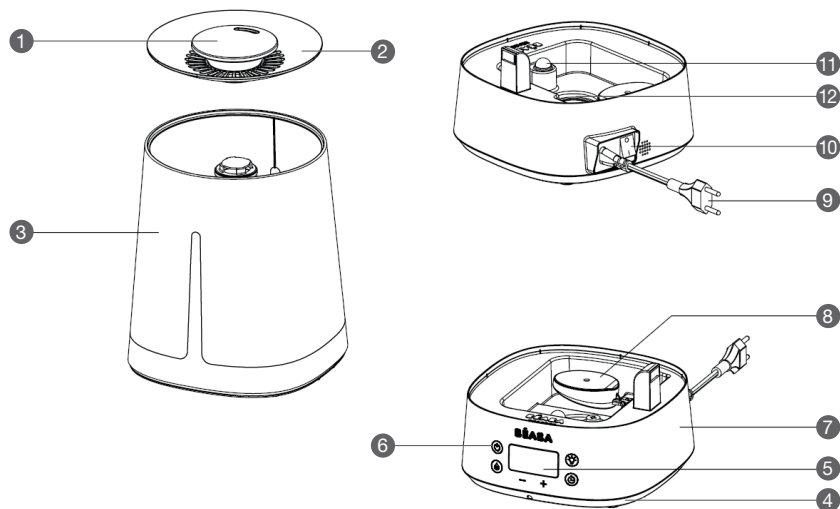
Note: the appliance does not start automatically once the water reservoir has been filled and inserted. It is necessary to start as indicated in these instructions.

FAQ

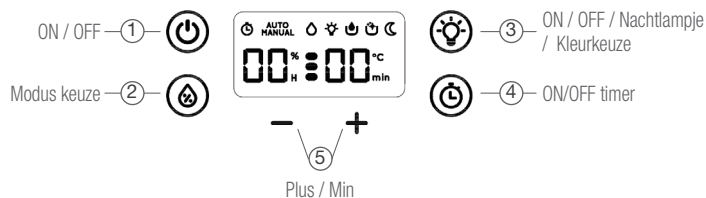
For further information, please watch the tutorial video on our YouTube page.

Problems	Solutions
Is it possible to use essential oils?	NO, the appliance is not designed to be used with essential oils. DO NOT ADD ESSENTIAL OILS IN THE WATER RESERVOIR.
There are signs of limescale in the water reservoir, what should I do?	Refer to the cleaning section in these instructions.
My product is giving off a strange smell/ What should I do?	Refer to the cleaning section in these instructions.
The water reservoir leaks	Refer to the cleaning section in these instructions.
What cable should I use?	Use the cable supplied with the appliance. In the event of losing or damaging it, use a cable with the following specifications: CEE 7/16 – IEC C7 plugs + H05VVH2-F 2x0.75mm². Beaba cannot be held responsible in the event of using a cable with specifications different from those recommended by the manufacturer.
Can I change the fuse in the event of it breaking down?	Yes, change the fuse with this reference: F10AL250V 10A 250V Ø5x20

 This symbol, displayed on the product or on its packaging, indicates that this product complies with the European Directive 2012/19/EU and must not be disposed of with household waste. It must be taken to an appropriate collection point for recycling electrical and electronic equipment. By ensuring that this product is disposed of in an appropriate way, you will be helping to prevent potential harmful consequences for the environment and human health. Recycling materials will help to conserve natural resources.



- 1 Verstelbare buis
- 2 Deksel
- 3 Reservoir
- 4 Kap onderzijde
- 5 LED-scherm
- 6 Tiptoetsen
- 7 Basis
- 8 Vlotter
- 9 Voedingskabel
- 10 Aan/Uit knop
- 11 LED nachtlampje
- 12 Omvormer (nevel generator)



Indicatoren			
	Werkings timer		Nachtlampje
	Modus		Leeg of ontbrekend reservoir
	Werkings omvormer (nevel)		Nachtmodus indicator
			Indicator vermogen nevel omvormer
			Weergave vochtigheidsgraad/ uren
			Weergave temperatuur / minuten

LEES, VOOR HET EERSTE GEBRUIK VAN DIT APPARAAT, DE AANWIJZINGEN IN DEZE HANDLEIDING AANDACHTIG DOOR

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

Lees de handleiding voor het gebruik aandachtig door en bewaar het voor later gebruik.

- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de doeleinden waarvoor het ontworpen is.
- Controleer, alvorens het apparaat op de netstroom aan te sluiten, of de op het typeplaatje van het apparaat aangegeven spanning overeenkomt met de netspanning.
- Als het snoer beschadigd is, moet deze vervangen worden door een nieuwe kabel met de volgende eigenschappen: CEE 7/16 – IEC C7 + H05VVH2-F 2x0,75mm² stekkers. Béaba kan niet aansprakelijk gesteld worden bij het gebruik van een kabel met eigenschappen die afwijken van de aanbevelingen van de fabrikant.
- Haal, om het apparaat van de stroom af te sluiten, de stekker uit het stopcontact en trek niet aan het snoer.
- Laat het snoer niet van een tafel of een aanrecht hangen en zorg ervoor dat het geen hete oppervlakken raakt.
- Plaats de luchtbevochtiger niet op of in de nabijheid van elektrische kookplaten, een radiator of een hete lucht verwarming.
- Dompel, om elektrische schokken te voorkomen, het apparaat, nooit onder in water of overige vloeistoffen.
- Plaats de luchtbevochtiger nooit op een plek binnen handbereik van kinderen.
- Gebruik het product niet buiten.
- Plaats de luchtbevochtiger op een horizontaal, vlak, stabiel en stevig oppervlak. Wij raden het aan een waterdichte plaat of mat onder de luchtbevochtiger te plaatsen.
- Plaats het apparaat niet op een wankelende tafel om schade aan het apparaat te voorkomen.
- Verplaats of schud het apparaat niet tijdens de werking of als het water bevat om te voorkomen dat er water uit het reservoir morst.
- Plaats de luchtbevochtiger op afstand van een hoek en op minstens 1 meter van de muur.
- Plaats de luchtbevochtiger nooit op vloerbedekking of een gladde vloer om te voorkomen dat het water of de nevel de vloer beschadigt.
- De buis mag niet direct naar de muur gericht worden.
- Overmatige vochtigheid in een vertrek vormt condens op koude oppervlakken zoals ramen, muren of meubels. Schakel het apparaat in dit geval uit.
- Wij raden het aan geen luchtbevochtiger te gebruiken bij een vochtigheidsgraad van meer dan 65 %; boven deze waarde kan er zich een overmatige bevochtiging voordoen.
- Bedek de buis niet met overige voorwerpen of textiel (kleding, handdoek) als de luchtbevochtiger ingeschakeld is.
- Steek geen voorwerpen of scherpe punten in de openingen van de luchtbevochtiger.

Reiniging & Onderhoud

- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact om het te reinigen.
- Wij raden het aan de stekker van het apparaat uit het stopcontact te halen om het te vullen
- Het niet naleven van deze waarschuwingen kan leiden tot verwondingen.
- Gebruik uitsluitend koel; gedestilleerd of gedemineriseerd water. Gebruik geen overige vloeistoffen, etherische oliën of additieven.
- Gebruik geen warm water, (van meer dan 40°C)
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact om het waterreservoir te verwijderen of het apparaat te verplaatsen
- Kantel, verplaats of leeg het waterreservoir niet als de luchtbevochtiger ingeschakeld is en werkt.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact wanneer u het niet gebruikt.
- Steek de stekker niet in het stopcontact en haal het niet uit het stopcontact met natte of vochtige handen.
- Laat het apparaat niet werken als het reservoir leeg is.
- De luchtbevochtiger moet regelmatig onderhouden worden volgens de in deze paragraaf beschreven procedure.
- Het is ABSOLUUT NOODZAKELIJK het water in het reservoir regelmatig te verversen.
- Stagnerend water kan ziekteverwekkers bevatten (bacteriën, algen) die aldus in de lucht verspreid kunnen worden. Ververs het water in het reservoir regelmatig en controleer of het reservoir schoon is.
- Schraap de omvormer nooit met een hard voorwerp schoon. Volg, om het op correcte wijze te reinigen, de procedure op die in deze paragraaf beschreven wordt.
- Houd de basis niet onder de kraan en dompel het niet onder in vloeistoffen.
- Repareer of regel de elektronische en mechanische eigenschappen niet zonder toestemming.
- Kinderen mogen het apparaat niet gebruiken als speelgoed.
- Bewaar deze instructies.
- Dit apparaat is bestemd voor een huishoudelijk gebruik bij normale omstandigheden.
- *Als deze instructies niet worden opgevolgd, kunnen micro-organismen zich vermenigvuldigen en in de lucht terechtkomen, wat ernstige gezondheidsrisico's met zich meebrengt als het water niet wordt verversen en de tank niet om de 3 dagen goed wordt schoongemaakt. Houd er rekening mee dat een hoge luchtvochtigheid de groei van biologische organismen in de omgeving kan bevorderen.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact om het te reinigen.
- Spoel de tank en het waterreservoir van de basis regelmatig met schoon water. Verwijder alle kalkaanslag, afzettingen of film die zich aan de zijkanalen van de tank of op de binnenoppervlakken heeft gevormd en veeg alle oppervlakken droog..

- Hoewel het materiaal van het reservoir een antibacterieel bestanddeel bevat, mag u het apparaat NOOIT gebruiken met water dat meer dan 72 uur in het reservoir gestaan heeft.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen, benzine, glasreinigers, boenwas, oplosmiddelen voor verf of overige oplosmiddelen om de elementen te reinigen.
- De luchtbevochtiger bevat geen onderdelen die door de gebruiker gerepareerd kunnen worden. Vertrouw alle onderhoudswerkzaamheden aan erkend en geschoold personeel toe.
- Dit apparaat is ontworpen om gebruikt te kunnen worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperkingen, of zonder voldoende ervaring of kennis, op voorwaarde dat een verantwoordelijk persoon toezicht houdt of hun heeft geleerd hoe het apparaat op veilige wijze te gebruiken en gecontroleerd heeft of ze de aanverwante gevaren begrijpen.
- De reiniging en het onderhoud van het apparaat mogen niet uitgevoerd worden door kinderen, behalve onder toezicht van een volwassene.
- Om hygiënische en veiligheidsredenen, IS HET ABSOLUUT NOODZAKELIJK ZORGVULDIG DE AANWIJZINGEN VOOR DE REINIGING VAN HET PRODUCT NA TE LEVEN.
- Hoewel het reservoir de vorming van bacteriën beperkt, is het ABSOLUUT NOODZAKELIJK het water om de 72 uur te verversen en het reservoir te reinigen.



Bij kalkvorming in het apparaat:

- Giet 250 tot 300 ml witte azijn of het onderhoudsproduct van BEABA in het reservoir op de basis,
- **Giet 250 tot 300 ml witte azijn of het onderhoudsproduct van BEABA in het reservoir op de basis,**
- Schakel het apparaat niet in met deze oplossing in het reservoir,
- Laat het 30 minuten inwerken,
- Indien nodig, kunt u de binnenwanden voorzichtig borstelen met een zachte borstel,
- Leeg het waterreservoir en het reservoir van de basis.
- Spoel af met schoon water en giet water in het reservoir op de basis (om het interne systeem volledig schoon te kunnen spoelen),
- Herhaal deze handeling minstens tweemaal en vaker indien nodig.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen, benzine, glasreinigers, boenwas, oplosmiddelen voor verf of overige oplosmiddelen om de elementen te reinigen.
- Schraap de omvormer nooit met een hard voorwerp schoon en voer er geen harde druk op uit.
- De buitenzijden en de deksel kunnen gereinigd worden met een vochtige doek (gebruik geen oplosmiddel).
- Als het product gedurende lange tijd niet gebruikt of opgeborgen wordt, raden wij het aan om het te reinigen en te ontkalken volgens de aanbevelingen.
- Controleer of het product volledig droog is alvorens het op te bergen.

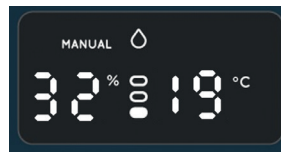
Gebruik van de luchtbevochtiger

ON/OFF

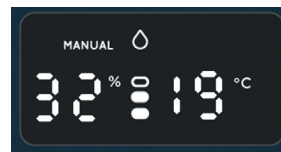
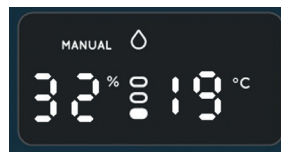
1. Druk, na de voorgaande stappen opgevolgd te hebben (zie schema) kort op de knop ON/OFF ① om de luchtbevochtiger in te schakelen.
2. Het scherm licht op en de temperatuur en de luchtvochtigheid worden weergegeven.
3. Als er geen enkele toets wordt ingedrukt, gaat het scherm na 2 minuten over op de slaapstand. Druk op de knop ON/OFF ① om het opnieuw in te schakelen.
4. Druk 2 seconden op de knop ON/ OFF ① om het apparaat uit te schakelen. De nevel schakelt uit en het product gaat over op de slaapstand.
5. Met een korte druk op de knop ON/OFF ① kunt u het LED-scherm in de nachtmodus zetten (scherm uitgeschakeld), het product blijft werken.

Handmatige modus

1. Druk kort op de knop ON/ OFF ① om het apparaat in te schakelen.
2. Druk kort op de toets 'Auto / handmatige modus' ② De handmatige stand is standaard de 1ste ingeschakelde modus. Het LED-scherm geeft 'Manual' weer.



3. De luchtvochtigheid en de temperatuur worden op het LED-scherm weergegeven.
4. U kunt het vermogen van de nevel instellen met de toetsen plus en min ⑤.



5. In deze handmatige modus wordt de nevel op constante wijze verspreid.
6. Druk, om de handmatige modus uit te schakelen 2 seconden op de knop ON/OFF ①, het apparaat gaat over op de slaapstand en de nevelverspreiding wordt gestopt.
7. Het apparaat gaat na 2 minuten automatisch over op de nachtmodus, maar blijft werken.

Auto modus

1. Druk kort op de knop ON/ OFF ① om het apparaat in te schakelen.
2. Druk kort op de toets 'Auto / handmatige modus' ②. De handmatige modus is standaard de eerste ingeschakelde modus. Druk nogmaals op de toets om over te gaan op de 'auto modus'. Het LED-scherm geeft 'Auto' weer.
3. Het vochtigheidspercentage knippert gedurende 5 seconden op het scherm om de gewenste waarde af te kunnen stellen. Gebruik hiertoe de toetsen plus en min ⑤ om de gewenste vochtigheidsgraad in te stellen. Na 5 seconden stopt het vochtigheidspercentage met knipperen en is de instelling bevestigd. De instelstap bedraagt 5%. De minimum waarde bedraagt 30% en de maximum waarde 90%.



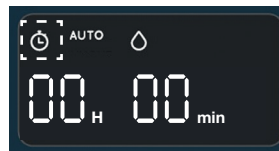
4. Na het uitvoeren van de instelling, worden de luchtvochtigheid en de temperatuur op het LED-scherm weergegeven.
5. U kunt het vermogen van de nevel instellen met de toetsen plus en min ⑤.



6. Zodra de luchtvochtigheid de ingestelde waarde bereikt, gaat de luchtbevochtiger over op de slaapstand.
7. In deze stand wordt de nevel niet op constante wijze verspreid. Het schakelt uit zodra de ingestelde waarde bereikt is en schakelt weer in zodra de vochtigheidsgraad 2% onder de ingestelde waarde komt te liggen.
8. Het apparaat gaat na 2 minuten automatisch over op de nachtmodus, maar blijft werken.
9. Druk, om de auto modus uit te schakelen 2 seconden op de knop ON/OFF 1, het apparaat gaat over op de slaapstand en de nevelverspreiding wordt gestopt.

Timer

1. Druk kort op de knop ON/ OFF ① om het apparaat in te schakelen.
2. Druk kort op de toets 'Auto/ Handmatige modus' ② en selecteer een van de twee standen.
3. Druk kort op de toets 'Timer' ④. De timer indicator knippert enkele seconden op het LED-scherm.



4. Stel de gewenste minuten en uren in met de toetsen plus en min ⑤ als het icoon van de timer knippert. U kunt de gewenste duur tot 1 uur per stappen van 15 min instellen en vervolgens kunt u de gewenste duur per stappen van 30 min instellen.
5. Na het instellen van de timer, stopt de timer indicator met knipperen en wordt constant weergegeven op het LED-scherm. De nevel wordt verspreid gedurende de ingesteld tijdsduur. Na het verstrijken van de ingestelde tijdsduur stopt de verspreiding van de nevel. Als het nachtlampje brandt, gaat dit na het verstrijken van de tijdsduur eveneens uit.
6. Druk, om de timer uit te schakelen, lang op de toets van de timer ④. De timer indicator gaat uit op het LED-scherm.

Opm.: druk, als het scherm in de nachtmodus staat, kort op de toets ON/OFF om het scherm weer in te schakelen.



Nachtlampje

1. Druk, als de luchtbevochtiger werkt (handmatige of automatische modus) en het LED-scherm brandt, kort op de toets 'Nachtlampje' (3). De nachtlampje indicator knippert enkele seconden op het LED-scherm.



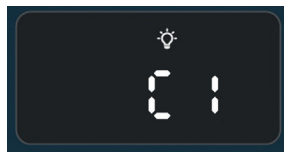
Opm.: druk, als het scherm in de nachtmodus staat, kort op de toets ON/OFF om het scherm weer in te schakelen.



2. U heeft de keuze uit 7 vaste kleuren of alle kleuren in willekeurige volgorde door te drukken op de nachtlampje toets (3) tot u de gewenste kleur verkrijgt. Zodra de nachtlampje indicator stopt met knipperen blijft de gekozen kleur branden.
3. U kunt de lichtsterkte van het nachtlampje instellen met de toetsen plus en min (5). U heeft de keuze uit drie lichtniveaus

Opm.: in de Regenboog modus is het niet mogelijk de lichtsterkte af te stellen.

4. Druk, om het nachtlampje uit te schakelen, lang op de toets 'Nachtlampje' (3). De nachtlampje indicator gaat uit op het LED-scherm.
5. De kleuren instellen



- C1: Regenboog (alle kleuren in willekeurige volgorde)
 C2 Geel
 C3 Oranje
 C4 Rood
 C5 Paars
 C6 Donkerblauw
 C7 Blauw
 C8 Wit

Indicator 'waterreservoir leeg'

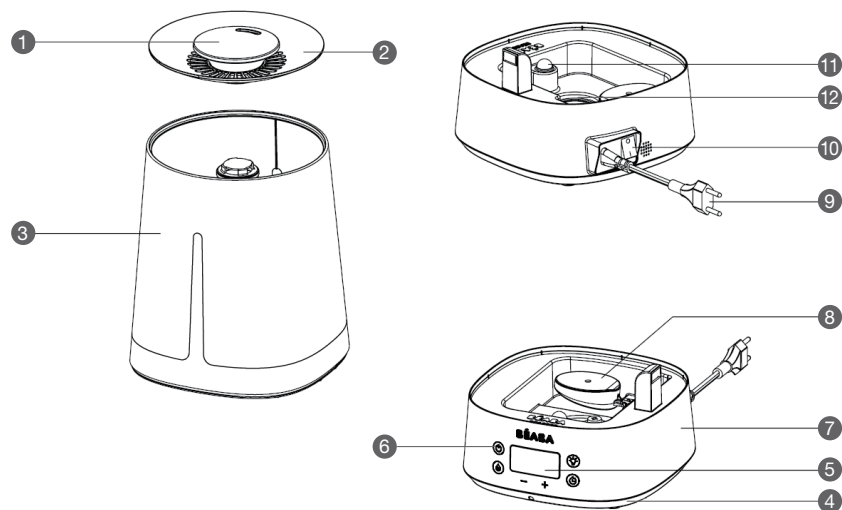
1. De indicator van het reservoir knippert en geeft 3 piepjes af als het niet genoeg gevuld, leeg, afwezig of onjuist aangebracht is.
2. Vul het reservoir volgens de in deze handleiding vermelde aanwijzingen en gebruiksvoorzorgen.

Opm.: let op het apparaat schakelt niet automatisch in na het vullen en aanbrengen van het reservoir. Het moet ingeschakeld worden zoals beschreven in deze handleiding.

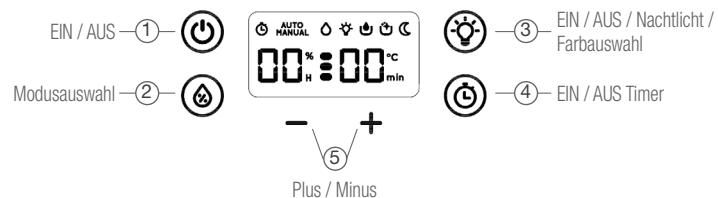
FAQ

Bekijk voor meer informatie de uitlegvideo op onze YouTube pagina.

Problemen	Oplossingen
Is het apparaat geschikt voor het gebruik van etherische oliën	NEE, het apparaat is niet ontworpen om gebruikt te worden met etherische oliën. VOEG GEEN ETHERISCHE OLIËN AAN HET RESERVOIR TOE.
Het reservoir vertoont kalksporen, wat kan ik doen?	Raadpleeg de paragraaf 'Reiniging' van deze handleiding.
Mijn product geeft een vreemde geur af. Wat moet ik doen?	Raadpleeg de paragraaf 'Reiniging' van deze handleiding.
Het reservoir lekt.	Raadpleeg de paragraaf 'Reiniging' van deze handleiding.
Welk snoer moet ik gebruiken?	Gebruik het bij het apparaat geleverde snoer. Bij het kwijt raken of beschadigen, moet u een ander snoer met de volgende eigenschappen gebruiken: CEE 7/16 – IEC C7 + H05VH2-F2x0.75mm². Béaba kan niet aansprakelijk gesteld worden bij het gebruik van een snoer met eigenschappen die afwijken van de door de fabrikant aanbevolen eigenschappen.
Kan ik de zekering vervangen bij een defect?	Ja, vervang de zekering met een zekering van het type: F10AL250V 10A 250V Ø5x20
 Dit symbool, dat op het product of de verpakking is aangebracht, geeft aan dat dit product voldoet aan de Europese richtlijn 2012/19/EU en niet bij het huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Het moet worden afgevoerd naar een geschikt inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Door ervoor te zorgen dat dit product correct wordt weggegooid, helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen. Het recyclen van materialen helpt bij het behouden van natuurlijke hulpbronnen.	



- 1 Schwenkbare Düse
- 2 Deckel
- 3 Wasserbehälter
- 4 Untere Abdeckung
- 5 LED-Display
- 6 Softkey-Tasten
- 7 Sockel
- 8 Schwimmer
- 9 Netzkabel
- 10 Einschalttaste
- 11 Nachtlicht-LED.
- 12 Transducer (Nebelgenerator)



Anzeigen			
	Timer eingeschaltet		Nachtlicht
	Modus		Wasserbehälter leer oder nicht eingesetzt
	Transducer (Nebelgenerator) eingeschaltet		Nachtmodus-Anzeige
	Leistungsanzeige Nebelgenerator		Feuchtigkeitsanzeige / Stunden
	Temperaturanzeige / Minuten		

DIESE GEBRAUCHSANWEISUNG BITTE VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH DIESES GERÄTS AUFMERKSAM LESEN

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE:

Diese Bedienungsanleitung bitte vor Gebrauch aufmerksam lesen und für spätere Zwecke sorgfältig aufbewahren.

- Dieses Gerät nur für den bestimmungsgemäßen Verwendungszweck verwenden.
- Vor dem Anschließen des Geräts überprüfen, ob die Netzspannung der auf dem Schild des Geräts angegebenen Spannung entspricht.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, ist es durch ein Ersatzkabel mit folgenden Spezifikationen zu ersetzen: Stecker EEC 7/16 – IEC C7 + H05VVH2-F 2 x 0,75 mm². Béaba übernimmt im Falle der Verwendung eines Kabels, dessen Eigenschaften nicht den vom Hersteller empfohlenen Eigenschaften entsprechen, keine Haftung.
- Vom Netzstrom trennen, indem Sie am Stecker, und nicht am Kabel ziehen.
- Das Netzkabel nicht von einem Tisch oder einer Arbeitsfläche herunterhängen lassen; es darf auch nicht mit einer heißen Oberfläche in Berührung kommen.
- Das Gerät nicht auf oder in die Nähe einer Elektroplatte, eines Herzkörpers oder Heizgebläses stellen.
- Das Gerät, das Netzkabel oder den Stecker des Geräts niemals in Wasser oder jede andere Flüssigkeit eintauchen, um die Gefahr des Stromschlags zu vermeiden.
- Das Gerät nicht an Orten in Reichweite von Kindern aufstellen.
- Das Gerät nicht im Freien verwenden.
- Das Gerät auf eine horizontale, flache, feste und stabile Oberfläche stellen. Es ist zu empfehlen, das Gerät auf eine wasserdichte Unterlage zu stellen.
- Das Gerät nicht auf einen wackeligen Tisch stellen, um zu vermeiden, dass es beschädigt wird.
- Das Gerät während des Betriebs bzw. wenn es mit Wasser gefüllt ist, nicht versetzen oder daran wackeln, um jegliches Risiko des Überschwappens von Wasser aus dem Wasserbehälter zu vermeiden.
- Das Gerät in reichlich Abstand von einer Zimmerecke, mindestens 1 m von der Wand, platzieren.
- Das Gerät niemals auf einen Teppichboden oder einen glatten Boden stellen, um zu vermeiden, dass der Boden durch das Wasser oder den Nebel beeinträchtigt wird.
- Die Düse darf nicht direkt auf eine Wand gerichtet werden.
- Durch übermäßige Feuchtigkeit in einem Raum entsteht Kondenswasser auf kalten Oberflächen, wie Glasscheiben, Wänden oder Möbelstücken. Wenn dies der Fall ist, das Gerät abschalten.
- Bei einer Luftfeuchtigkeit von über 65 % ist die Verwendung des Geräts nicht zu empfehlen, denn über diese Grenze hinaus kann dies zu übermäßigem Befeuchten führen.
- Die Düse nicht mit anderen Gegenständen oder Stoffen (z. B. Kleidungsstücken, Handtüchern) abdecken, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
- Keine Fremdkörper in die Öffnungen des Geräts einführen.

Reinigung und Pflege

- Das Gerät zum Reinigen vom Netzstrom trennen.
- Es ist sehr zu empfehlen, das Gerät zum Befüllen vom Netzstrom zu trennen.
- Jegliche Missachtung der Sicherheits- und Warnhinweise kann zu Körperverletzungen führen.
- Frisches, destilliertes oder entmineralisiertes Wasser verwenden. Keine andere Flüssigkeit, keine ätherischen Öle und keine Zusatzstoffe verwenden.
- Kein heißes Wasser (mit einer Temperatur von über 40°C) verwenden.
- Das Gerät vom Netzstrom trennen, um den Wasserbehälter zu entnehmen oder das Gerät zu versetzen.
- Den Wasserbehälter nicht schräg stellen, versetzen oder entleeren, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Das Gerät vom Netzstrom trennen, wenn es nicht verwendet wird.
- Das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen an den Netzstrom anschließen oder trennen.
- Das Gerät nicht mit einem leeren Wasserbehälter einschalten.
- Das Gerät ist in regelmäßigen Abständen gemäß den in diesem Abschnitt enthaltenen Anweisungen zu pflegen.
- Es ist ZWINGEND ERFORDERLICH, das in dem Wasserbehälter enthaltene Wasser regelmäßig auszutauschen.
- Stehendes Wasser kann Krankheitserreger (Bakterien, Algen) enthalten, die dann in der Luft verbreitet werden könnten. Achten Sie daher darauf, das Wasser des Wasserbehälters regelmäßig zu wechseln und stellen Sie sicher, dass der Wasserbehälter stets sauber ist.
- Den Transducer niemals mit einem harten Werkzeug kratzen oder scheuern. Für die sachgemäße Reinigung sollten Sie die in diesem Abschnitt beschriebenen Anweisungen befolgen.
- Den Sockel des Geräts nicht unter fließendes Wasser halten und NIE in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- Die elektronischen und mechanischen Eigenschaften des Geräts dürfen nur von entsprechend genehmigtem Personal repariert oder eingestellt werden.
- Lassen Sie niemals ein Kind mit dem Gerät spielen.
- Diese Anweisungen sind sorgfältig aufzubewahren.
- Dieses Gerät ist für den privaten Hausgebrauch bei normalen Betriebsbedingungen bestimmt.
- Die Nichteinhaltung dieser Anweisungen kann zur Vermehrung von Mikroorganismen führen, die dann in die Luft freigesetzt werden und sehr ernste Gesundheitsrisiken darstellen können, wenn das Wasser nicht erneuert und der Tank nicht alle 3 Tage ordnungsgemäß gereinigt wird
- Beachten Sie, dass eine hohe Luftfeuchtigkeit das Wachstum von biologischen Organismen in der Umgebung fördern kann.
- Das Gerät zum Reinigen vom Netzstrom trennen.
- Spülen Sie den Tank und den Wassertank der Basis regelmäßig mit sauberem Wasser aus. Entfernen Sie Kesselstein, Ablagerungen oder Filme, die sich an den Seiten des Tanks oder auf den Innenflächen gebildet haben, und wischen Sie alle Oberflächen trocken..

- Obwohl das Material, aus dem der Wasserbehälter besteht, einen antibakteriellen Zusatzstoff enthält, darf das Gerät NIEMALS mit Wasser verwendet werden, das seit über 72 Stunden in dem Wasserbehälter gestanden hat.
- Keine Lösungsmittel, Benzin, Glasreiniger, Wachs oder Poliermittel, Farbverdünner oder andere Lösungsmittel zum Reinigen der Bestandteile verwenden.
- Das Gerät enthält keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Für sämtliche Wartungs- bzw. Instandhaltungsarbeiten ist entsprechend qualifiziertes Personal zu beauftragen.
- Dieses Gerät darf von Kindern im Alter von 8 Jahren und darüber und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung bzw. Kenntnis verwendet werden, vorausgesetzt sie werden beaufsichtigt oder haben eine Einweisung in die sichere bzw. sachgemäße Nutzung des Gerätes erhalten und die Risiken verstanden.
- Die Reinigung und Pflege des Geräts darf nicht durch ein Kind ohne Beaufsichtigung erfolgen.
- Aus Sicherheits- und Hygienegründen ist es ZWINGEND VORGESCHRIEBEN, DIE VORSCHRIFTEN ZUR REINIGUNG DES PRODUKTS AUSDRÜCKLICH ZU BEFOLGEN.
- Obwohl der Wasserbehälter so konzipiert ist, dass die Bakterienausbreitung begrenzt wird, ist es ZWINGEND ERFORDERLICH, den Wasserbehälter alle 72 Stunden zu reinigen und das Wasser auszutauschen.



Wenn das Gerät Kalkablagerungen aufweist:

- 250 bis 300 ml weißen Essig oder ein BEABA-Pflegeprodukt in den auf dem Sockel positionierten Wasserbehälter gießen.
- **Das Gerät nicht einschalten, wenn es die Lösung enthält.**
- 30 Minuten lang einwirken lassen.
- Gegebenenfalls können Sie die Innenflächen sanft mit einer weichen Bürste abbürsten.
- Den Wasserbehälter und die Wanne des Sockels entleeren.
- Mit klarem Wasser ausspülen, wobei Sie darauf achten, den auf dem Sockel positionierten Wasserbehälter mit Wasser zu befüllen (um eine komplette Spülung des Innensystems zu gewährleisten).
- Den Vorgang mindestens zweimal (ggf. weitere Male) wiederholen.
- Keine Lösungsmittel, Benzin, Glasreiniger, Wachs oder Poliermittel, Farbverdünner oder andere Lösungsmittel zum Reinigen der Bestandteile verwenden.
- Den Transducer niemals mit einem harten Werkzeug kratzen oder scheuern oder zu stark darauf drücken.
- Die Außenflächen sowie der Deckel können mit einem feuchten Tuch (ohne Lösungsmittel) gereinigt werden.
- Wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird oder um es einzulagern, ist es zu empfehlen, es gemäß den in diesem Abschnitt beschriebenen Anweisungen zu reinigen und zu entkalken.
- Vor dem Einlagern darauf achten, dass das Produkt vollkommen trocken ist.

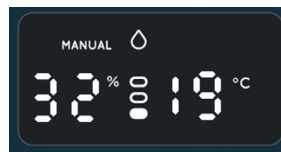
Bedienung des Geräts

EIN / AUS

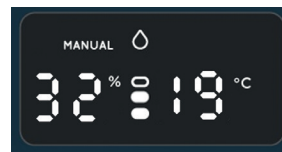
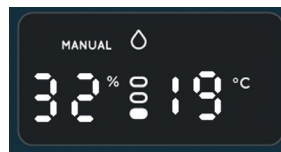
1. Nachdem Sie die vorhergehenden Schritte befolgt haben (siehe Schema), kurz auf die Einschalttaste (ON/OFF) ① drücken, um das Gerät einzuschalten.
2. Das Display ist eingeschaltet, und die Umgebungstemperatur und -feuchtigkeit werden angezeigt.
3. Wenn keine Taste aktiviert ist, geht das Display nach 2 Minuten in den Standby-Modus. Auf die Einschalttaste
4. (ON/OFF) ① drücken, um das Display erneut zu aktivieren.
5. 4. Die Einschalttaste (ON/OFF) ① 2 Sekunden lang gedrückt halten, um das Gerät auszuschalten. Dann stoppt der Nebelgenerator, und das Gerät geht in den Standby-Modus.
6. 5. Durch kurzes Drücken der Einschalttaste (ON/OFF) ① geht das LED-Display in den Nachtmodus (Anzeige deaktiviert); das Gerät läuft weiter.

Manueller Modus

1. Die Einschalttaste (ON/OFF) ① kurz drücken, um das Gerät einzuschalten.
2. Die Taste „Auto- / manueller Modus“ ② kurz drücken. Das Gerät schaltet sich standardmäßig zuerst in den manuellen Modus. Auf dem LED-Display erscheint die Anzeige „Manual“.



3. Auf dem LED-Display werden die Umgebungsfeuchtigkeit und -temperatur angezeigt.
4. Die Stärke des Nebels kann mit den Plus- und Minus-Tasten eingestellt werden ⑤.



5. Die Funktion der Nebelverbreitung läuft mit diesem manuellen Modus kontinuierlich.
6. Um den manuellen Modus zu stoppen, die Einschalttaste (ON/OFF) ① 2 Sekunden lang gedrückt halten; dann geht das Gerät in den Standby-Modus, und die Nebelverbreitung stoppt.
7. Das Gerät schaltet nach 2 Minuten automatisch in den Nachtmodus um, während es weiter läuft.

Auto-Modus

1. Die Einschalttaste (ON/OFF) ① kurz drücken, um das Gerät einzuschalten.
2. Die Taste „Auto- / manueller Modus“ ② kurz drücken. Das Gerät schaltet sich standardmäßig zuerst in den manuellen Modus. Ein zweites Mal drücken, um den Auto-Modus zu aktivieren. Dann erscheint auf dem LED-Display die Anzeige „Auto“.
3. Die Feuchtigkeitsanzeige blinkt 5 Sekunden lang auf dem Display, um auf den gewünschten Wert eingestellt zu werden. Dazu verwenden Sie die Plus- und Minus-Tasten ⑤, um den gewünschten Richtwert der Luftfeuchtigkeit einzustellen. Nach 5 Sekunden hört die Feuchtigkeitsanzeige auf zu blinken, und der Richtwert wird bestätigt. Die Einstellung erfolgt in Stufen von 5 %. Der Mindestwert ist 30 % und der Höchstwert 90 %.



4. Sobald der Wert eingestellt ist, erscheint auf dem LED-Display die Umgebungsfeuchtigkeits- und -temperaturanzeige.
5. Die Stärke des Nebels kann mit den Plus- und Minus-Tasten ⑤ eingestellt werden.



6. Wenn die Umgebungsfeuchtigkeit den Richtwert erreicht, geht das Gerät in den Standby-Modus.
7. Die Funktion der Nebelverbreitung läuft mit diesem Modus nicht kontinuierlich. Sobald der Richtwert erreicht ist, schaltet sie sich aus; dann schaltet sie sich wieder ein, wenn das Feuchtigkeitsniveau um mehr als 2 % unter den programmierten Richtwert absinkt.
8. Das Gerät schaltet nach 2 Minuten automatisch in den Nachtmodus um, während es weiter läuft.
9. Um den Auto-Modus zu stoppen, Einschalttaste (ON/OFF) ① 2 Sekunden lang gedrückt halten; dann geht das Gerät in den Standby-Modus und die Nebelverbreitung stoppt.

Timer

1. Die Einschalttaste (ON/OFF) ① kurz drücken, um das Gerät einzuschalten.
2. Die Taste „Auto- / manueller Modus“ ② kurz drücken und einen der beiden Modi auswählen.
3. Die Timer-Taste ④ kurz drücken. Dann blinkt die Timer-Anzeige einige Sekunden lang auf dem LED-Display.



4. Wenn das Timer-Symbol blinkt, können die gewünschten Minuten und Stunden mit den Plus- und Minus-Tasten ⑤ eingestellt werden. Bis zu 1 Stunde kann das Gerät in Einheiten von jeweils 15 Minuten, darüber hinaus in Einheiten von jeweils 30 Minuten eingestellt werden.
5. Wenn die Zeituhr eingestellt ist, hört die Timer-Anzeige auf zu blinken, und sie erscheint konstant auf dem LED-Display. Dann wird der Nebel während des ausgewählten Zeitfensters verteilt. Wenn diese Zeit abgelaufen ist, hört die Nebelverteilung auf. Wenn der Nachtlicht-Modus eingeschaltet ist, schaltet sie sich ebenfalls ab, wenn die Zeituhr abgelaufen ist.
6. Zum Deaktivieren der Zeituhr die Timer-Taste ④ lange gedrückt halten. Dann erlischt die Timer-Anzeige auf dem LED-Display.

Hinweis: Wenn das LED-Display im Nachtmodus ist, die Einschalttaste (ON/OFF) kurz drücken, um sie erneut zu aktivieren.



Nachtlicht

1. Wenn das Gerät in Betrieb ist (entweder im manuellen Modus oder im automatischen Modus) und das LED-Display aktiviert ist, die Nachtlicht-Taste ③ kurz drücken. Dann blinkt die Nachtlicht-Anzeige einige Sekunden lang auf dem LED-Display.



Hinweis: Wenn das LED-Display im Nachtmodus ist, die Einschalttaste (ON/OFF) kurz drücken, um sie erneut zu aktivieren.

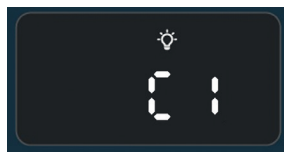


2. Sie haben 7 konstante Farben oder den Regenbogen-Modus, in dem alle Farben im Wechsel durchlaufen werden, zur Auswahl. Drücken Sie die Nachtlicht-Taste ③ bis zur gewünschten Farbe. Wenn die Nachtlicht-Anzeige aufhört zu blinken, ist die Farbe konstant eingestellt.
3. Die Leuchtstärke der Nachtlampe kann mit den Plus- und Minus-Tasten ⑤ eingestellt werden. Es gibt drei Leuchtstärken.

Hinweis: im Regenbogen: Im Regenbogen-Modus kann die Leuchtstärke nicht eingestellt werden.

4. Zum Deaktivieren des Nachtlichts die Nachtlicht-Taste ③ lange gedrückt halten. Dann erlischt die Nachtlicht-Anzeige auf dem LED-Display.

5. Farbauswahl



- C1: Regenbogen (alle Farben im Wechsel)
- C2: Gelb
- C3: Orange
- C4: Rot
- C5: Violett
- C6: Marineblau
- C7: Blau
- C8: Weiß

Anzeige bei leerem Wasserbehälter

1. Die Wassertankanzeige blinkt und es ertönen drei Signale, wenn der Wasserbehälter nicht ausreichend gefüllt, leer, falsch positioniert oder nicht eingesetzt ist.
2. Füllen Sie den Wasserbehälter gemäß den in dieser Gebrauchsanweisung enthaltenen Anweisungen und Sicherheits- und Warnhinweisen.

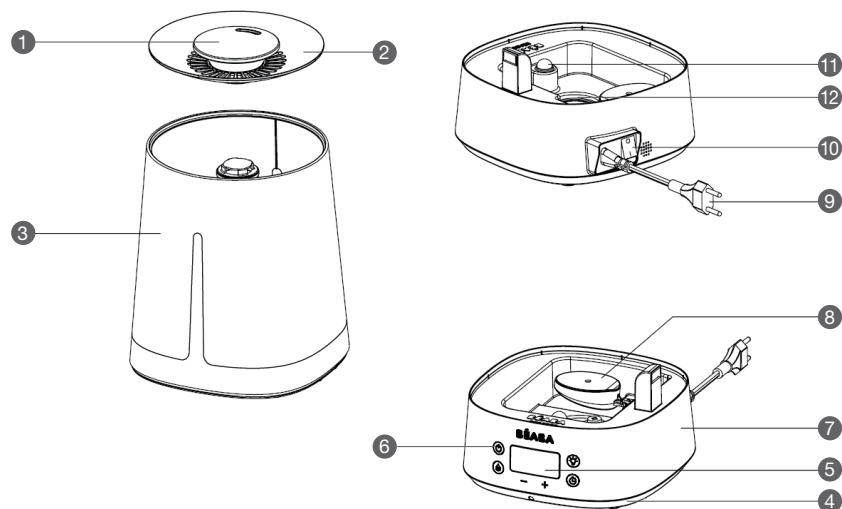
Hinweis: Hinweis: Achtung! Das Gerät startet nicht automatisch, sobald der Wasserbehälter voll ist und in das Gerät eingesetzt worden ist. Das Gerät einschalten, wie in dieser Gebrauchsanweisung beschrieben.

Häufig gestellte Fragen

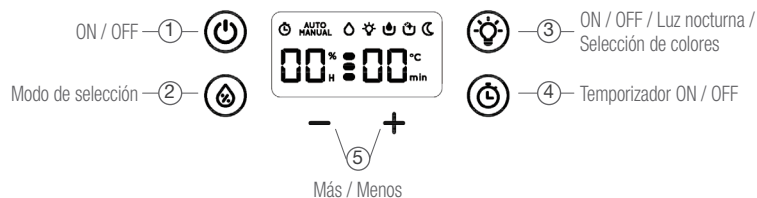
Für weitere Informationen schauen Sie sich bitte das Anleitungsvideo auf unserer Youtube-Seite an.

Störungen	Lösungen
Können ätherische Öle verwendet werden?	NEIN, das Gerät ist nicht für die Verwendung mit ätherischen konzipiert. KEINE ÄTHERISCHEN ÖLE IN DEN WASSERBEHÄLTER HINZUGEBEN.
Ich habe Kalkablagerungen in dem Wasserbehälter: Was sollte ich tun?	Siehe Abschnitt „Reinigung“ in dieser Gebrauchsanweisung
Mein Gerät verbreitet einen seltsamen Geruch. Was tun?	Siehe Abschnitt „Reinigung“ in dieser Gebrauchsanweisung
Der Wasserbehälter ist undicht.	Siehe Abschnitt „Reinigung“ in dieser Gebrauchsanweisung
Welches Kabel sollte ich verwenden?	Verwenden Sie das mitgelieferte Kabel. Im Falle der Beschädigung oder des Verlusts verwenden Sie ein Ersatzkabel mit folgenden Spezifikationen: Stecker EEC 7/16 – IEC C7 + H05VVH2-F2 x 0,75 mm: Béaba übernimmt im Falle der Verwendung eines Kabels, dessen Eigenschaften nicht den vom Hersteller empfohlenen Eigenschaften entsprechen, keine Haftung.
Kann ich im Falle einer Störung die Sicherung wechseln?	Ja, verwenden Sie eine Sicherung mit folgender Referenz: F10AL250V 10 A 250V Ø5x20

 Dieses Symbol, das auf dem Produkt oder seiner Verpackung angebracht ist, zeigt an, dass dieses Produkt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU entspricht und nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Es muss zu einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten gebracht werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt korrekt entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, potenziell negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu verhindern. Das Recycling von Materialien hilft, natürliche Ressourcen zu schonen.



- 1 Boquilla orientable
- 2 Tapa
- 3 Depósito
- 4 Tapa inferior
- 5 Pantalla led
- 6 Botones táctiles
- 7 Base
- 8 Flotador
- 9 Cable de alimentación
- 10 Botón de alimentación
- 11 Led noche LED
- 12 Transductor (generador de nebulización)



Indicadores			
	Funcionamiento del temporizador		Luz nocturna
	Indicador de potencia del transductor de nebulización		Depósito vacío o sin depósito
	Indicador de índice de humedad / horas		Indicador de modo nocturno
	Indicador de temperatura / minutos		

LEE ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE APARATO POR PRIMERA VEZ

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Lee atentamente las presentes instrucciones antes de utilizar el aparato y consérvalas para futuras consultas.

- No utilices nunca el aparato con fines distintos a los fines para los que ha sido diseñado.
- Antes de conectar el aparato, comprueba que la tensión de red se corresponda con la indicada en la etiqueta del aparato.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe sustituirse por un cable de recambio con las siguientes características: Enchufes CEE 7/16 – IEC C7 + H05VVH2-F 2x0,75 mm². Béaba no podrá ser responsable en caso de utilización de un cable cuyas características no sean las recomendadas por el fabricante.
- Desenchufa tirando del enchufe y no del cable.
- No dejes que el cable de alimentación cuelgue sobre una mesa o superficie de trabajo, ni que entre en contacto con una superficie caliente.
- No coloques el humidificador sobre una placa eléctrica, un radiador o calefactor o cerca de estos.
- Para evitar descargas eléctricas, no sumerjas nunca el aparato, el cable de alimentación ni el enchufe en agua ni en ningún otro líquido.
- No instales el humidificador al alcance de los niños
- No lo utilices al aire libre.
- Coloca el humidificador sobre una superficie horizontal, plana, estable y rígida. Se recomienda poner un soporte estanco debajo del humidificador.
- No coloques el aparato sobre una mesa que se mueva para evitar dañarlo.
- No desplaces ni agites el aparato durante su funcionamiento o cuando contenga agua para evitar el riesgo de desbordamiento del depósito.
- Coloca el humidificador lejos de una esquina, al menos a 1 metro de la pared.
- No coloques nunca el humidificador sobre una alfombra o un suelo liso para evitar que el agua o la nebulización estropeen el suelo.
- La boquilla no debe orientarse directamente a una pared.
- El exceso de humedad en una habitación crea condensación en las superficies frías como ventanas, paredes o muebles. Si esto ocurre, apaga el aparato.
- Se recomienda no utilizar un humidificador si la humedad es superior al 65 %; puede haber exceso de humidificación por encima de este límite.
- No cubras la boquilla con otros objetos o tejidos (ropa, toalla) cuando el humidificador esté encendido.
- No introduzcas objetos extraños en las aberturas del humidificador.

Limpieza y mantenimiento

- Desenchufa el aparato para limpiarlo.
- Te recomendamos encarecidamente que desenchufes el aparato cuando vayas a llenarlo.
- El incumplimiento de esta advertencia puede provocar lesiones personales.
- Utiliza agua fría, destilada o desmineralizada. No utilices otros líquidos, aceites esenciales, ni aditivos.
- No utilices agua caliente (cuya temperatura sea superior a 40 °C).
- Desenchufa el aparato para sacar el depósito de agua o para mover el aparato.
- No inclines, desplaces o vacíes el depósito de agua cuando el humidificador esté en funcionamiento.
- Desenchufa el aparato cuando no lo utilices.
- No enchufes ni desenchufes el aparato con las manos mojadas o húmedas.
- No intentes hacer funcionar el aparato con el depósito vacío.
- El humidificador debe ser revisado regularmente siguiendo el procedimiento descrito en este apartado.
- Es OBLIGATORIO cambiar regularmente el agua contenida en el depósito.
- El agua estancada puede contener agentes patógenos (bacterias, algas) que podrían liberarse al aire. Asegúrate de cambiar el agua del depósito con regularidad y asegúrate de que el depósito esté limpio.
- No frotes nunca el transductor con una herramienta dura. Para limpiarlo correctamente, sigue el procedimiento descrito en este apartado.
- No pongas la base debajo del agua ni la sumerjas en líquidos.
- No repares ni ajustes las propiedades electrónicas o mecánicas sin autorización.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Conserva estas instrucciones.
- Este aparato está destinado a un uso doméstico en condiciones normales de funcionamiento.
- El incumplimiento de estas instrucciones podría dar lugar a la proliferación de microorganismos que podrían liberarse al aire, lo que supondría riesgos muy graves para la salud si no se renueva el agua y no se limpia adecuadamente el depósito cada 3 días.
- Tenga en cuenta que los altos niveles de humedad pueden favorecer la proliferación de organismos biológicos en el ambiente
- Desenchufa el aparato para limpiarlo.
- Enjuague el depósito de la base y el depósito de agua regularmente con agua limpia. Elimine cualquier cal, depósito o película que se haya formado en los laterales del depósito o en las superficies interiores y seque todas las superficies con un paño.
- Aunque el material del depósito contiene un aditivo antibacteriano, no utilices NUNCA el aparato con agua estancada durante más de 72 horas.
- No utilices detergentes, gasolina, limpiacristales, abrillantadores, disolventes de pintura u otros disolventes para limpiar los componentes.
- El humidificador no contiene piezas que el usuario pueda reparar. Confía todos los trabajos de mantenimiento a personal cualificado.

- Este aparato está diseñado para ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con facultades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o que carezcan de experiencia o conocimientos suficientes siempre y cuando una persona responsable las supervise o les haya enseñado a manejar el aparato con seguridad y que comprendan los riesgos.
- Los niños no deben limpiar ni realizar el mantenimiento del aparato a menos que estén bajo supervisión.
- Por razones de higiene y seguridad, ES OBLIGATORIO SEGUIR EXPRESAMENTE LAS INSTRUCCIONES PARA LA LIMPIEZA DEL PRODUCTO.
- Aunque el depósito limita la proliferación de bacterias, es OBLIGATORIO sustituir el agua y limpiarla cada 72 horas.



Si el aparato tiene cal:

- Vierte de 250 a 300 ml de vinagre blanco o un producto de limpieza BEABA en el depósito colocado sobre la base;
- **No enciendas el aparato cuando contenga la solución,**
- Deja actuar durante 30 minutos,
- Si es necesario, puedes cepillar suavemente las superficies interiores con un cepillo suave,
- Vacía el depósito y el recipiente de la base.
- Enjuaga con agua limpia, añadiendo agua al recipiente colocado en la base (para garantizar el lavado completo del sistema interior),
- Repite la operación al menos dos veces más si es necesario.
- No utilices detergentes, gasolina, limpiacristales, abrillantadores, disolventes de pintura u otros disolventes para limpiar los componentes.
- No frotes nunca el transductor con una herramienta dura ni lo presiones con fuerza.
- Las superficies exteriores y la cubierta pueden limpiarse con un paño húmedo (no utilices disolventes).
- Si el producto no se va a utilizar durante un período prolongado o se va a almacenar, se recomienda limpiarlo y descalcificarlo siguiendo las instrucciones.
- Asegúrate de que el producto esté completamente seco antes de almacenarlo.

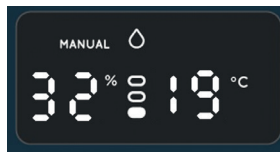
Utilización del humidificador

ON / OFF

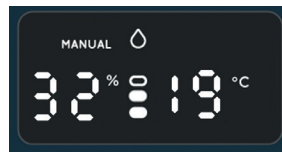
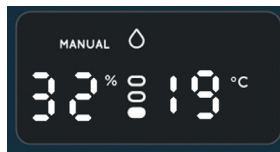
1. Después de seguir los pasos anteriores (ver esquema), pulsa brevemente el botón ON/OFF ① para encender el humidificador.
2. La pantalla se iluminará y se mostrarán la temperatura y la humedad ambientales.
3. La pantalla pasará al modo de espera después de 2 minutos si no se pulsa ningún botón. Pulsa el botón ON/OFF ① para activarla de nuevo.
4. Pulsa el botón ON/OFF ① durante 2 segundos para apagar el aparato. La nebulización se detendrá y el producto estará en modo espera.
5. Pulsa brevemente el botón ON/OFF ① para poner la pantalla led en modo nocturno (pantalla apagada), el producto seguirá funcionando.

Modo manual

1. Pulsa brevemente el botón ON/OFF ① para encender el humidificador.
2. Pulsa brevemente el botón «Modo automático/manual» ② . Por defecto, el modo manual es el 1er modo que se activa. La pantalla led mostrará «Manual».



3. La humedad ambiental y la temperatura se muestran en la pantalla led.
4. Puedes ajustar la intensidad de la nebulización con los botones más y menos ⑤.



5. La función de nebulización funciona de forma continua en este modo manual.
6. Para detener el modo manual, pulsa el botón ON/OFF ① durante 2 segundos y la nebulización se detendrá.
7. El aparato cambia automáticamente al modo nocturno después de 2 minutos y continúa funcionando.

Modo automático

1. Pulsa brevemente el botón ON/OFF ① para encender el humidificador.
2. Pulsa brevemente el botón «Modo automático/manual» ②. Por defecto, el modo manual es el 1er modo que se activa. Pulsa una segunda vez para acceder al «modo Auto». Verás Auto en la pantalla led.
3. El porcentaje de humedad parpadea en la pantalla durante 5 segundos para que ajustes el valor deseado. Utiliza los botones más y menos ⑤ para ajustar el nivel de humedad deseado. Transcurridos 5 segundos, el índice de humedad dejará de parpadear y se confirmará el valor indicado. El incremento es del 5 %. El valor mínimo es 30 % y el máximo es 90 %.



4. Una vez ajustado el valor, la humedad ambiente y la temperatura se muestran en la pantalla led.
5. Puedes ajustar la intensidad de la nebulización con los botones más y menos ⑤.



6. Cuando la humedad ambiente alcanza el valor ajustado, el humidificador pasa al modo espera.
7. En este modo, la nebulización no funciona de forma continua. Se desconecta cuando se alcanza el valor ajustado y se vuelve a encender cuando la humedad cae por debajo del 2 % de ese valor programado.
8. El aparato cambia automáticamente al modo nocturno después de 2 minutos y continúa funcionando.
9. Para detener el modo automático, pulsa el botón on/off durante 2 segundos, el aparato pasará al modo espera y se detendrá la nebulización.

Temporizador

1. Pulsa brevemente el botón ON/OFF ① para encender el humidificador.
2. Pulsa brevemente el botón «Modo Auto / Manual» ② y selecciona uno de los dos modos.
3. Pulsa brevemente el botón «Temporizador» ④. El indicador del temporizador parpadeará en la pantalla led durante unos segundos.



4. Ajusta los minutos y las horas deseados con los botones más y menos ⑤ cuando parpadea el icono del temporizador. Puedes ajustar e valor de 15 min en 15 min hasta 1:00 h; a partir de este valor, podrás ajustar de 30 min en 30 min.
5. Una vez ajustado el temporizador, el indicador del temporizador deja de parpadear y queda fijo en la pantalla led. La nebulización se difundirá durante el tiempo seleccionado. Transcurrido este período de tiempo, la nebulización dejará de difundirse. Si el modo nocturno está encendido, una vez transcurrido el tiempo ajustado en el temporizador, también se apagará.
6. Para desactivar el temporizador, mantén pulsado el botón del temporizador ④. El indicador del temporizador se apagará.

Nota: si la pantalla está en modo nocturno, pulsa brevemente el botón ON/OFF para activarla.



Luz nocturna

1. Cuando el humidificador esté en funcionamiento (modo manual o automático) y la pantalla led esté encendida, pulsa brevemente el botón «modo nocturno ③». El indicador de espera parpadeará en la pantalla led durante unos segundos.



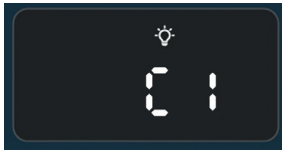
Nota: si la pantalla está en modo nocturno, pulsa brevemente el botón ON/OFF para activarla.



2. Puedes elegir entre 7 colores fijos o todos los colores en modo aleatorio pulsando el botón de modo nocturno ③ hasta llegar al color deseado. Cuando el indicador de modo de espera deje de parpadear, el color quedará fijado.
3. Puedes ajustar el brillo de la luz del modo de espera con los botones más y menos ⑤. Existen tres niveles de brillo.

Nota: en el modo arco iris, no se puede ajustar la intensidad del brillo.

4. Para apagar el modo nocturno, mantén pulsado el botón «modo nocturno ③». El indicador del modo nocturno se apagará en la pantalla led.
5. Elección de colores



- C1: Arco iris (todos los colores en orden aleatorio)
- C2: Amarillo
- C3: Naranja
- C4: Rojo
- C5: Violeta
- C6: Azul marino
- C7: Azul
- C8: Blanco

Indicador de depósito vacío

1. El indicador del depósito parpadea y emite 3 pitidos cuando le falta agua, está vacío, no está colocado o está mal colocado.
2. Llena el depósito siguiendo las instrucciones y las precauciones de estas instrucciones.

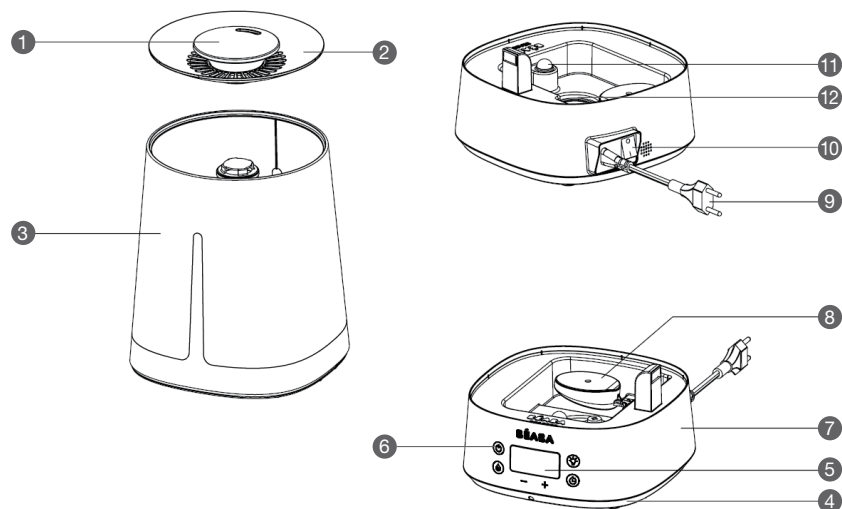
Nota: el aparato no se pondrá en marcha automáticamente cuando el depósito esté lleno y en su sitio. Es necesario ponerlo en marcha como se describe en las presentes instrucciones.

Preguntas frecuentes

Para más información, mira el vídeo tutorial en nuestra página de Youtube.

Problemas	Soluciones
¿Se pueden utilizar aceites esenciales?	NO, el aparato no está diseñado para su uso con aceites esenciales. NO PONGAS ACEITES ESENCIALES EN EL DEPÓSITO.
Hay restos de cal. ¿Qué debo hacer?	Consulta la sección de limpieza de estas instrucciones.
Mi producto desprende un olor extraño. ¿Qué debo hacer?	Consulta la sección de limpieza de estas instrucciones.
El depósito tiene escapes.	Consulta la sección de limpieza de estas instrucciones.
¿Qué cable debo utilizar?	Utiliza el cable suministrado con el aparato. En caso de pérdida o daño, utiliza un cable de repuesto con las siguientes características: Enchufe CEE 7/16 – IEC C7 + H05VH2-F2x0,75 mm². Béaba no se hace responsable en caso de uso de un cable cuyas características no sean las recomendadas por el fabricante
¿Puedo cambiar el fusible en caso de avería?	Sí, cambia el fusible con esta referencia F10AL250V 10A 250V Ø5x20

 Este símbolo, que aparece en el producto o su embalaje, indica que este producto cumple con la Directiva Europea 2012/19/UE y no debe ser eliminado con los residuos domésticos.  Debe llevarse a un punto de recogida adecuado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se deseché correctamente, ayudará a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. El reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales.



- 1 Difusor orientável
- 2 Tampa
- 3 Reservatório
- 4 Caixa inferior
- 5 Ecrã LED
- 6 Teclas tácteis
- 7 Base
- 8 Flutuador
- 9 Cabo de alimentação
- 10 Botão de alimentação
- 11 LED da luz-piloto
- 12 Transdutor (gerador de névoa)



Indicadores			
	Funcionamento do temporizador		Luz-piloto
	Modo		Reservatório vazio ou em falta
	Funcionamento do transdutor (névoa)		Indicador do modo noturno
			Indicador de potência do transdutor de névoa
			Visor da taxa de humidade/horas
			Visor da temperatura/minutos

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO DO APARELHO, LEIA COM ATENÇÃO AS INSTRUÇÕES DESTE FOLHETO

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Antes de qualquer utilização, leia com atenção estas instruções e guarde-as para consulta futura.

- Nunca utilize o aparelho para fins diferentes daquele para o qual foi concebido.
- Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a tensão de rede corresponde à tensão indicada na etiqueta do aparelho.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve substituí-lo por um cabo de reposição com as seguintes características: fichas CEE 7/16 – IEC C7 + H05VVH2-F 2x0,75mm². A Béaba não se responsabiliza pela utilização de um cabo cujas características não sejam as recomendadas pelo fabricante.
- Desligue o aparelho puxando pela ficha e não pelo cabo.
- Não deixe o cabo de alimentação suspenso numa mesa ou numa banca, nem em contacto com uma superfície quente.
- Não coloque o humidificador sobre ou perto de uma placa de cozinha elétrica, de um radiador ou de um aquecedor com ventilador.
- Para evitar choques elétricos, nunca mergulhe o aparelho, o cabo de alimentação ou a ficha na água ou em qualquer outro líquido.
- Não instale o humidificador num local que esteja ao alcance das crianças.
- Não o utilize no exterior.
- Coloque o humidificador numa superfície horizontal, plana, estável e rígida. É recomendável colocar um suporte estanque por baixo do humidificador.
- Não coloque o aparelho numa mesa instável para evitar danificá-lo.
- Para evitar o risco de transbordamento do reservatório, não desloque nem agite o aparelho durante o seu funcionamento ou quando este contiver água.
- Coloque o humidificador afastado de cantos, a pelo menos 1 metro da parede.
- Nunca coloque o humidificador numa carpete ou num pavimento liso para evitar que a água ou a névoa danifiquem o pavimento.
- O difusor não deve ser direcionado diretamente para a parede.
- A humidade excessiva de uma divisão cria condensação nas superfícies frias, como vidros, paredes ou móveis. Se for esse o caso, desligue o aparelho.
- É aconselhável não utilizar humidificador se a humidade for superior a 65%; acima deste limite, pode ocorrer humificação excessiva.
- Não cubra o difusor com outros objetos ou tecidos (roupa, toalha) quando o humidificador estiver ligado.
- Não introduza corpos estranhos nas aberturas do humidificador.

Limpeza e manutenção

- Desligue o aparelho da tomada para o limpar.
- É fortemente recomendável desligar o aparelho da tomada para o encher.
- O não cumprimento do aviso pode resultar em lesões pessoais.
- Utilize água fria, destilada ou desmineralizada. Não utilize quaisquer outros líquidos, óleos essenciais nem aditivos.
- Não utilize água quente (cuja temperatura seja superior a 40 °C).
- Desligue a ficha para retirar o reservatório de água ou para deslocar o aparelho.
- Não incline, desloque ou esvazie o reservatório de água quando o humidificador estiver a funcionar.
- Desligue o aparelho da tomada quando não for utilizado.
- Não ligue nem desligue o aparelho da tomada com as mãos molhadas ou húmidas.
- Não tente colocar o aparelho a funcionar com o reservatório vazio.
- A manutenção do humidificador deve ser efetuada regularmente, seguindo o procedimento descrito na presente secção.
- É IMPERATIVO substituir com regularidade a água do reservatório.
- A água estagnada pode conter agentes patogénicos (bactérias, algas) que podem ser libertados no ar. Certifique-se de que substitui regularmente a água do reservatório e que este está limpo.
- Nunca risque o transdutor com um utensílio rígido. Para o limpar corretamente, siga o procedimento descrito nesta secção.
- Não passe a base por água nem a mergulhe em líquidos.
- Não repare nem ajuste as propriedades eletromecânicas sem autorização.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- Guarde estas instruções.
- Este aparelho destina-se a uma utilização doméstica em condições de funcionamento normais.
- A inobservância destas indicações pode provocar a proliferação de microrganismos que podem ser libertados no ar, com riscos muito graves para a saúde se a água não for renovada e se o reservatório não for devidamente limpo de 3 em 3 dias.
- Atenção: a humidade elevada pode favorecer o crescimento de organismos biológicos no ambiente
- Desligue o aparelho da tomada para o limpar.
- Enxaguar regularmente o depósito e o reservatório de água da base com água limpa. Remova quaisquer incrustações, depósitos ou películas que se tenham formado nos lados do depósito ou nas superfícies interiores e seque todas as superfícies.
- Embora o material do reservatório contenha um aditivo antibacteriano, NUNCA utilize o aparelho com água estagnada durante mais de 72 h.
- Não utilize detergentes, gasolina, limpa-vidros, polidores, diluentes de tinta ou outros solventes para limpar os componentes.
- O humidificador não contém peças que possam ser reparadas pelo utilizador. Confie todos os trabalhos de manutenção a pessoal qualificado.
-

- Este aparelho só pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com faculdades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência ou conhecimentos suficientes se estiverem sob a supervisão de uma pessoa responsável ou se lhes tiverem ensinado a manipular o aparelho em total segurança e tiverem compreendido os riscos envolvidos.
- limpeza e manutenção do aparelho não devem ser efetuadas por crianças, a menos que estejam sob vigilância.
- Por questões de higiene e de segurança, É IMPERATIVO SEGUIR EXPRESSAMENTE AS INSTRUÇÕES DE LIMPEZA DO PRODUTO.
- Embora o reservatório limite a proliferação de bactérias, é IMPERATIVO substituir a água e limpá-lo todas as 72 h.



Se o aparelho estiver com calcário:

- Deite 250 a 300 ml de vinagre branco ou de um produto de limpeza BEABA no reservatório da base.
- **Não ligue o aparelho quando este contiver a solução.**
- Deixe atuar durante 30 minutos.
- Se necessário, pode escovar delicadamente as superfícies internas com uma escova macia.
- Esvazie o reservatório e a cuba da base.
- Enxague com água limpa, tendo o cuidado de adicionar água ao reservatório posicionado sobre a base (para garantir o enxaguamento completo do sistema interno).
- Se necessário, repita a operação pelo menos mais duas vezes.
- Não utilize detergentes, gasolina, limpa-vidros, polidores, diluentes de tinta ou outros solventes para limpar os componentes.
- Nunca risque o transdutor com um utensílio rígido nem o pressione com força excessiva.
- As superfícies externas e a tampa podem ser limpas com um pano húmido (não utilize solventes).
- Se o produto não for utilizado durante um longo período de tempo ou se for armazenado, é recomendável limpá-lo e descalcificá-lo de acordo com as instruções.
- Certifique-se de que o produto está completamente seco antes de o guardar.

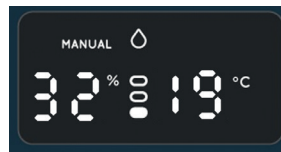
Utilização do humidificador

LIGAR/DESLIGAR

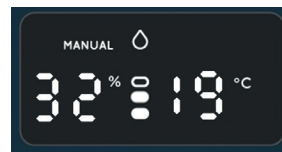
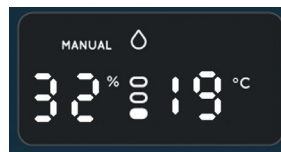
1. Depois de seguir os passos anteriores (ver esquema), prima brevemente o botão Ligar/desligar ① para ligar o humidificador.
2. O ecrã acende-se e são apresentadas a temperatura e a humidade ambiente.
3. O ecrã entra em modo de vigília após 2 minutos se não for premida nenhuma tecla. Prima o botão Ligar/desligar ① para o reativar.
4. Prima o botão Ligar/desligar ① durante 2 segundos para desligar o aparelho. A névoa para e o produto entra no modo de vigília.
5. Premindo brevemente o botão Ligar/desligar ①, o ecrã LED passa para o modo noturno (ecrã desligado), o produto continua a funcionar.

Modo Manual

1. Prima brevemente o botão Ligar/desligar ① para ligar o humidificador.
2. Prima brevemente o botão "Modo auto/manual" ②. Por predefinição, o modo manual é o primeiro modo a ativar-se. O ecrã LED apresenta a indicação "Manual".



3. O ecrã LED mostra a humidade e a temperatura ambiente.
4. É possível ajustar a intensidade da névoa com os botões de mais e de menos ⑤.



5. Neste modo manual, a difusão da névoa funciona de forma contínua.
6. Para interromper o modo manual, prima o botão Ligar/desligar ① durante 2 segundos. O aparelho entra em modo de vigília e a difusão da névoa para.
7. Após 2 minutos, o aparelho passa automaticamente para o modo noturno e continua a funcionar.

Modo Auto

1. Prima brevemente o botão Ligar/desligar ① para ligar o humidificador.
2. Prima brevemente o botão "Modo auto/manual" ②. Por predefinição, o modo manual é o primeiro modo a ativar-se. Prima uma segunda vez para aceder ao «modo auto». O ecrã LED apresenta a indicação "Auto".
3. A percentagem de humidade fica intermitente no ecrã durante 5 segundos para definir o valor pretendido. Utilize as teclas de mais e de menos ⑤ para definir o nível de humidade pretendido. Após 5 segundos, o nível de humidade deixa de piscar e o valor de referência é validado. O incremento da regulação é de 5%. O valor mínimo é de 30% e o máximo é de 90%.



4. Depois de ter definido o valor, o ecrã LED mostra a humidade e a temperatura ambiente.
5. É possível ajustar a intensidade da névoa com os botões de mais e de menos ⑤.



6. Quando a humidade ambiente atingir o valor de referência, o humidificador passa para o modo de espera.
7. Neste modo, a difusão da névoa não funciona de forma contínua. Desliga-se quando o valor de referência é atingido e volta a ligar-se quando a humidade desce abaixo de 2% do valor de referência definido.
8. Após 2 minutos, o aparelho passa automaticamente para o modo noturno e continua a funcionar.
9. Para interromper o modo auto, prima o botão Ligar/desligar durante 2 segundos. O aparelho entra em modo de vigília e a difusão da névoa para.

Temporizador

1. Prima brevemente o botão Ligar/desligar ① para ligar o humidificador.
2. Prima brevemente o botão "Modo auto/manual" ② e selecione um dos dois modos.
3. Prima brevemente o botão "Temporizador" ④. O indicador do temporizador fica intermitente no ecrã LED durante alguns segundos.



4. Defina os minutos e as horas pretendidos utilizando as teclas de mais e de menos ⑤ enquanto o ícone do temporizador estiver intermitente. Pode definir o tempo de 15 em 15 minutos até 1h00 e, depois disso, de 30 em 30 minutos.
5. Uma vez definido o temporizador, o indicador do temporizador deixa de piscar e fica fixo no ecrã LED. A névoa é difundida durante o intervalo de tempo selecionado. Passado este tempo, a difusão da névoa para. Se a luz-piloto estiver acesa, também se apaga quando o temporizador chegar ao fim.
6. Para desativar o temporizador, mantenha premida a tecla do temporizador ④. O indicador do temporizador apaga-se no ecrã LED.

Nota: se o ecrã estiver no modo noturno, prima brevemente a tecla Ligar/desligar para o ativar.



Luz-piloto

1. Quando o humidificador estiver em funcionamento (modo manual ou automático) e o ecrã LED estiver ligado, prima brevemente o botão “Luz-piloto ③”. O indicador da luz-piloto fica intermitente no ecrã LED durante alguns segundos.



Nota: se o ecrã estiver em modo noturno, prima brevemente a tecla Ligar/desligar para o ativar.



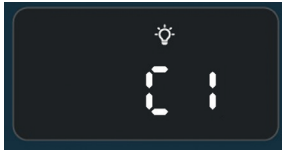
2. Pode escolher entre 7 cores fixas ou todas as cores por ordem aleatória, premindo o botão da luz-piloto 3 até chegar à cor pretendida. Quando o indicador da luz-piloto parar de piscar, a cor está definida.

É possível ajustar a luminosidade da luz-piloto utilizando as teclas de mais e de menos 5. Existem três níveis de luminosidade.

Nota: no modo de arco-íris, não é possível ajustar a intensidade da luz.

3. Para desligar a luz-piloto, mantenha premido o botão “Luz-piloto 3”. O indicador da luz-piloto apaga-se no ecrã LED.

4. 5. Escolha das cores



- C1: arco-íris (todas as cores aleatoriamente)
C2: amarelo
C3: laranja
C4: vermelho
C5: violeta
C6: azul-marinho
C7: azul
C8: branco

Indicador de reservatório vazio

1. O indicador do reservatório fica intermitente e emite 3 bipes quando este não estiver bem cheio, estiver vazio ou em falta ou estiver mal posicionado.
2. Encha reservatório de acordo com as instruções e precauções deste folheto.

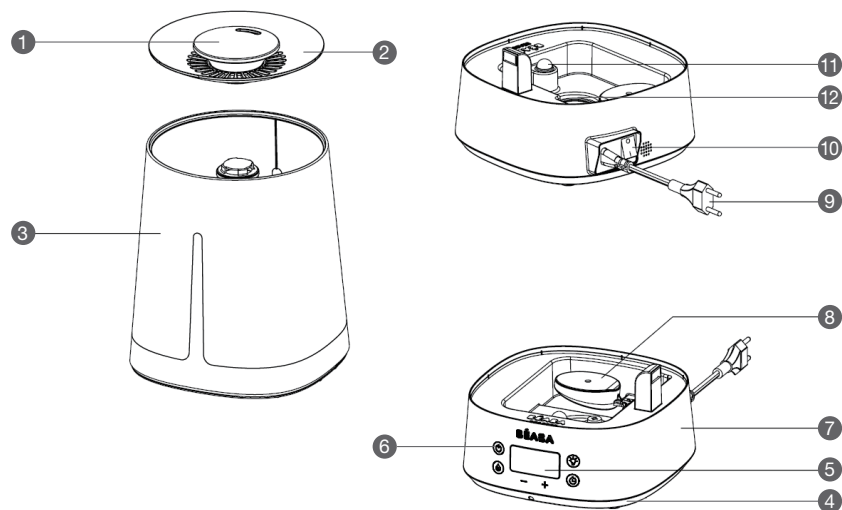
Nota: o aparelho não arranca automaticamente quando o reservatório estiver cheio e colocado no sítio. O arranque deve ser efetuado conforme descrito neste folheto.

PERGUNTAS FREQUENTES

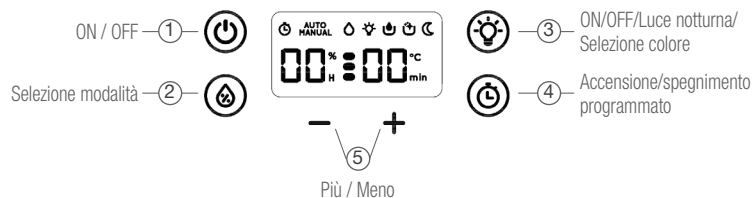
Para obter mais informações, veja o vídeo tutorial na nossa página do Youtube.

Problemas	Soluções
É possível utilizar óleos essenciais?	NÃO. O aparelho não foi concebido para ser utilizado com óleos essenciais. NÃO ADICIONE ÓLEOS ESSENCIAIS AO RESERVATÓRIO.
Existem vestígios de calcário no reservatório. O que devo fazer?	Consulte a secção sobre limpeza do presente folheto.
O meu produto tem um cheiro estranho. O que fazer?	Consulte a secção sobre limpeza do presente folheto.
O reservatório apresenta fugas.	Consulte a secção sobre limpeza do presente folheto.
Que cabo devo utilizar?	Utilize o cabo fornecido com o dispositivo. Em caso de perda ou dano, utilize um cabo de reposição com as seguintes características: fichas CEE 7/16 – IEC C7 + H05VH2-F2x0,75mm². A Béaba não se responsabiliza pela utilização de um cabo cujas características não sejam as recomendadas pelo fabricante.
Posso substituir o fusível em caso de avaria?	Sim. Substitua o fusível utilizando esta referência: F10AL250V 10A 250V Ø5x20

 Este símbolo, exibido no produto ou na sua embalagem, indica que este produto está em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE e não deve ser descartado com o lixo doméstico. Deve ser levado a um ponto de coleta apropriado para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos. Ao garantir que este produto seja descartado corretamente, você ajudará a prevenir possíveis consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana. A reciclagem de materiais ajudará a conservar os recursos naturais.



- 1 Bocchetta regolabile
- 2 Coperchio
- 3 Serbatoio
- 4 Copertura inferiore
- 5 Schermo LED
- 6 Tasti sensibili
- 7 Base
- 8 Galleggiante
- 9 Cavo di alimentazione
- 10 Tasto di alimentazione
- 11 Luce LED notturna
- 12 Trasduttore (generatore di nebbia)



Indicatori			
	Funzionamento timer		Luce notturna
	Funzionamento trasduttore (nebbia)		Serbatoio vuoto o mancante
	Indicatore modalità notte		Indicatore modalità notte
	Modalità		Indicatore trasduttore nebbia alimentato
	Display tasso di umidità/ore		Display tasso di umidità/ore
	Display temperatura/minuti		Display temperatura/minuti

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI CONTENUTE IN QUESTO MANUALE PRIMA DI UTILIZZARE QUESTO DISPOSITIVO PER LA PRIMA VOLTA

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Si prega di leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso e di conservarle in modo che sia possibile consultarle successivamente.

- Non utilizzare mai il dispositivo per scopi diversi da quelli per cui è stato progettato.
- Prima di collegare l'apparecchio, verificare che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sull'etichetta del dispositivo.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con un cavo di ricambio avente le seguenti caratteristiche: Spine CEE 7/16 – IEC C7 + H05VH2-F 2x0,75mm². Béaba non potrà essere ritenuta responsabile in caso di utilizzo di un cavo lei cui caratteristiche non sono quelle consigliate dal produttore.
- Scollegare tirando la spina anziché il cavo.
- Non lasciare che il cavo di alimentazione penda da un tavolo o da un piano di lavoro o che venga a contatto con una superficie calda.
- Non posizionare l'umidificatore sopra o vicino a fornelli elettrici, radiatori o termoventilatori.
- Per evitare scosse elettriche, non immergere mai l'apparecchio, il cavo di alimentazione o la spina in acqua o in qualsiasi altro liquido.
- Non installare l'umidificatore in luoghi alla portata dei bambini.
- Non utilizzare all'aperto
- Posizionare l'umidificatore su una superficie orizzontale, piana, stabile e rigida. Si consiglia di aggiungere un supporto impermeabile sotto l'umidificatore.
- Non posizionare il dispositivo su un tavolo traballante per evitare di danneggiarlo.
- Non spostare né scuotere l'apparecchio mentre è in funzione o quando contiene acqua, per evitare il rischio di traboccamento del serbatoio.
- Posizionare l'umidificatore lontano dagli angoli, ad almeno 1 metro dal muro.
- Non posizionare mai l'umidificatore su un tappeto o su un pavimento liscio per evitare che l'acqua o la nebbia danneggino il pavimento.
- La bocchetta non deve essere orientata direttamente verso una parete.
- L'eccessiva umidità in una stanza crea condensa sulle superfici fredde come finestre, pareti o mobili. In tal caso, spegnere il dispositivo.
- Si consiglia di non utilizzare un umidificatore se l'umidità è superiore al 65%; potrebbe esserci un'umidificazione eccessiva oltre questo limite.
- Non coprire la bocchetta con altri oggetti o tessuti (vestiti, asciugamani) quando l'umidificatore è acceso.
- Non inserire corpi estranei nelle aperture dell'umidificatore.

Pulizia e manutenzione

- Scollegare il dispositivo per pulirlo.
- Si consiglia vivamente di scollegare il dispositivo per riempirlo.
- La mancata osservanza dell'avvertenza può provocare lesioni personali.
- Utilizzare acqua dolce, distillata o demineralizzata. Non utilizzare nessun altro liquido, nessun olio essenziale, né alcun additivo.
- Non utilizzare acqua calda (temperatura superiore a 40°C)
- Scollegare per rimuovere il serbatoio dell'acqua o per spostare l'apparecchio
- Non inclinare, spostare o svuotare il serbatoio dell'acqua mentre l'umidificatore è in funzione.
- Scollegare l'apparecchio quando non viene utilizzato.
- Non collegare o scollegare con le mani bagnate o umide.
- Non tentare di utilizzare l'apparecchio con il serbatoio vuoto.
- L'umidificatore deve essere sottoposto a regolare manutenzione seguendo la procedura descritta in questo paragrafo
- È OBBLIGATORIO cambiare regolarmente l'acqua contenuta nel serbatoio.
- L'acqua stagnante può contenere agenti patogeni (batteri, alghe) che potrebbero poi essere rilasciati nell'aria. Assicurarsi di cambiare regolarmente l'acqua nel serbatoio e assicurarsi che il serbatoio sia pulito.
- Non graffiare mai il trasduttore con utensili duri. Per pulirlo correttamente, seguire la procedura descritta in questo paragrafo.
- Non mettere la base sott'acqua né immergerla in liquidi.
- Non riparare o modificare le proprietà elettroniche e meccaniche senza autorizzazione.
- I bambini non devono giocare con il dispositivo.
- Queste istruzioni devono essere conservate.
- Questo apparecchio è destinato all'uso domestico in condizioni operative normali.
- L'inosservanza di queste istruzioni potrebbe portare alla proliferazione di microrganismi che potrebbero poi essere rilasciati nell'aria, con rischi molto seri per la salute se l'acqua non viene rinnovata e la vasca non viene pulita correttamente ogni 3 giorni.
- Tenere presente che alti livelli di umidità possono favorire la crescita di organismi biologici nell'ambiente.
- Scollegare il dispositivo per pulirlo.
- Sciacquare regolarmente il serbatoio della base e il serbatoio dell'acqua con acqua pulita. Rimuovere eventuali incrostazioni, depositi o pellicole che si sono formate sui lati del serbatoio o sulle superfici interne e asciugare tutte le superfici.
- Nonostante il materiale costituente il serbatoio contenga un additivo antibatterico, non utilizzare MAI l'apparecchio con acqua rimasta dentro per più di 72 ore.
- Non utilizzare detersivi, benzina, detergenti per vetri, lucidanti, diluenti per vernici o altri solventi per pulire i singoli elementi.
- L'umidificatore non contiene pezzi riparabili dall'utilizzatore. Affidare tutti i lavori di manutenzione a personale qualificato.

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte facoltà fisiche, sensoriali o mentali o che non dispongono di sufficiente esperienza o conoscenza, a condizione che una persona responsabile li sorvegli o abbia loro insegnato come maneggiare l'apparecchio in sicurezza e che comprendano i rischi.
- La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non devono essere effettuate dai bambini, a meno che non siano controllati da un adulto.
- Per motivi di salute e sicurezza È IMPERATIVO SEGUIRE ACCURATAMENTE LE ISTRUZIONI RELATIVE ALLA PULIZIA DEL PRODOTTO.
- Nonostante il serbatoio limiti la proliferazione dei batteri, è OBBLIGATORIO sostituire l'acqua e pulirla ogni 72 ore.



Se il dispositivo è incrostatato:

- Versare da 250 a 300 ml di aceto bianco o di prodotto detergente BEABA nel serbatoio posizionato sulla base
- **Non accendere il dispositivo quando contiene la soluzione,**
- Lasciare agire 30 minuti,
- Se necessario, potete spazzolare delicatamente le superfici interne utilizzando una spazzola morbida,
- Svuotare il serbatoio e la vaschetta base.
- Risciacquare con acqua pulita, avendo cura di mettere l'acqua nel serbatoio posizionato sulla sua base (in modo da garantire un completo risciacquo del sistema interno)
- Se necessario ripetere l'operazione almeno altre due volte.
- Non utilizzare detersivi, benzina, detergenti per vetri, lucidanti, diluenti per vernici o altri solventi per pulire i singoli elementi.
- Non graffiare mai il trasduttore con utensili duri né premerlo con troppa forza.
- Le superfici esterne e la copertura possono essere pulite con un panno umido (non utilizzare solventi).
- Se il prodotto non viene utilizzato per un lungo periodo o viene riposto, si consiglia di pulirlo e decalcificarlo seguendo le istruzioni.
- Assicurarsi che il prodotto sia completamente asciutto prima di riporlo.

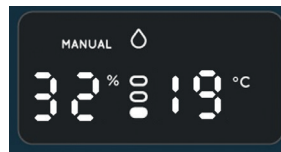
Utilizzo dell'umidificatore

ON / OFF

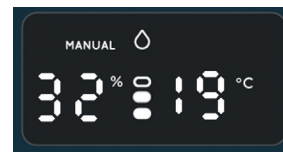
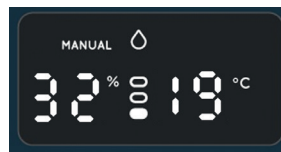
1. Dopo aver seguito i passaggi precedenti (vedi schema), premere brevemente il pulsante ON/OFF ① per accendere l'umidificatore.
2. Il display è acceso e vengono visualizzate la temperatura ambiente e l'umidità.
3. Se non viene attivato alcun pulsante, lo schermo entra in modalità di sospensione dopo 2 minuti. Premere il pulsante ON/OFF ① per attivarlo nuovamente.
4. Premere il pulsante ON/OFF ① per 2 secondi per spegnere il dispositivo. La nebbia si fermerà e il prodotto entrerà in modalità sospensione.
5. Una breve pressione sul pulsante ON/OFF ① mette lo schermo LED in modalità notturna (schermo spento), il prodotto continuerà a funzionare.

Modalità Manuale

1. Premere brevemente il pulsante ON/OFF ① per accendere l'umidificatore.
2. Premere brevemente il pulsante "Modalità automatica/manuale" ②. Per impostazione predefinita, la modalità manuale è la prima modalità che viene attivata. Verrà visualizzato «Manuale» sullo schermo LED.



3. L'umidità e la temperatura ambiente vengono visualizzate sullo schermo LED.
4. È possibile regolare la potenza della nebbia con i pulsanti più e meno ⑤.



5. Con questa modalità manuale la diffusione della nebbia funziona ininterrottamente.
6. Per interrompere la modalità manuale, premere il pulsante ON/OFF ① per 2 secondi, il dispositivo entrerà in modalità standby e la diffusione della nebbia si interromperà.
7. Il dispositivo passerà automaticamente alla modalità notturna dopo 2 minuti e continuerà a funzionare.

Modalità Automatica

1. Premere brevemente il pulsante ON/OFF ② per accendere l'umidificatore.
2. Premere brevemente il pulsante "Modalità automatica/manuale" ②. Per impostazione predefinita, la modalità manuale è la prima modalità che viene attivata. Premere una seconda volta per accedere alla "modalità automatica". La scritta «Auto» viene visualizzata sullo schermo LED.
3. La percentuale di umidità lampeggia per 5 secondi sullo schermo per impostare il valore desiderato. Per fare ciò, utilizzare i tasti più e meno ⑤ per regolare l'impostazione del livello di umidità desiderato. Dopo 5 secondi il livello di umidità non lampeggerà più e l'impostazione verrà confermata. L'incremento di regolazione è del 5% il valore minimo è 30% e il valore massimo è 90%



4. Una volta impostato il valore, l'umidità e la temperatura ambiente vengono visualizzate sullo schermo LED.
5. È possibile regolare la potenza della nebbia con i pulsanti più e meno ⑤.



6. Quando l'umidità ambientale raggiunge il valore impostato l'umidificatore entra in standby.
7. Con questa modalità la diffusione della nebbia non funziona ininterrottamente. Si spegne una volta raggiunto il valore impostato, per poi riaccendersi quando il livello di umidità scende di oltre 2% rispetto al valore impostato.
8. Il dispositivo passa automaticamente alla modalità notturna dopo 2 minuti e continuerà a funzionare.
9. Per interrompere la modalità automatica, premere 2 secondi il pulsante on/of, il dispositivo entrerà in modalità standby, e la diffusione della nebbia si interromperà.

Timer

1. Premere brevemente il pulsante ON/OFF ① per accendere l'umidificatore.
2. Premere brevemente il pulsante "Modalità automatica/manuale" ② e selezionare una delle due modalità.
3. Premere brevemente il pulsante "Timer" ④. L'indicatore del timer lampeggia sullo schermo LED per alcuni secondi.



4. Impostare i minuti e le ore desiderati con i tasti più e meno ⑤ quando l'icona del timer lampeggia. Si può regolare di 15 min in 15 min fino a 1 ora, oltre si può regolare di 30 min in 30 min.
5. Una volta impostato il timer, l'indicatore del timer smette di lampeggiare e rimane fisso sullo schermo LED. La nebbia verrà diffusa per il periodo di tempo prescelto. Trascorso questo periodo di tempo la nebbia smette di diffondersi. Se la luce notturna è accesa, una volta scaduto il timer si spegnerà anch'essa.
6. Per disattivare il timer, tenere premuto il pulsante del timer ⑤. L'indicatore del timer sullo schermo LED si spegnerà.

Nota: se lo schermo è in modalità notturna, premere brevemente il pulsante ON/OFF per riattivarlo.



Luce notturna

1. Quando l'umidificatore è in funzione (modalità manuale o automatica) e lo schermo LED è acceso, premere brevemente il pulsante "Luce notturna ③". L'indicatore della luce notturna lampeggia sullo schermo LED per alcuni secondi.



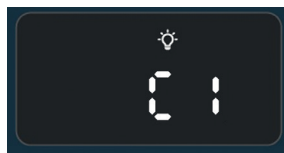
Nota: se lo schermo è in modalità notturna, premere brevemente il pulsante ON/OFF per riattivarlo.



2. Puoi scegliere tra 7 colori fissi o tutti i colori in modo casuale premendo il pulsante della luce notturna ③ fino al colore desiderato. Quando l'indicatore della luce notturna smette di lampeggiare, il colore diventa fisso.
3. È possibile regolare la luminosità della luce notturna con i tasti più e meno ⑤. Ci sono tre livelli di luminosità.

Nota: in modalità Arcobaleno non è possibile regolare la luminosità

4. Per spegnere la luce notturna, tenere premuto il pulsante "Luce notturna ③". L'indicatore luce notturna sullo schermo LED si spegnerà.
5. Scelta dei colori



C1: Arcobaleno (tutti i colori in sequenza casuale)

C2: Giallo

C3: Arancione

C4: Rosso

C5: Viola

C6: Blu marino

C7: Blu

C8: Bianco

Indicatore di serbatoio vuoto

1. L'indicatore del serbatoio lampeggia ed emette 3 segnali acustici quando c'è poca acqua, è vuoto, non è al suo posto o è mal posizionato.
2. Si prega di riempire il serbatoio seguendo le istruzioni e le precauzioni per l'uso contenute in questo manuale.

Nota: attenzione, il dispositivo non si avvia automaticamente una volta riempito il serbatoio e rimesso a posto. Sarà necessario avviarlo come indicato in questo manuale.

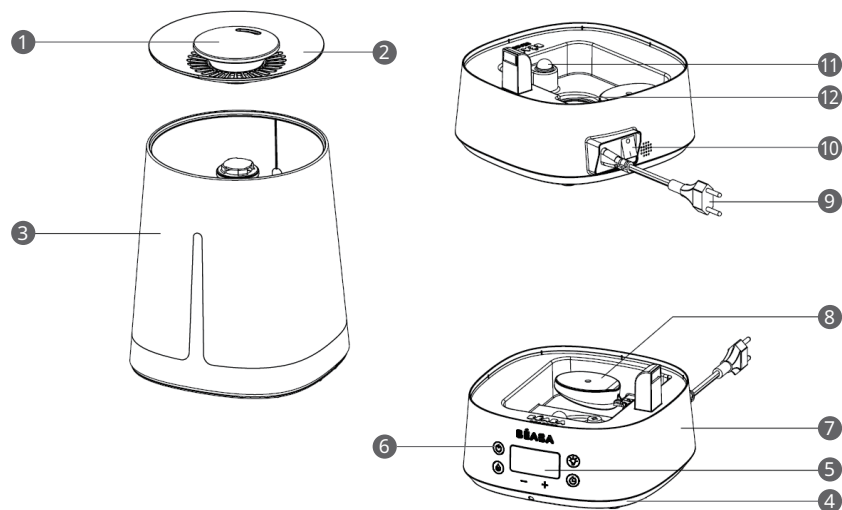
FAQ

Per maggiori informazioni guarda il video tutorial sulla nostra pagina Youtube.

Problemi	Soluzioni
E' possibile utilizzare oli essenziali?	NO, il dispositivo non è progettato per l'uso con oli essenziali. NON AGGIUNGERE OLI ESSENZIALI NEL SERBATOIO.
Ci sono delle tracce di calcare nel serbatoio, cosa posso fare?	Fare riferimento alla sezione pulizia di questo manuale
Fare riferimento alla sezione pulizia di questo manuale	Fare riferimento alla sezione pulizia di questo manuale
Il serbatoio perde.	Fare riferimento alla sezione pulizia di questo manuale
Quale cavo utilizzare?	Utilizzare il cavo fornito con il dispositivo. In caso di perdita o di danneggiamento utilizzare un cavo di ricambio con le seguenti caratteristiche: Spine CEE 7/16 – IEC C7 + H05VH2-F2x0,75mm². Béaba non può essere ritenuta responsabile in caso di utilizzo di un cavo le cui caratteristiche non sono quelle consigliate dal produttore.
Posso cambiare il fusibile in caso di guasto?	Sì, cambiare il fusibile con questo riferimento: F10AL250V 10A 250V Ø5x20



Questo simbolo, apposto sul prodotto o sul suo imballaggio, indica che questo prodotto è conforme alla direttiva europea 2012/19/UE e non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. Deve essere portato a un punto di raccolta appropriato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Assicurandovi che questo prodotto venga smaltito correttamente, contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana. Il riciclaggio dei materiali aiuterà a conservare le risorse naturali.



- 1 Регулируемое сопло
- 2 Крышка
- 3 Резервуар
- 4 Нижний колпачок
- 5 Светодиодный экран
- 6 Сенсорные кнопки
- 7 Основание
- 8 Поплавок
- 9 Кабель электропитания
- 10 Кнопка электропитания
- 11 Светодиодная подсветка
- 12 Преобразователь (генератор пара)



Индикаторы			
	Работа таймера		Подсветка
	Режим		Пустой или отсутствующий резервуар
	Работа преобразователя (пар)		Индикатор ночного режима
	Индикатор мощности преобразователя пара		Отображение уровня влажности/часов
	Отображение температуры/минут		

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УСТРОЙСТВА ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ДАННОЙ ИНСТРУКЦИЕЙ.

ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом использования внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и сохраните ее для дальнейшего использования.

- Используйте прибор исключительно по назначению.
- Перед подключением устройства к сети электропитания убедитесь в том, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному на этикетке устройства.
- Поврежденный шнур питания подлежит замене на запасной кабель с указанными ниже характеристиками: вилка CEE 7/16 – IEC C7 + H05VVH2-F 2 x 0,75 мм². Компания Béaba не несет никакой ответственности в случае использования кабеля, характеристики которого не соответствуют рекомендациям производителя.
- При отключении устройства от сети электропитания необходимо держаться за вилку, а не за шнур.
- Следите за тем, чтобы шнур питания не свисал со стола или рабочей поверхности, а также не соприкасался с горячими поверхностями.
- Не ставьте увлажнитель на электроплиту, радиатор или воздушный обогреватель либо рядом с такими устройствами.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте прибор, шнур питания или вилку в воду или любую другую жидкость.
- Не располагайте увлажнитель в местах, доступных для детей.
- Устройство не предназначено для эксплуатации на открытом воздухе.
- Установите увлажнитель на горизонтальную, плоскую, устойчивую и жесткую поверхность. Рекомендуется подкладывать под увлажнитель водонепроницаемую подложку.
- Во избежание повреждения устройства не следует ставить его на неустойчивый стол.
- Не перемещайте и не трясите устройство во время работы и когда в него залита вода, чтобы не допустить переливания воды из резервуара.
- Увлажнитель следует располагать вдали от углов на расстоянии не менее одного метра от стены.
- Во избежание повреждения пола водой или паром не ставьте увлажнитель на ковровое покрытие или гладкий пол.
- Не направляйте сопло непосредственно на стену.
- Избыточный уровень влажности в помещении приводит к образованию конденсата на холодных поверхностях, таких как стекла, стены и мебель. В этом случае устройство необходимо выключить.
- Не рекомендуется использовать увлажнитель, если уровень влажности превышает 65 %: при превышении этого предела происходит чрезмерное увлажнение.
- Следите за тем, чтобы сопло не перекрывалось другими предметами или тканями (одеждой, полотенцем), когда увлажнитель включен.
- Не вставляйте посторонние предметы в отверстия увлажнителя.

Очистка и уход

- Перед очисткой отключите устройство от сети электропитания.
- Настоятельно рекомендуется отключать устройство от сети перед наполнением резервуара.
- Несоблюдение этого предупреждения может привести к телесным повреждениям.
- Используйте чистую, дистиллированную или деминерализованную воду. Не используйте никакую другую жидкость, например эфирные масла или добавки.
- Не используйте горячую воду (с температурой выше 40 °C).
- Перед извлечением резервуара с водой или перемещением устройства его необходимо отключить от сети электропитания.
- Запрещено наклонять, перемещать или опустошать увлажнитель во включенном состоянии.
- Когда устройство не используется, отключайте его от сети электропитания.
- Запрещается подключать или отключать устройство от сети электропитания влажными руками.
- Не включайте устройство, если резервуар для воды пуст.
- Уход за увлажнителем необходимо проводить регулярно, выполняя процедуру, описанную в этом разделе.
- **ОБЯЗАТЕЛЬНО** регулярно меняйте воду в резервуаре.
- Застоявшаяся вода может содержать патогенные микроорганизмы (бактерии, водоросли), которые могут распространяться по воздуху. Регулярно меняйте воду в резервуаре и следите за тем, чтобы резервуар был чистым.
- Запрещается чистить преобразователь с помощью твердого инструмента. Чтобы правильно очистить его, выполняйте процедуру, описанную в этом разделе.
- Запрещено помещать основание под воду или окунать его в какую-либо жидкость.
- Запрещено ремонтировать механические и электронные компоненты или менять их характеристики при отсутствии соответствующих полномочий.
- Детям запрещено играть с устройством.
- Сохраните эти инструкции.
- Это устройство предназначено для домашнего использования в условиях нормальной эксплуатации.
- Несоблюдение этих указаний может привести к размножению микроорганизмов, которые затем попадут в воздух, представляя серьезную опасность для здоровья, если не обновлять воду и не проводить надлежащую очистку резервуара каждые 3 дня.
- Помните, что высокий уровень влажности может способствовать росту биологических организмов в окружающей среде
- Перед очисткой отключите устройство от сети электропитания.
- Регулярно промывайте бак и резервуар для воды базы чистой водой. Удалите накипь, отложения или пленку, образовавшиеся на стенках бака или на внутренних поверхностях, и вытрите все поверхности насухо.
- Несмотря на то, что резервуар обладает антибактериальным покрытием, **ЗАПРЕЩАЕТСЯ**

использовать устройство, если вода находилась в резервуаре более 72 часов.

- Не используйте для очистки компонентов устройства чистящие средства, бензин, средства для мытья стекол, воск, разбавители для краски или растворители.
- Детали увлажнителя не подлежат ремонту пользователем. Все работы по техническому обслуживанию следует доверять квалифицированным специалистам.
- Это устройство может использоваться детьми в возрасте старше 8 лет и людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями либо с отсутствием опыта и знаний при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию прибора и разъяснения относительно возможных рисков.
- Дети могут осуществлять очистку и техническое обслуживание только под присмотром взрослых.
- Из соображений гигиены и безопасности **ОБЯЗАТЕЛЬНО СЛЕДУЙТЕ ИНСТРУКЦИЯМ ПО ОЧИСТКЕ ИЗДЕЛИЯ.**
- Несмотря на то, что резервуар обладает антибактериальным покрытием, **ОБЯЗАТЕЛЬНО** меняйте воду и очищайте резервуар каждые 72 часа.



Если на устройстве образовалась накипь:

- Налейте 250–300 мл белого уксуса или чистящего средства BEABA в резервуар, установленный на основание.
- **Не включайте устройство, если в него залит этот раствор.**
- Оставьте на 30 мин.
- При необходимости можно аккуратно почистить внутренние поверхности мягкой щеткой.
- Слейте жидкость из резервуара и емкости основания.
- Обязательно ополосните чистой водой, заливая воду в резервуар, установленный на основание (чтобы гарантировать полную промывку внутренней поверхности устройства).
- При необходимости повторите операцию как минимум два раза.
- Не используйте для очистки компонентов устройства чистящие средства, бензин, средства для мытья стекол, воск, разбавители для краски или растворители.
- Запрещается чистить преобразователь с помощью твердого инструмента и нажимать на него слишком сильно.
- Внешние поверхности, а также крышку можно очищать влажной тряпкой (запрещается использовать растворитель).
- Если устройство не использовалось в течение длительного периода или было оставлено на хранение, рекомендуется очистить его и удалить накипь, следуя приведенным инструкциям.
- Перед хранением убедитесь, что устройство полностью высохло.

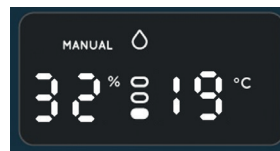
Использование увлажнителя

ВКЛ. / ВЫКЛ.

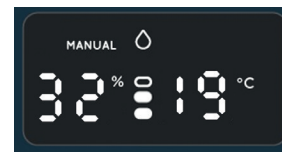
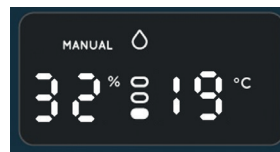
1. Выполнив предыдущие пункты (см. схему), кратковременно нажмите кнопку «ВКЛ. / ВЫКЛ. ①», чтобы включить увлажнитель.
2. Экран загорится, и на нем отобразятся значения температуры и влажности в помещении.
3. Если вы не нажмете какую-либо кнопку в течение 2 минут, экран перейдет в режим ожидания. Нажмите кнопку «ВКЛ. / ВЫКЛ. ①», чтобы снова включить экран.
4. Нажмите кнопку «ВКЛ. / ВЫКЛ. ①» и удерживайте ее в течение 2 секунд, чтобы выключить устройство. Пар перестанет выходить из устройства, а само устройство перейдет в режим ожидания.
5. Кратковременное нажатие кнопки «ВКЛ. / ВЫКЛ. ①» переводит светодиодный экран в ночной режим (экран выключается), при этом устройство продолжает работать.

Ручной режим

1. Кратковременно нажмите кнопку «ВКЛ. / ВЫКЛ. ①», чтобы включить увлажнитель.
2. Кратковременно нажмите кнопку «Автоматический / ручной режим» ②. По умолчанию ручной режим запускается первым. На светодиодном экране отобразится «Ручной» режим.



3. На светодиодном экране отобразятся значения влажности и температуры в помещении.
4. Вы можете регулировать мощность пара с помощью кнопок «плюс» и «минус» ⑤.



5. В ручном режиме распыление пара работает непрерывно.
6. Чтобы выйти из ручного режима, нажмите кнопку «ВКЛ. / ВЫКЛ. ①» и удерживайте ее нажатой 2 секунды, устройство переключится в режим ожидания, а распыление пара прекратится.
7. Прибор автоматически переключится в ночной режим спустя 2 минуты и продолжит работать.

Автоматический режим

1. Кратковременно нажмите кнопку «ВКЛ. / ВЫКЛ. ①», чтобы включить увлажнитель.
2. Кратковременно нажмите кнопку «Автоматический / ручной режим» ②. По умолчанию ручной режим запускается первым. Нажмите второй раз, чтобы перейти в «Автоматический режим». На светодиодном экране отобразится «Автоматический» режим.
3. В течение 5 секунд на экране будет мигать значение влажности в процентах, пока не будет установлено нужное значение. Воспользуйтесь кнопками «плюс» и «минус» ⑤, чтобы настроить желаемое значение уровня влажности. Через 5 секунд значение влажности перестанет мигать, а заданное значение будет подтверждено. Шаг регулировки значения составляет 5 %. Минимальное значение — 30 %, а максимальное — 90 %.



4. После регулировки на светодиодном экране отображаются значения влажности и температуры в помещении.
5. Вы можете регулировать мощность пара с помощью кнопок «плюс» и «минус» ⑤.



6. Когда влажность в помещении достигает заданного значения, увлажнитель переходит в режим ожидания.
7. В этом режиме распыление пара работает не постоянно. Устройство выключается при достижении заданного значения, а затем снова включается, когда уровень влажности становится на 2 % ниже установленного значения.
8. Прибор автоматически переключится в ночной режим спустя 2 минуты и продолжит работать.
9. Чтобы выйти из автоматического режима, нажмите кнопку «ВКЛ. / ВЫКЛ.» и удерживайте ее нажатой 2 секунды, устройство переключится в режим ожидания, а распыление пара прекратится.

Таймер

1. Кратковременно нажмите кнопку «ВКЛ. / ВЫКЛ. ①», чтобы включить увлажнитель.
2. Кратковременно нажмите кнопку «Автоматический / ручной режим» ② и выберите один из двух режимов.
3. Кратковременно нажмите кнопку «Таймер» ④. В течение нескольких секунд на светодиодном экране будет мигать индикатор таймера.



4. Установите значение минут и часов с помощью кнопок «плюс» и «минус» ⑤, когда начнет мигать значок таймера. Вы можете регулировать значение в диапазоне от 15 минут до 1 часа с шагом 15 минут, а далее с шагом 30 минут.
5. После установки таймера индикатор таймера перестает мигать и горит постоянно на светодиодном экране. Пар будет рассеиваться в течение выбранного промежутка времени. По истечении этого времени пар перестает рассеиваться. Если включена подсветка, то по истечении времени таймера она также
6. Для выключения таймера нажмите и удерживайте кнопку таймера ④. Индикатор таймера на светодиодном экране погаснет.

Примечание. Если экран находится в ночном режиме, кратковременно нажмите кнопку «ВКЛ. / ВЫКЛ.», чтобы активировать его.



Подсветка

1. Когда увлажнитель работает (в ручном или автоматическом режиме) и горит светодиодный экран, кратковременно нажмите кнопку «Подсветка» ③. Индикатор подсветки будет мигать на светодиодном экране в течение нескольких секунд.



Примечание. Если экран находится в ночном режиме, кратковременно нажмите кнопку «ВКЛ. / ВЫКЛ.», чтобы активировать его.

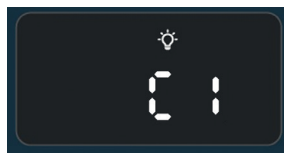


2. Вы можете выбрать подсветку одним из 7 цветов в постоянном режиме или всеми цветами в случайном порядке, нажимая кнопку подсветки ③ до тех пор, пока не будет выбран желаемый цвет. После прекращения мигания индикатора подсветки устанавливается выбранный цвет.
3. Вы можете регулировать яркость подсветки с помощью кнопок «плюс» и «минус» ⑤. Можно выбрать один из трех уровней яркости.

Примечание. В «Многоцветном» режиме невозможно регулировать яркость подсветки.

4. Для выключения подсветки нажмите и удерживайте нажатой кнопку «Подсветка» ③. Индикатор подсветки погаснет на светодиодном экране.

5. Выбор цветов



- C1: многоцветный режим (все цвета в случайном порядке)
C2: желтый
C3: оранжевый
C4: красный
C5: фиолетовый
C6: темно-синий
C7: голубой
C8: белый

Индикатор пустого резервуара

1. Индикатор резервуара мигает и издает 3 звуковых сигнала, когда он недостаточно наполнен, пустой, отсутствует или неправильно установлен.

2. Заполните резервуар, выполняя инструкции и соблюдая меры предосторожности, изложенные в данной инструкции.

Примечание. Обратите внимание, что устройство не запускается автоматически после заполнения и установки резервуара на место. Необходимо запустить его, как указано в данной инструкции.

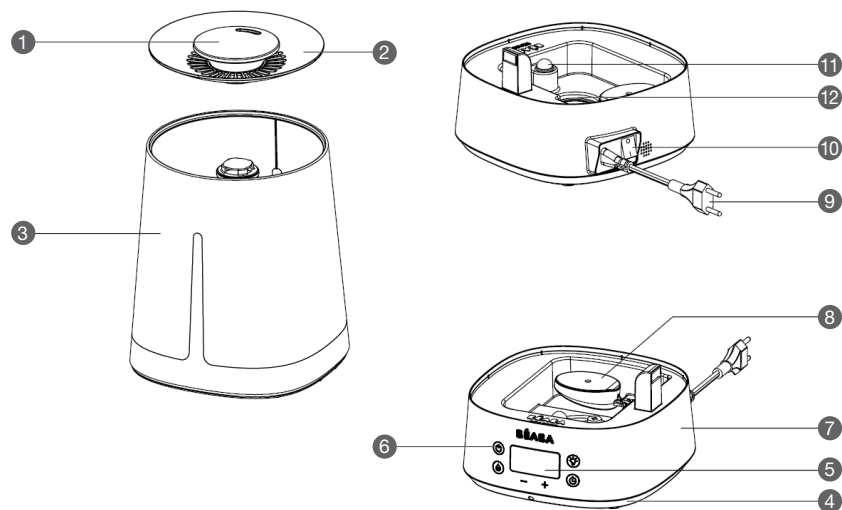
Часто задаваемые вопросы

Для получения дополнительной информации посмотрите обучающее видео на нашей странице на Youtube.

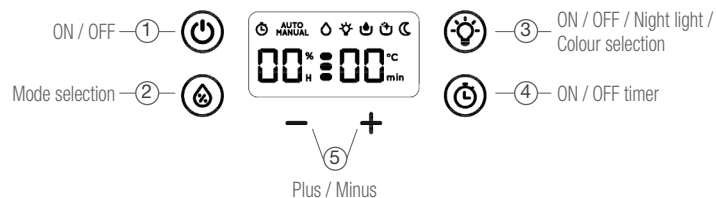
Проблемы	Решения
Можно ли использовать эфирные масла?	НЕТ, устройство не предусматривает использование эфирных масел. НЕ ДОБАВЛЯЙТЕ ЭФИРНЫЕ МАСЛА В РЕЗЕРВУАР.
В резервуаре устройства появились следы известкового налета. Что делать?	См. раздел «Очистка» в этой инструкции.
Из моего устройства появился нехарактерный запах. Что делать?	См. раздел «Очистка» в этой инструкции.
Из резервуара вытекает жидкость.	См. раздел «Очистка» в этой инструкции.
Какой кабель использовать?	Используйте кабель, входящий в комплект устройства. В случае потери или повреждения кабеля используйте запасной кабель с указанными ниже характеристиками: вилка CEE 7/16 – IEC C7 + H05VVH2-F2 x 0,75 мм ² . Компания Béaba не несет никакой ответственности в случае использования кабеля, характеристики которого не соответствуют рекомендациям производителя.
Можно ли поменять предохранитель в случае возникновения неполадки?	Да, вы можете заменить предохранитель на указанный здесь: F10AL250V 10 A 250V Ø5x20



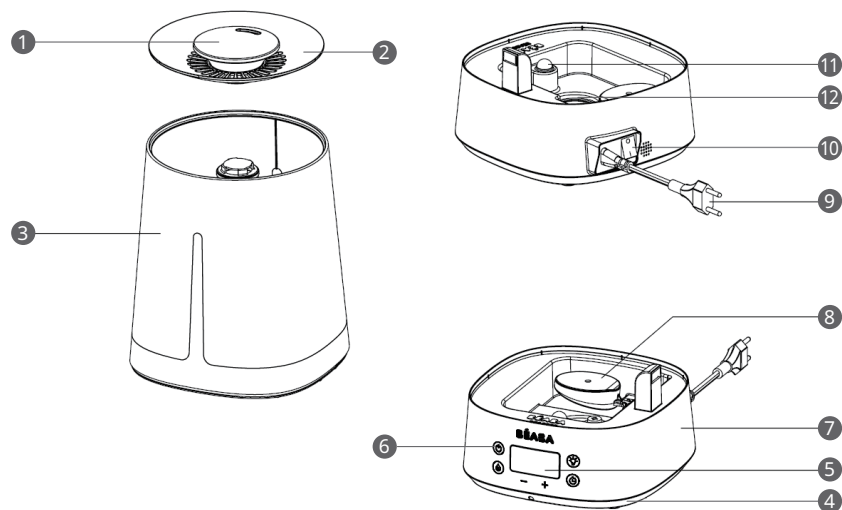
Этот символ, нанесенный на изделие или его упаковку, указывает на то, что это изделие соответствует Европейской директиве 2012/19/EU и не должно утилизироваться вместе с бытовыми отходами. Его следует отнести в соответствующий пункт сбора для утилизации электрического и электронного оборудования. Убедившись, что этот продукт утилизирован правильно, вы поможете предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Переработка материалов поможет сохранить природные ресурсы.



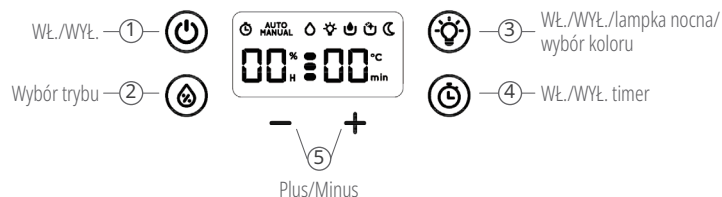
- 1 Adjustable nozzle
- 2 Lid
- 3 Water reservoir
- 4 Lower cover
- 5 LED screen
- 6 Touch-sensitive buttons
- 7 Base
- 8 Float
- 9 Power cable
- 10 Power button
- 11 LED night light
- 12 Transducer (mist maker)



Indicators			
	Timer on		Night light
	Transducer (mist) on		Water reservoir empty or missing
	Night mode indicator		Mist transducer power indicator
	Transducer (mist) on		Humidity rate / hours display
	Transducer (mist) on		Temperature / minutes display



- 1 Regulowany otwór ujęcia pary
- 2 Pokrywa
- 3 Zbiornik na wodę
- 4 Dolna osłona
- 5 Wyświetlacz LED
- 6 Przyciski dotykowe
- 7 Podstawa
- 8 Pływak
- 9 Kabel zasilający
- 10 Przycisk zasilania
- 11 Lampka nocna LED
- 12 Przetwornik (generator mgiełki)



Wskaźniki			
[Clock Icon]	Praca timera	[Light Icon]	Lampka nocna
AUTO MANUAL	Tryb	[Fire Icon]	Pusty zbiornik/Brak zbiornika
[Water Drop Icon]	Praca przetwornika (generatora mgiełki)	[Moon Icon]	Wskaźnik trybu nocnego
		[Three Dots Icon]	Wskaźnik poziomu intensywności mgiełki generowanej przez przetwornik
		00% h	Wyświetlacz poziomu wilgotności/godzin
		00°C min	Wyświetlacz temperatury/minut

PEPEŁ NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE ZALECENIA ZAMIESZCZONE W TEJ INSTRUKCJI PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA

WAŻNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją do wykorzystania w przyszłości.

- Nigdy nie używać urządzenia do celów innych niż te, dla których zostało zaprojektowane.
- Przed podłączeniem należy sprawdzić, czy napięcie w sieci zasilania odpowiada napięciu wskazanemu na etykiecie urządzenia.
- Uszkodzony kabel zasilający należy wymienić na kabel zamienny o następujących parametrach: wtyk sieciowy CEE 7/16 – IEC C7 + H05VVH2-F – $2 \times 0,75 \text{ mm}^2$. Béaba nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie szkody zaistniałe w wyniku użycia kabla o parametrach innych niż zalecane przez producenta.
- Podczas odłączania urządzenia od zasilania należy ciągnąć za wtyczkę, a nie za przewód.
- Przewód zasilający nie może zwisać ze stołu lub blatu ani dotyczyć gorącej powierzchni.
- Nie ustawiać nawilżacza na elektrycznej płycie grzewczej, grzejniku, termowentylatorze ani w ich pobliżu.
- Aby uniknąć porażenia prądem, pod żadnym pozorem nie wolno zanurzać urządzenia, przewodu zasilającego ani wtyczki w wodzie ani w żadnym innym płynie.
- Nie ustawiać nawilżacza w miejscu dostępnym dla dzieci.
- Nie używać urządzenia na wolnym powietrzu.
- Nawilżacz należy ustawić na poziomej, płaskiej, solidnej i sztywnej powierzchni. Zaleca się umieszczenie pod nawilżaczem wodoodpornej podkładki.
- Aby uniknąć ryzyka uszkodzenia, nie należy ustawiać urządzenia na chybottym stole.
- Nie przenosić nawilżacza ani nie poruszać nim podczas jego pracy lub gdy znajduje się w nim woda, aby uniknąć ryzyka wylania zbiornika.
- Nawilżacz nie powinien być ustawiony w kącie – musi znajdować się w odległości co najmniej 1 metra od ściany.
- Pod żadnym pozorem nie należy ustawiać nawilżacza na dywanie lub gładkiej podłodze, aby woda lub mgiełka nie uszkodziły podłogi.
- Dysza nie powinna być skierowana bezpośrednio w stronę ściany.
- Nadmierna wilgoć w pomieszczeniu będzie powodować kondensację pary wodnej na zimnych powierzchniach, takich jak szyby, ściany lub meble. W takim przypadku należy wyłączyć urządzenie.
- Zalecane jest, aby nie używać nawilżacza, kiedy wilgotność przekracza 65% – powyżej tej wartości wilgotność w pomieszczeniu może być nadmierna.
- Nie przykrywać dyszy żadnymi przedmiotami ani tkaninami (ubraniami, ręcznikami), gdy nawilżacz jest włączony.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów do otworów nawilżacza.

Czyszczenie i konserwacja

- Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy odłączyć je od zasilania.
- Zaleca się odłączenie urządzenia od zasilania podczas napełniania go wodą.
- Nieprzestrzeganie tego środka ostrożności może spowodować powstanie obrażeń ciała.
- Zbiornik należy napełniać czystą wodą – destylowaną lub zdemineralizowaną. Nie wlewać do niego żadnych innych płynów (olejków eterycznych ani innych dodatkowych substancji).
- Nie używać gorącej wody (o temperaturze ponad 40°C).
- Należy zawsze odłączyć urządzenie od zasilania, aby wyjąć zbiornik na wodę lub przenieść urządzenie.
- Nie należy przechylać, przesuwac ani opróżniać zbiornika na wodę, kiedy nawilżacz pracuje.
- Kiedy urządzenie nie jest używane, należy odłączyć je od zasilania.
- Nie podłączać urządzenia do zasilania ani nie odłączać go od zasilania mokrymi lub wilgotnymi rękami.
- Nie wolno uruchamiać urządzenia, kiedy zbiornik jest pusty.
- Nawilżacz powinien być regularnie konserwowany zgodnie z procedurą opisaną w tym punkcie.
- KONIECZNE jest regularne wymienianie wody znajdującej się w zbiorniku.
- Stojąca woda może zawierać różne patogeny (bakterie, glony), a te z kolei mogą się rozprzestrzeniać powietrzu. Wodę w zbiorniku należy regularnie wymieniać i za każdym razem upewniać się, że zbiornik jest czysty.
- Pod żadnym pozorem nie wolno skrobać przetwornika twardym narzędziem. Aby prawidłowo go wyczyścić, należy postępować zgodnie z procedurą opisaną w tym punkcie.
- Nie wolno myć podstawy pod wodą ani zanurzać jej w jakiegokolwiek cieczy.
- Nie wolno naprawiać ani modyfikować parametrów elektronicznych i mechanicznych urządzenia bez autoryzacji.
- Dzieci nie mogą wykorzystywać urządzenia do zabawy.
- Należy zachować instrukcję.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego, w normalnych warunkach użytkowania.
- *Nieprzestrzeganie tych instrukcji może prowadzić do namnażania się mikroorganizmów, które mogą następnie przedostać się do powietrza, stwarzając bardzo poważne zagrożenie dla zdrowia, jeśli woda nie będzie wymieniana, a zbiornik nie będzie odpowiednio czyszczony co 3 dni.
- Należy pamiętać, że wysoki poziom wilgotności może sprzyjać rozwojowi organizmów biologicznych w środowisku
- Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy odłączyć je od zasilania.
- Należy regularnie płukać zbiornik podstawy i zbiornik wody czystą wodą. Usunąć kamień, osady lub błonę, która utworzyła się po bokach zbiornika lub na powierzchniach wewnętrznych i wytrzeć wszystkie powierzchnie do sucha.
- Mimo dodatkowego pokrycia materiału zbiornika środkiem antybakteryjnym POD ŻADNYM POZOREM nie należy używać urządzenia z wodą, która znajdowała się w zbiorniku ponad 72 godziny.

- Do czyszczenia elementów urządzenia nie należy używać detergentów, benzyny, środków do mycia okien, środków do polerowania, rozcieńczalników ani rozpuszczalników.
- Nawilżacz nie składa się z żadnych części, które mogłyby zostać naprawione przez użytkownika. Wszelkie czynności konserwacyjne należy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi.
- To urządzenie jest przeznaczone do użytku przez dzieci w wieku powyżej 8 lat i starsze oraz przez osoby z niepełnosprawnością ruchową, sensoryczną lub mentalną, a także osoby nieposiadające wystarczającego doświadczenia w jego obsłudze lub wiedzy, pod warunkiem że są one pod nadzorem opiekuna lub zostały odpowiednio pouczone o bezpiecznym użytkowaniu urządzenia oraz zrozumiwały związane z tym ryzyko.
- Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie może być wykonywane przez dzieci, chyba że pozostają one pod nadzorem opiekuna.
- Ze względów higieny i bezpieczeństwa **NALEŻY BEZWZGLĘDNIE PRZESTRZEGAĆ INSTRUKCJI CZYSZCZENIA PRODUKTU.**
- Mimo że zbiornik ogranicza rozwój bakterii, wymiana wody i regularne czyszczenie zbiornika koniecznie należy wykonywać co 72 godziny.



Jeśli urządzenie jest zakamienione:

- Wlać 250–300 ml octu białego lub środka czyszczącego BEABA do zbiornika umieszczonego na podstawie.
- **Gdy w zbiorniku znajduje się ocet lub środek czyszczący, nie należy włączać urządzenia.**
- Pozostawić na 30 minut.
- W razie potrzeby delikatnie wyszczotkować wnętrze zbiornika za pomocą miękkiej szczotki.
- Opróżnić zbiornik i podstawę.
- Dokładnie opłukać pod czystą wodą, upewniwszy się, że zbiornik jest poprawnie umieszczony na podstawie (pozwoli to zapewnić dokładne przepłukanie wewnętrznego systemu).
- Powtórz tę czynność co najmniej dwa razy, a w razie potrzeby – więcej razy.
- Do czyszczenia elementów urządzenia nie należy używać detergentów, benzyny, środków do mycia okien, środków do polerowania, rozcieńczalników ani rozpuszczalników.
- Pod żadnym pozorem nie wolno skrobać przetwornika twardym narzędziem ani wciskać go zbyt mocno.
- Zewnętrzne powierzchnie oraz pokrywa mogą być czyszczone wilgotną ściereczką (nie używać rozpuszczalników).
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, a także na czas jego przechowywania zaleca się je wyczyścić i odkamienić zgodnie z instrukcjami.
- Przed przechowywaniem należy się upewnić, że produkt jest całkowicie suchy.

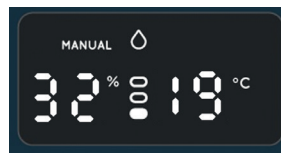
Korzystanie z nawilżacza

WŁ./WYŁ.

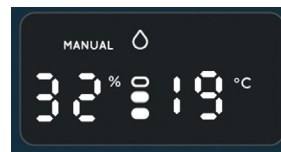
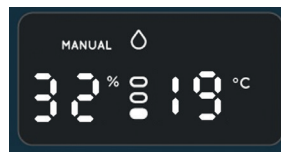
1. Po wykonaniu wcześniejszych kroków (zgodnie ze schematem) krótko nacisnąć przycisk WŁ./WYŁ. ①, aby włączyć nawilżacz.
2. Włączy się wyświetlacz, na którym pojawi się temperatura i wilgotność panujące w pomieszczeniu.
3. Jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty, po 2 minutach wyświetlacz automatycznie przejdzie w tryb uśpienia, naciśnięcie przycisk WŁ./WYŁ. ①, aby ponownie włączyć wyświetlacz.
4. Aby wyłączyć nawilżacz, należy przytrzymać przycisk WŁ./WYŁ. ① przez 2 sekundy. Sprawi to, że mgiełka przestanie być generowana, a urządzenie przejdzie w tryb uśpienia.
5. Krótkie naciśnięcie przycisku WŁ./WYŁ. ① przełącza wyświetlacz LED w tryb nocny (ekran wyłączony), nie przerywając przy tym pracy urządzenia.

Tryb ręczny

1. Aby włączyć nawilżacz, należy krótko nacisnąć przycisk WŁ./WYŁ. ①.
2. Krótko nacisnąć przycisk „Tryb automatyczny/ręczny” ②. Tryb ręczny jest trybem domyślnym – uruchamianym od razu po włączeniu urządzenia. Na wyświetlaczu LED pojawi się napis „Manual” („Ręczny”).



3. Na wyświetlaczu LED pojawi się wilgotność i temperatura panujące w pomieszczeniu.
4. Poziom intensywności mgiełki można regulować za pomocą przycisków plus i minus ⑤.



5. W trybie ręcznym mgiełka jest generowana bez przerwy.
6. Aby wyłączyć tryb ręczny, należy przytrzymać przycisk WŁ./WYŁ. ① przez 2 sekundy. Urządzenie przejdzie w tryb uśpienia, a dyfuzja mgiełki zostanie zatrzymana.
7. Po 2 minutach urządzenie automatycznie przejdzie w tryb nocny. Jego praca nie zostanie przerwana.

Tryb automatyczny

1. Aby włączyć nawilżacz, należy krótko nacisnąć przycisk WŁ./WYŁ. ①.
2. Krótko nacisnąć przycisk „Tryb automatyczny/ręczny” ②. Tryb ręczny jest trybem domyślnym – uruchamianym od razu po włączeniu urządzenia. Nacisnąć przycisk ponownie, aby przejść do „trybu automatycznego”. Na wyświetlaczu LED pojawi się napis „Auto” („Automatyczny”).
3. Poziom wilgotności (w %) będzie migać na wyświetlaczu przez 5 sekund, umożliwiając ustawienie żądanej wartości. Aby ustawić żądaną wartość, należy użyć przycisków plus i minus ⑤. Po 5 sekundach poziom wilgotności przestanie migać, a ustawiona wartość zostanie zatwierdzona. Poziom wilgotności można zwiększać po 5%. Minimalny poziom, jaki można ustawić, wynosi 30%, a maksymalny – 90%.



4. Po ustawieniu poziomu wilgotności na wyświetlaczu LED pojawi się wilgotność otoczenia i temperatura.
5. Poziom intensywności mgiełki można regulować za pomocą przycisków plus i minus ⑤.



6. Kiedy wilgotność otoczenia osiągnie ustawioną wartość, nawilżacz przejdzie w tryb czuwania.
7. W tym trybie mgiełka nie jest generowana. Dyfuzja mgiełki włączy się na nowo dopiero wtedy, gdy wilgotność otoczenia spadnie o 2% poniżej ustawionej wartości.
8. Po 2 minutach urządzenie automatycznie przejdzie w tryb nocny. Jego praca nie zostanie przerwana.
9. Aby wyłączyć tryb automatyczny, należy przytrzymać przycisk WŁ./WYŁ. przez 2 sekundy. Urządzenie przejdzie w tryb uśpienia, a dyfuzja mgiełki zostanie zatrzymana.

Timer

1. Aby włączyć nawilżacz, należy krótko nacisnąć przycisk WŁ./WYŁ. ①.
2. Krótko nacisnąć przycisk „Tryb automatyczny/ręczny” ② i wybrać jeden z dwóch trybów.
3. Krótko nacisnąć przycisk „Timer” ④. Wskaźnik timera będzie migać na wyświetlaczu LED przez kilka sekund.



4. Kiedy wskaźnik timera miga, za pomocą przycisków plus i minus ⑤ ustawić żądane minuty i godziny. Poniżej 1 godziny czas można ustawiać w odstępach co 15 minut. Następnie można ustawiać w odstępach 30-minutowych.
5. Po ustawieniu timera jego wskaźnik przestanie migać i będzie wyświetlany w sposób ciągły na wyświetlaczu LED. Mgiełka będzie generowana przez ustawiony czas. Po upływie tego czasu dyfuzja zostanie wstrzymana. Jeśli lampka nocna jest włączona, wyłączy się ona po upływie ustawionego czasu.
6. Aby wyłączyć timer, należy przytrzymać przycisk timera ④. Wskaźnik timera zgaśnie na wyświetlaczu LED.

Uwaga: aby wyłączyć wyświetlacz znajdujący się w trybie nocnym, nacisnąć krótko przycisk WŁ./WYŁ.



Lampka nocna

1. Gdy nawilżacz jest włączony (w trybie ręcznym lub automatycznym), a wyświetlacz LED jest podświetlony, naciśnięć krótko przycisk „Lampka nocna” ③. Wskaźnik lampki nocnej będzie migać na wyświetlaczu LED przez kilka sekund.



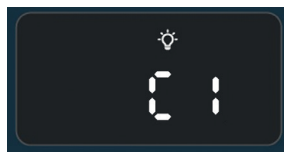
Uwaga: aby wyłączyć wyświetlacz znajdujący się w trybie nocnym, naciśnięć krótko przycisk WŁ./WYŁ.



2. Aby wybrać jeden z 7 kolorów lub tryb tęczy (wyświetlania wszystkich kolorów w sposób losowy), należy naciskać przycisk „Lampka nocna” ③ do momentu znalezieniażądanego koloru. Kolor jest ustawiony, gdy wskaźnik lampki nocnej przestanie migać.
3. Jasność lampki nocnej można regulować za pomocą przycisków plus i minus ⑤. Dostępne są trzy poziomy jasności.

Uwaga: w trybie tęczy nie można regulować jasności lampki nocnej.

4. Aby wyłączyć lampkę nocną, należy przytrzymać przycisk „Lampka nocna” ③. Wskaźnik lampki nocnej zgaśnie na wyświetlaczu LED.
5. Wybór koloru



- C1 Tęcza (wyświetlanie wszystkich kolorów w sposób losowy)
- C2 Żółty
- C3 Pomarańczowy
- C4 Czerwony
- C5 Fioletowy
- C6 Granatowy
- C7 Niebieski
- C8 Biały

Wskaźnik pustego zbiornika

1. Wskaźnik zbiornika miga i emituje 3 sygnały dźwiękowe, gdy: nie ma wystarczającej ilości wody, jest pusty, nie jest umieszczony na podstawie lub nie jest prawidłowo osadzony.

2. Zbiornik należy napełniać zgodnie z instrukcjami i środkami ostrożności zawartymi w niniejszej instrukcji.

Uwaga: urządzenie nie uruchamia się automatycznie po napełnieniu i prawidłowemu osadzeniu zbiornika. Należy je uruchomić zgodnie ze wskazówkami zawartymi w niniejszej instrukcji.

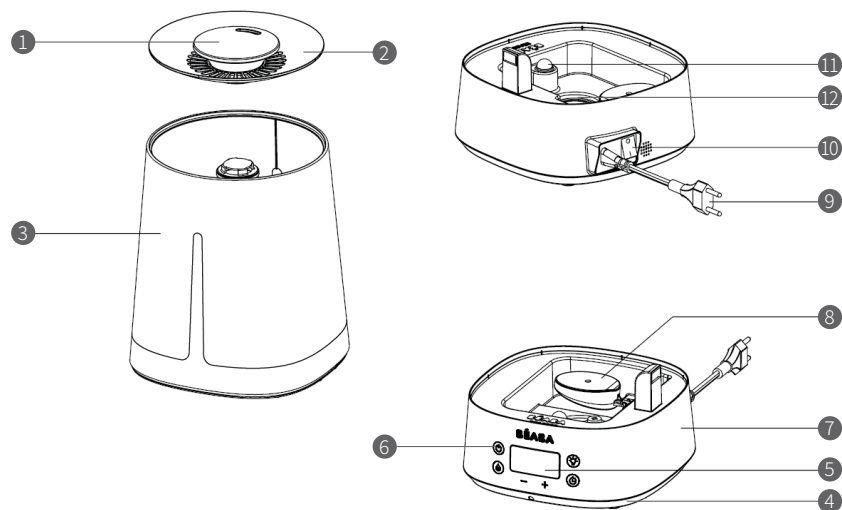
Najczęściej zadawane pytania (FAQ)

Więcej informacji można znaleźć w filmie instruktażowym na naszym kanale YouTube.

Problemy	Rozwiązania
Czy można stosować olejki eteryczne?	NIE, urządzenia nie jest zaprojektowane do użytku z olejkami eterycznymi. DO ZBIORNIKA NIE NALEŻY DOLEWAĆ ŻADNYCH OLEJKÓW ETERYCZNYCH.
Na ściankach zbiornika pojawił się kamień. Co należy zrobić?	Zapoznać się z odpowiednią sekcją niniejszej instrukcji.
Z urządzenia wydobywa się nieprzyjemny zapach. Co należy zrobić?	Zapoznać się z odpowiednią sekcją niniejszej instrukcji.
Zbiornik przecieka.	Zapoznać się z odpowiednią sekcją niniejszej instrukcji.
Jakiego kabla należy używać?	Używać kabla dostarczonego z urządzeniem. W przypadku jego zgubienia lub uszkodzenia kabel zasilający należy wymienić na kabel zamienny o następujących parametrach: wtyk sieciowy CEE 7/16 – IEC C7 + H05WH2-F –2 × 0,75 mm ² . Béaba nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie szkody zaistniałe w wyniku użycia kabla o parametrach innych niż zalecane przez producenta.
Czy w przypadku uszkodzenia można wymienić bezpiecznik?	Tak, można go wymienić na bezpiecznik o następujących parametrach: F10AL250 V 10 A



Ten symbol, umieszczony na produkcie lub jego opakowaniu, wskazuje, że produkt ten jest zgodny z dyrektywą europejską 2012/19/UE i nie może być wyrzucany razem z odpadami domowymi. Należy go oddać do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Zapewniając właściwą utylizację tego produktu, pomożesz zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego. Recykling materiałów pomoże w ochronie zasobów naturalnych.



- ① 旋转喷嘴
- ② 顶盖
- ③ 水箱
- ④ 底座
- ⑤ LED显示屏
- ⑥ 触摸式按键
- ⑦ 底座
- ⑧ 浮子
- ⑨ 电源线
- ⑩ 电源键
- ⑪ LED小夜灯
- ⑫ 变换器(雾化器)



指示图标

	定时器运行中		小夜灯		变换器雾化功率指示
AUTO MANUAL	模式		水箱已空或没有水箱	00 ^h	湿度/小时显示器
	变换器(雾化)运行中		夜间模式指示	00 ^{min}	温度/分钟显示器

重要安全警示

使用前, 请您仔细阅读本使用说明, 并妥善保管 以便日后查阅。

- 请勿将本设备用于设计目的以外的其他用途。
- 给本设备接上电源前, 请检查确保电源电压与设备标签上所给出 的电压一致。
- 如电源线已被损坏, 必须用如下规格的备用电缆 替换: CEE 7/16插头 - IEC C7 + H05VVH2-F 2x0.75平方毫米。Béaba公司将 不会对使用与生产商所推荐规格不一致 的电缆所导致的后果 承担任何责任。
- 断开电源时请拔插头而不是拉电源线。
- 不要从桌子或操作台上悬挂电源线, 也不要让其与 发热平面接触。
- 请勿将加湿器放在电热炉、暖气或暖风机上或 附近。
- 为避免触电, 请勿将本设备、电源线或插头浸入 水中或任何其他液体中。
- 请不要将加湿器安置于儿童伸手可及的地点。
- 请勿在室外使用。
- 请将加湿器放置于一个水平、平坦、稳固的硬质表面上。推荐在加湿器下方 加装一个防水支架。
- 请勿将本设备放置于摇晃不平的桌子上, 以免受损。
- 运行期间或其中装有水时, 请不要移动或摇动本设备, 以免 水箱中的水溢出。
- 将加湿器远离墙角放置, 距离墙面至少为1米。
- 请勿将加湿器放置于地毯或光滑地板上, 以免水或雾 损坏地板。
- 喷嘴不得直接朝向墙面。
- 房间中过度潮湿会在玻璃门窗、墙面或家具表面等较冷 表面上冷凝。上述情况时, 请关闭本设备:
- 如果湿度超过65%, 建议不要使用加湿器。超过此限值则 可能导致过度潮湿。
- 加湿器工作时, 不要用其他物品或织物(衣服、毛巾) 盖住喷嘴。
- 不要将异物插入加湿器的开口中。

清洁与保养

- 拔掉设备的插头以进行清洗。

- 强烈建议拔掉设备的插头, 以给其加水。
- 不遵守警告要求可能导致人身伤害。
- 使用清水、蒸馏水或软水。不要使用任何其他液体、精油或添加剂。
- 不要使用热水, (即水温超过40°C的)。
- 拔掉设备的插头以便取出水箱或搬动本设备。
- 加湿器处于运行状态时, 不要倾斜、搬动或排空水箱。
- 不使用时, 请拔掉设备的插头。
- 不要用沾水或潮湿的双手插入或拔掉设备的插头。
- 水箱已空时不要让设备运行。
- 加湿器必须根据本段介绍的流程步骤, 定期进行维护。
- 必须定期更换水箱中的水。
- 积水可能还有各种致病因子(细菌、藻类), 这些因子可能因此 在空气中传播。请定期 更换水箱中的水, 确保水箱 干净整洁。
- 请勿用硬质工具刮擦变换器。清洗请务必按照本段 介绍的流程步骤操作。
- 不要将底座放在自来水下或浸没至某种液体中。
- 未经许可, 不要修理或调整其电子及机械特性。
- 请确保儿童不会将本设备视作玩具。
- 请保管好指示说明。
- 本设备是专供在正常运行条件下, 在家中使用的。
- 不遵守这些说明可能会导致微生物繁殖, 然后释放到空气中, 如果不更新水且未每 3 天正确清洁水箱, 则会造成非常严重的健康风险。
- 请注意, 高湿度可能会促进环境中生物有机体的生长
- 拔掉设备的插头以进行清洗。
- 定期用清水冲洗底座的水箱和水箱。清除水箱侧面或内表面上形成的任何水垢、沉 积物或薄膜, 并将所有表面擦干。
- 尽管水箱材料中含有抗菌添加剂, 请勿 让本设备使用已放置超过72个小时的积水。
- 不要使用去污剂、汽油、玻璃清洁剂、木蜡、油漆 稀释剂或其他溶剂清洗部件。
- 加湿器不含可由用户修理的零部件。请将全部维修工作 委托给具备资质的人员。
- 本设备的设计仅允许由8岁及以上的儿童使用, 存在身体、感官或智力限制的人员, 缺乏经验或 认知的人员也可使用本设备, 除非已经处于负责人的监管下, 或他们已经学会如何 完全安全地操作本设备, 且他们已了解相关风险。

- 本设备的清洗与维护不得由儿童完成，除非 有人监护。
- 出于卫生和安全原因，必须明确遵守 有关产品清洁的相关指示规定。
- 尽管水箱可限制细菌的增生，仍必须每72小时 换水并清洗水箱。



如果设备已出现水垢：

- 将250毫升至300毫升的白醋或BEABA养护品倒入位于 其底座上的水箱中，
- **当装有溶液时，不要让设备进入运行状态，**
- 让其反应30分钟时间，
- 如有必要，您可用软毛刷轻轻刷洗其内表面，
- 倒空水箱和底座水槽中的液体。
- 用清水冲洗，注意让水进入位于底座上的水箱中（以确保 对系统内部进行全面冲洗），
- 如有必要，至少再重复两次以上操作。
- 不要使用去污剂、汽油、玻璃清洁剂、木蜡、油漆 稀释剂或其他溶剂清洗部件。
- 请勿用硬质工具刮擦变换器，或在其上非常用力地按压。
- 各外表面及顶盖可用湿抹布（不要 使用溶剂）进行清洁。
- 如果长时间不使用本产品，或要将本产品仓储，建议按照 相关指示规定对其进行清洗并除水垢。
- 存放起来前请注意确保本产品需完全晾干。

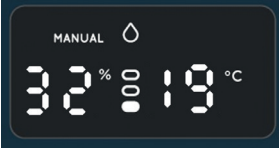
使用加湿器

开/关键

1. 按照上文的步骤（参见示意图）完成操作后，短按开/关键①，以便使加湿器开机。
2. 显示屏点亮，显示环境温度和湿度。
3. 如不激活任何按键，显示屏将在两分钟后转入休眠状态。按下 开/关键①，以便再次激活。
4. 按下开/关键①两秒钟时间，即可使设备关机。此时，雾化将停止， 设备将进入待机模式。
5. 短按开/关键①可使LED显示屏进入夜间模式（显示屏熄灭），设备将继续运行。

手动模式

1. 短按开/关键①以使加湿器开机。
2. 短按“自动/手动模式”键②。默认情况下，手动模式是第一个 被激活的模式。LED显示屏上将显示“Manual”（手动）字样。



3. 环境湿度和温度将显示在LED显示屏上。
4. 您可通过增加键和减少键5来调整雾化的功率大小 ⑤。



5. 手动模式下，雾气的扩散是连续的。
6. 如需停止手动模式，按下开/关键①两秒钟时间，设备将转入 待机模式，雾气的扩散将停止。
7. 两分钟后，设备将自动转入夜间模式并继续运行。

自动模式

1. 短按开/关键①以使加湿器开机。
2. 短按“自动/手动模式”键②。默认情况下,手动模式是第一个 被激活的模式。再次按下此键以便进入“自动模式”。LED显示屏上 将显示“Auto”(自动)字样。
3. 显示屏上,湿度百分比将闪烁⑤秒钟时间,以便调节至您想要的数值。 如需调节,请使用增加键和减少键5来将其调整至您想要的湿度百分比。 超过五秒后,湿度百分比将不再闪烁,设定值将获得确认。调节 增减量为5%。最低值为30%,最高值为90%。



4. 一旦该值调节完成,环境湿度和温度将显示在LED显示屏上。
5. 您可通过增加键和减少键5来调整雾化的功率大小。⑤。



6. 当环境湿度达到设定值时,加湿器将转入待机模式。
7. 这种模式下,雾气的扩散将不是连续的。只要达到设定值,就会停止雾化,然后在湿度百分比比设置的设定值低2%时又 再次运行。
8. 两分钟后,设备将自动转入夜间模式并继续运行。
9. 如需停止自动模式,按下开/关键两秒钟时间,设备将转入待机模式, 雾气的扩散将停止。

定时器

1. 短按开/关键①以使加湿器开机。
2. 短按“自动/手动模式”键②,从两种模式中选择一种模式。
3. 短按“定时器”键④。LED显示屏上的定时器指示标志开始闪烁 几秒钟时间。



4. 当定时器图标闪烁时,用增加键和减少键⑤来设置您想要的 小时和分钟。您可按十五分钟为间隔,设置十五分钟至最长一个小时的计时,若时间超过一个小时,您可 按三十分钟的间隔设置计时。
 5. 一旦定时器设置完成,定时器指示图标将停止闪烁并以长亮方式 出现在LED显示屏上。雾气将在选择的时间段内扩散。该时间段结束后, 雾气将停止扩散。如果小夜灯已打开,一旦定时器计时结束,小夜灯也 将熄灭。
 6. 如需关闭定时器,请长按定时器键④。LED显示屏上 定时器指示图标将熄灭。
- 备注:如果显示屏处于夜间模式,短按开/关键①以便使其重新点亮。



小夜灯

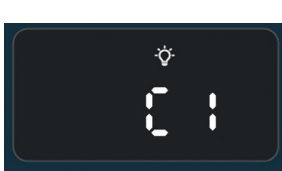
1. 当您的加湿器处于运行状态(手动或自动模式)，且LED显示屏 点亮，请短按“小夜灯”键③。LED显示屏上小夜灯指示 图标将闪烁几秒钟时间。



备注：如果显示屏处于夜间模式，短按开/关键以便使其重新点亮。



2. 您可在7种固定颜色中选择，或选择全部颜色随机出现，为此，请按下 小夜灯键③，直至您想要的颜色出现。当小夜灯指示图标停止闪烁时，表明颜色已被确定。
3. 您可通过增加键和减少键⑤来调整小夜灯的亮度大小。有三档 亮度。
- 备注：在彩虹色模式中，将无法调节灯光的亮度”
4. 如需关闭小夜灯，请长按“小夜灯”键③。LED显示屏上 小夜灯指示图标将熄灭。
5. 选择颜色



- C1:彩虹色 (全部颜色随机出现)
C2:黄色
C3:橙色
C4:红色
C5:紫色
C6:深蓝色
C7:蓝色
C8:白色

水箱已空指示图标

1. 当水箱装水不足、水箱已空、无水箱或安装位置错误时，水箱指示图标将开始闪烁并发出3声 嘟嘟声。
2. 请遵守本说明的指示和使用注意事项，给水箱加水。

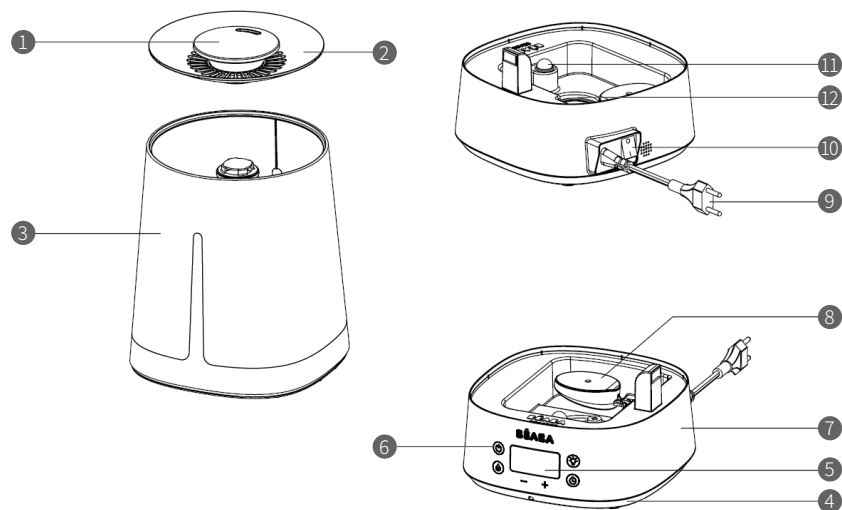
备注：请注意，水箱装满并重新放置就位后，本设备不会自动启动。必须按照本说明给出的指示进行启动。

常见问题解答

如需更多信息，请观看我司在Youtube上的视频教程。

问题 解决方案	问题 解决方案
可以使用 精油吗？	不行，本设备的设计使其不能配合精油一起 使用。请勿在水箱中加入 精油。
我在水箱中发现有 水垢痕迹，该怎么做？	请参阅本说明中的清洁部分
我的产品发出了一种 奇怪的气味。该怎么做？	请参阅本说明中的清洁部分
水箱漏水。	请参阅本说明中的清洁部分
需要使用哪种电缆？	请使用随设备附赠的电缆。如其丢失或 损坏，请使用符合以下规格的备用电缆：CEE 7/16插头 – IEC C7 + H05VVH2-F2x0.75平方毫米。Béaba公司将不会对使用与生产商 所推荐规格不一致的电缆所导致的后果承担任何责任
当发生故障时，我能够	可以，请更换此货号的保险丝： F10AL250V 10A 250V Ø5x20

 本符号显示在产品或其包装上，表明该产品符合欧洲指令2012/19/EU，不得与生活垃圾一起处理。应将其送到适当的回收点以便回收电气和电子设备。确保  正确处理此产品，您将有助于防止对环境和人体健康的潜在负面影响。回收材料有助于保护自然资源。



- ① 旋轉噴嘴
- ② 頂蓋
- ③ 水箱
- ④ 底座
- ⑤ LED螢幕
- ⑥ 觸控按鈕
- ⑦ 底座
- ⑧ 浮子
- ⑨ 電源線
- ⑩ 電源鍵
- ⑪ LED小夜燈
- ⑫ 轉換器(霧化器)



指示圖示

	計時器運行中		小夜燈		轉換器霧化功率指示
AUTO MANUAL	模式		水箱已空或沒有水箱	00 ^h	溫度/小時顯示器
	變換器(霧化)運行中		夜間模式指示	00 ^{min}	溫度/分鐘顯示器

重要安全警示

使用前，請您仔細閱讀本使用說明書，並將其妥善保管 以便日後查閱。

- 切勿將本裝置用於設計目的以外的其他用途。
- 給本裝置接通電源前，請檢查確保電源電壓與裝置標籤上所給出的電壓一致。
- 如電源線已損壞，必須用以下規格的備用電纜 替換：CEE 7/16插頭 - IEC C7 + H05VVH2-F 2x0.75mm²。Béaba公司將 不會對使用與生產商所推薦規格不一致的電纜所導致的後果 承擔任何責任。
- 斷開電源時請拔插頭而不是拉電源線。
- 不要從桌子或操作台上懸掛電源線，也不要讓其與 發熱平面接觸。
- 切勿將加濕器放在電熱爐、暖氣或暖風機上面或
- 為避免觸電，切勿將本裝置、電源線或插頭浸入 水中或任何其他液體中。
- 切勿將加濕器置於兒童伸手可及的地點。
- 切勿在室外使用加濕器。
- 請將加濕器放置於一個水平、平坦、穩固的硬質表面上。推薦在加濕器下方 加裝一個密封支架。
- 切勿將本裝置放在搖晃不平的桌子上，以免其損壞。
- 運行期間或加濕器中有水時，切勿移動或搖動本裝置，以免 水箱裡面的水溢出。
- 將加濕器遠離牆角放置，距離牆面至少1米。
- 切勿將加濕器放置於地毯或光滑地板上，以免水或霧 損壞地板。
- 切勿將噴嘴直接朝向牆面。
- 房間中過度潮濕時，水汽會在玻璃門窗、牆面或傢俱表面等較冷 表面上冷凝。如遇上上述情況，請關閉本裝置。
- 如果濕度超過65%，建議不要使用加濕器。超過此限值則 可能導致過度潮濕。
- 加濕器工作時，切勿用其他物品或織物（衣服、毛巾）蓋住噴嘴。
- 切勿將異物插入加濕器的開口中。

清潔與保養

- 清洗前，請拔掉裝置的插頭。
- 需要加水時，建議拔掉裝置的插頭。
- 不遵守警告可能會導致人身傷害。
- 請選用清水、蒸餾水或軟水。切勿使用任何其他液體、精油或添加劑。
- 切勿使用熱水（即超過40°C的水）。
- 取出水箱或搬動本裝置前，請拔掉裝置的插頭。
- 加濕器處於運行狀態時，切勿傾斜、搬動或排空水箱。
- 不使用時，請拔掉插頭。
- 切勿用沾水或潮濕的手插拔插頭。
- 水箱已空時，切勿讓裝置運行。
- 加濕器必須根據本段介紹的流程步驟定期維護。
- 必須定期更換水箱中的水。
- 積水可能還有各種致病因子（細菌、藻類），可能會因此 傳播到空氣中。請定期更換水箱中的水，確保水箱 乾淨清潔。
- 切勿用硬質工具刮擦轉換器。清洗請務必按照本段 介紹的流程步驟操作。
- 切勿將底座放在自來水下或浸沒至某種液體中。
- 未經許可，切勿修理或調整裝置的電子及機械特性。
- 請確保兒童不會將本裝置視作玩具。
- 請保管好指示說明。
- 本裝置適用於正常運行條件下的家用。
- 不遵守這些說明可能會導致微生物繁殖，然後釋放到空氣中，如果不更新水且未每 3 天正確清潔水箱，則會造成非常嚴重的健康風險。
- 請注意，高濕度可能會促進環境中生物有機體的生長
- 清洗前，請拔掉裝置的插頭。
- 定期用清水沖洗底座的水箱和水箱。清除水箱側面或內表面上形成的任何水垢、沉積物或薄膜，並將所有表面擦乾。
- 儘管水箱材料中含有抗菌添加劑，切勿 讓本裝置使用已放置超過七十二小時的積水。
- 切勿使用去污劑、汽油、玻璃清潔劑、木蠟、油漆 稀釋劑或其他溶劑清洗部件。
- 加濕器不含可由使用者修理的零部件。請將所有維修工作 委託給有資質的人員。

- 本裝置的設計僅允許由八歲及以上的兒童使用，存在身體、感官或智力限制的人員，缺乏經驗或 認知的人員也可使用，除非已經處於負責人的監管下或已經學會如何 完全安全地操作本裝置，且已瞭解相關風險
- 不得由兒童完成本裝置的清洗與維護，除非 有人監護。
- 出於衛生和安全原因，必須明確遵守 有關產品清潔的相關指示。
- 儘管水箱可限制細菌的增生，仍務必每七十二小時 換水並清洗水箱。



如果裝置已出現水垢：

- 將250至300毫升的白醋或BEABA養護品倒入 位於底座上的水箱中，
- **當裝有溶液時，切勿讓裝置進入運行狀態，**
- 讓其反應十分鐘，
- 如有必要，您可用軟毛刷輕輕刷洗內表面，
- 倒空水箱和底座水槽中的液體。
- 用清水沖洗，確保在位於底座上的水箱中加水（以確保 對系統內部進行全面沖洗），
- 如有必要，至少再重複兩次以上操作。
- 切勿使用去污劑、汽油、玻璃清潔劑、木蠟、油漆 稀釋劑或其他溶劑清洗部件。
- 切勿用硬質工具刮擦轉換器，或在轉換器上非常用力地按壓。
- 各外表面及頂蓋可用濕抹布（切勿 使用溶劑）清潔。
- 如果長時間不使用，或要將本產品倉儲，建議按照 相關指示清洗並除水垢。
- 存放起來前請注意確保本產品完全晾乾。

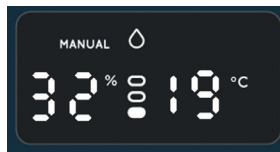
使用加濕器

開/關鍵

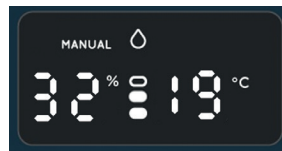
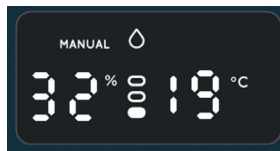
1. 按照上文的步驟（參見示意圖）完成操作後，短按開/關鍵①，使加濕器開機。
2. 螢幕點亮，顯示環境溫度和濕度。
3. 如不啟動任何按鍵，螢幕將在兩分鐘後轉入休眠狀態。按下 開/關鍵①，以便再次啟動。
4. 按住開/關鍵①兩秒鐘，即可使裝置關機。此時，霧化將停止，裝置將進入待機模式。
5. 短按開/關鍵①可使LED螢幕進入夜間模式（螢幕熄滅），裝置將繼續運行。

手動模式

1. 短按開/關鍵①使加濕器開機。
2. 短按「自動/手動模式」鍵②。默認情況下，手動模式是第一個 被啟動的模式。LED螢幕上將顯示「Manual」（手動）字樣。



3. 環境濕度和溫度將顯示在LED螢幕上。
4. 您可通過增加鍵和減少鍵5來調整霧化的功率。⑤。



5. 手動模式下，霧氣的擴散是連續的。
6. 如需停止手動模式，按住開/關鍵①兩秒鐘，裝置將轉入 待機模式，霧氣的擴散將停止。
7. 兩分鐘後，裝置將自動轉入夜間模式並繼續運行。

自動模式

1. 短按開/關鍵①使加濕器開機。
2. 短按「自動/手動模式」鍵②。默認情況下，手動模式是第一個 被啟動的模式。再次按下此鍵以便進入「自動模式」。LED螢幕上 將顯示「Auto」(自動) 字樣。
3. 螢幕上，濕度百分比將閃爍五秒鐘，以便調節至您想要的數值。如需調節，請使用增加鍵和減少鍵⑤將其調整至您想要的濕度百分比。超過五秒後，濕度百分比將不再閃爍，設定值將被確認。調節 增減量為5%。最低值為30%，最高值為90%。



4. 一旦該值調節好，環境濕度和溫度將顯示在LED螢幕上。
5. 您可通過增加鍵和減少鍵5來調整霧化的功率 ⑤.



6. 當環境濕度達到設定值時，加濕器將轉入待機模式。
7. 這種模式下，霧氣的擴散不是連續的。只要達到設定值，就會停止霧化，然後在濕度百分比比設定值低2%時又 再次運行。
8. 兩分鐘後，裝置將自動轉入夜間模式並繼續運行。
9. 如需停止自動模式，按下開/關鍵兩秒鐘，裝置將轉入待機模式，霧氣的擴散將停止。

計時器

1. 短按開/關鍵①使加濕器開機。
2. 短按「自動/手動模式」鍵②，從兩種模式中選擇一種模式。
3. 短按「計時器」鍵④。LED螢幕上的計時器指示標誌開始閃爍 數秒鐘。



4. 當計時器圖示閃爍時，用增加鍵和減少鍵⑤來設定您想要的 小時和分鐘。您可按十五分鐘為間隔，設定十五分鐘至最長一小時的計時，若時間超過一小時，您可按三十分鐘的間隔設定計時。
 5. 一旦計時器設定好，計時器指示圖示將停止閃爍並在LED螢幕上 常亮。霧氣將在選擇的時間段內擴散。該時間段結束後，霧氣將停止擴散。如果小夜燈已打開，一旦計時器計時結束，小夜燈也 將熄滅。
 6. 如需關閉計時器，請長按計時器鍵④。LED螢幕上 計時器指示圖示將熄滅。
- 備註：如果螢幕處於夜間模式，可短按開/關鍵①以便使其重新點亮。



小夜燈

1. 當您的加濕器處於運行狀態(手動或自動模式)，且LED螢幕 點亮，請短按「小夜燈」鍵③。LED螢幕上小夜燈指示 圖示將閃爍數秒鐘。



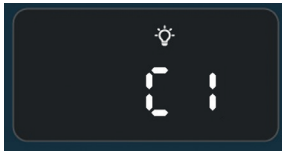
備註：如果螢幕處於夜間模式，可短按開/關鍵以使其重新點亮。



2. 您可在七種固定顏色中選擇，或選擇所有顏色隨機出現，為此，請按下 「小夜燈」鍵 ③，直至您想要的顏色出現。當小夜燈指示圖示停止閃爍時，表明顏色已被確定。
3. 您可通過增加鍵和減少鍵⑤來調整小夜燈的亮度。有三檔 亮度。

備註：在彩虹色模式中，將無法調節燈光的亮度

4. 如需關閉小夜燈，請按住「小夜燈」鍵③。LED螢幕上 小夜燈指示圖示將熄滅。
5. 選擇顏色



- C1:彩虹色(全部顏色隨機出現)
C2:黃色
C3:橙色
C4:紅色
C5:紫色
C6:深藍色
C7:藍色
C8:白色

水箱已空指示圖示

1. 當水箱水量不足、水箱已空、無水箱或安裝位置錯誤時，水箱指示圖示將開始閃爍並發出三聲 嗶聲。
2. 請遵守本說明書的指示和使用注意事項，給水箱加水。

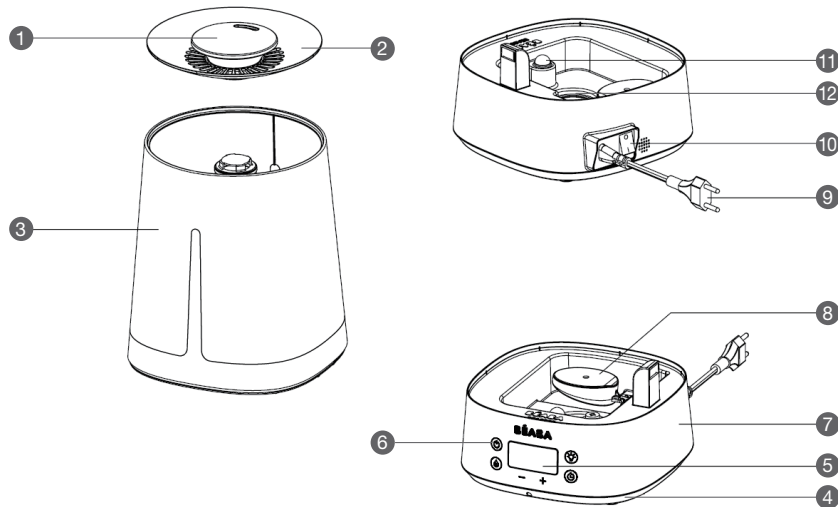
備註：請注意，水箱裝滿並重新放置就位後，本裝置不會自動啟動。必須按照本說明給出的指示啟動。

常見問題解答

如需更多資訊，請觀看我司在Youtube上的教學影片。

問題 解決方案	問題 解決方案
可以使用 精油嗎？	不行，本裝置的設計 不允許配合精油一起 使用。切勿在水箱中加入 精油。
我在水箱中發現有 水垢痕跡，該怎麼做？	請參閱本說明中的清潔部分
我的產品發出了一種 奇怪的氣味。該怎麼做？	請參閱本說明中的清潔部分
水箱漏水。	請參閱本說明中的清潔部分
需要使用那種電纜？	請使用隨裝置附贈的電纜。如其丟失或 損壞，請使用符合以下規格的備用 電纜：CEE 7/16插頭 - IEC C7 + H05VH2-F 2x0.75mm ² 。Béaba公司將不會對使用與生產商 所推薦規格不一致的電纜所導致的後果承擔 任何責任。
當發生故障時，我能夠 換保險絲嗎？	可以，請更換此貨號的保險絲： F10AL250V 10A 250V Ø5x20

 本符號顯示在產品或其包裝上，表明該產品符合歐洲指令2012/19/EU，不得與生活垃圾一起處理。應將其送到適當的回收點以便回收電氣和電子設備。確保  正確處理此產品，您將有助於防止對環境和人體健康的潛在負面影響。回收材料有助於保護自然資源。



- ١ / فوهة قابلة التوجيه
- ٢ / غطاء
- ٣ / خزان
- ٤ / غطاء سفلي
- ٥ / شاشة ال إي دي
- ٦ / مفاتيح حساسة
- ٧ / قاعدة
- ٨ / عوامة
- ٩ / كابل كهربائي
- ١٠ / زر طاقة
- ١١ / مصباح ليلي ال إي دي
- ١٢ / محول (مولد الضباب)



مؤشرات			
⏰	تشغيل الموقت	💡	مصباح ليلي
AUTO	الوضع	🔥	خزان فارغ أو غير موجود
💧	تشغيل المحول (الضباب)	🌙	مؤشر الوضع الليلي
⋮	مؤشر طاقة محول الضباب	⋮	عرض معدل الرطوبة/الساعة
00%	عرض معدل الرطوبة/الساعة	00%	عرض معدل الرطوبة/الساعة

تعليمات السلامة / هام:

تعليمات أمنية هامة

اقرأ التعليمات بعناية قبل الاستخدام واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل.

- لا تستخدموا الجهاز أبدًا لأي غرض آخر غير الذي تم تصميمه من أجله.
- قبل توصيل الجهاز، تأكدوا من أن جهد التيار الكهربائي يتوافق مع الجهد ملصق الجهاز. الموضح على
- في حالة تلف الكهرياء، الطاقة، المسؤولة في حالة استخدام كابل الموصى بها من قبل الشركة
- المصنعة تختلف خصائصه عن ذلك يجبالخصائص التالية: مقابس $2 \times 10,75 \text{ م}^2 \text{CEE} - 16/7 \text{ IEC} - \text{F-H}00\text{VVH}2 + \text{C}7$. لا تتحمل Béaba استبداله بكابل بديل يحمل
- افصلوا الجهاز عن طريق السحب من القابس بدلاً من الكابل.
- لا تدعوا كابل الكهرياء يتدلى فوق سطح ساخن. طاولة أو سطح عمل، أو يلامس أي
- لا تضعوا جهاز الترطيب على أو بالقرب من موقد كهربائي أو مدفأة أو نافخ سخان
- لتجنب حدوث صدمة كهربائية، لالمام أو أي سائل آخر. اغمرؤا الجهاز أو كابل الطاقة أو القابس أبدًا
- في
- لا تقوموا بوضع جهاز الترطيب في أماكن يمكن للأطفال الوصول إليها.
- لا تستخدموه في الهواء الطلق.
- وضعوا جهاز الترطيب على سطحقاعدة داعمة مقاومة للماء تحت المرطب. أفقي، مستو، ثابت وصلب.
- يوصى بإضافة
- لا تضع الجهاز على طاولة متذبذبة لتجنب إتلافه.
- لا تحركوا الجهاز أو تهزوه أثناء لتجنب أي خطر فيضان الخزان. التشغيل أو عندما يحتوي على الماء
- ضعوا جهاز الترطيب بعيدًا عن الزاوية، على بعد متر واحد على الأقل من الحائط.
- لا تضعوا أبدًا جهاز الترطيب علنلكي لا تتضرر الأرضية سجادة أو أرضية ناعمة لمنع الماء أو
- الضباب
- يجب ألا تكون الفوهة موجهة مباشرة نحو الحائط.
- تؤدي الرطوبة الزائدة في الغرفة إلىالنفوذ أو الجدران أو الأثاث. إذا كان الأمر كذلك، قوموا بإيقاف
- الجهاز. حدوث تكثيف على الأسطح الباردة مثل
- يوصى بعدم استخدام جهاز الترطيبترطيب مفرط يتجاوز هذا الحد. إذا كانت نسبة الرطوبة أعلى من
- 6٥٪، ممكن ان يحدث
- لا تقوموا بتغطية الفوهة بأشياء أو قيد التشغيل. أقمشة أخرى (ملابس، منشفة) عندما يكون جهاز
- الترطيب
- لا تقوموا بإدخال أجسام غريبة في فتحات جهاز الترطيب.

التنظيف والصيانة

- افصلوا الجهاز لتنظيفه.
- يوصى بشدة بفصل الجهاز لملئه
- قد يؤدي عدم اتباع التحذير إلى حدوث إصابة شخصية.
- استخدموا الماء العذب أو المقطر أساسية، ولا أي مادة مضافة.و منزوع المعادن. لا تستخدموا أي
- سوائل أو زيوت أخرى
- لا تستخدموا الماء الساخن (درجة حرارة أعلى من ٤٠ درجة مئوية)
- افصلوا الكهرياء لإزالة خزان المياه أو لتحريك الجهاز
- لا تقوموا بإمالة خزان المياه أو تحريكه أو إفراغه أثناء تشغيل جهاز الترطيب.
- افصلوا الجهاز عن الكهرياء عند عدم استخدامه.
- لا تقوموا بتوصيل أو فصل الكهرياء بأيادي مبتلة أو رطبة.
- لا تحاولوا تشغيل الجهاز مع خزان فارغ.
- يجب صيانة جهاز الترطيب بانتظام باتباع الإجراء الموضح في هذه الفقرة.
- من الضروري تغيير الماء الموجود في الحاوية بانتظام.
- قد تحتوي المياه الراكة على مسبباتممتشرة في الهواء. تأكدوا من تغيير الماءنظيفًا. في الخزان بانتظام
- والتأكد من أن الخزان الأمراض (بكتيريا، طحالب) والتي من الممكن أن تكون كذلك
- لا تقوموا أبدًا بخدش محول الطاقةالموصوف في هذه الفقرة. باستخدام أداة صلبة. لتنظيفه بشكل
- صحيح، اتبعوا الإجراء
- لا تضعوا القاعدة تحت الماء أو تغمرؤاها في السائل.
- لا تقوموا بإصلاح أو تعديل الخصائص الإلكترونية والميكانيكية دون ترخيص.
- يجب على الأطفال عدم اللعب بالجهاز.
- يجب الالتزام بهذه التعليمات.
- هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي في ظل ظروف التشغيل العادية.
- قد يؤدي عدم الامتثال لهذه التعليمات إلى تكرار الكائنات الدقيقة التي يمكن أن تنسرب بعد ذلك في
- الهواء، مما يشكل مخاطر صحية خطيرة للغاية إذا لم يتم تجديد الماء ولم يتم تنظيف الخزان بشكل
- صحيح كل ٣ أيام.
- انبته إلى أن مستويات الرطوبة العالية قد تشجع على نمو الكائنات الحية الدقيقة في البيئة
- افصلوا الجهاز لتنظيفه.
- اشطف وعاء القاعدة والخزان بانتظام بماء نظيف. قم بإزالة أي ترسبات أو ترسبات أو أغشية تكونت
- على جدران الخزان أو أسطحه الداخلية، وامسح جميع هذه الأسطح لتجفيفها.
- على الرغم من أن مادة الخزان تحتوي على مادة مضافة مضادة للبكتيريا، لا تستخدموا الجهاز أبدًا مع
- الماء الذي ظل وفقًا لأكثر من ٧٢ ساعة
- لا تستخدموا المنظفات أو البزبنز أو منظفات النوافذ أو مواد التلميع أو مخففات الطلاء أو غيرها من
- المنتجات لتنظيف المكونات.
- لا يحتوي جهاز الترطيب على أجزاء يمكن للمستخدم صيانتها. أحلوا جميع أعمال الصيانة إلى
- موظفين مؤهلين.

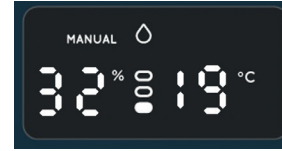
استخدام المرطب

تشغيل/إيقاف (ON / OFF)

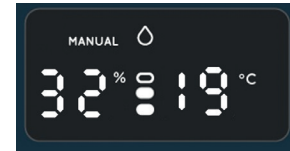
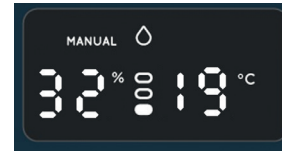
١. بعد اتباع الخطوات السابقة (انظر الرسم البياني)، اضغط لفترة وجيزة على زر التشغيل/إيقاف التشغيل ① لتشغيل جهاز الترطيب.
٢. يتم تشغيل الشاشة ويتم عرض درجة الحرارة والرطوبة المحيطة.
٣. تنتقل الشاشة إلى وضع السكون بعد دقيقتين إذا لم يتم الضغط على أي مفاتيح. اضغط على زر التشغيل/الإيقاف (ON/OFF) ① لتنشيطه مرة أخرى.
٤. اضغط على زر التشغيل/الإيقاف سيكون المنتج في وضع السكون. ① (ON/OFF) ١ لمدة ثانيتين لإيقاف تشغيل الجهاز. سوف يتوقف الضباب و
٥. يؤدي الضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل ① إلى تحويل شاشة LED لفترة وجيزة إلى الوضع الليلي (إيقاف تشغيل الشاشة)، وسيستمر المنتج في العمل.

الوضع اليدوي

١. اضغطوا لفترة وجيزة على زر التشغيل/الإيقاف ① (ON/OFF) لتشغيل جهاز الترطيب.
٢. اضغطوا لفترة وجيزة على زر «الوضع التلقائي/الوضع اليدوي» ②. افتراضياً، يكون الوضع اليدوي هو الوضع الأول الذي يتم تنشيطه. ستظهر شاشة LED «يدوي».



٣. يتم عرض الرطوبة ودرجة الحرارة المحيطة على شاشة ال إي دي
٤. يمكنكم ضبط قوة الضباب باستخدام زري الأكثر والأقل ⑤.



٥. يعمل انتشار الضباب بشكل مستمر مع هذا الوضع اليدوي.
٦. لإيقاف الوضع اليدوي، اضغطوا علوضع السكون، وسيتوقف انتشار الضباب. زر التشغيل/الإيقاف ① (ON/OFF ١) لمدة ثانيتين، وسيحول الجهاز إلى
٧. سينخل الجهاز تلقائياً إلى الوضع الليلي بعد دقيقتين، وسيستمر في العمل.

- هذا الجهاز مصمم للاستخدام من قبل الأطفال الذين تبلغ أعمارهم ٨ سنوات أو أكثر والأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو يفتقرون إلى الخبرة أو المعرفة الكافية، شريطة أن يشرف عليهم شخص مسؤول أو أن يكون قد علمهم كيفية التعامل مع الجهاز بأمان وأن يكونوا على دراية بالمخاطر.
- يجب ألا يقوم الأطفال بتنظيف الجهاز أو صيانته إلا تحت إشراف شخص مسؤول.
- لأسباب تتعلق بالصحة والسلامة، من الضروري اتباع التعليمات الخاصة بتنظيف الجهاز بشكل صحيح.
- على الرغم من أن الخزان يحد من تكاثر البكتيريا، إلا أنه من الضروري استبدال الماء وتنظيف الخزان كل ٧٢ ساعة.



إذا كان الجهاز مسدوداً بالحجر الجيري:

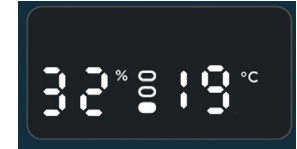
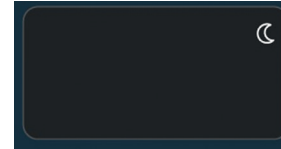
- اسكب ٢٥٠ إلى ٣٠٠ مل من الخل الأبيض أو منتج التنظيف BEABA في الخزان الموجود على القاعدة،
- لا تقوموا بتشغيل الجهاز عند احتوائه على المحلول.
- اتركوه لمدة ٣٠ دقيقة.
- إذا لزم الأمر، يمكنكم تنظيف الأسطح الداخلية بلطف باستخدام فرشاة ناعمة.
- قوموا بإفراغ الحاوية ووعاء القاعدة.
- اشطفوه بالماء النظيف، مع التأكد منضمان التنظيف الكامل للنظام الداخلي)، وضع الماء في الحاوية الموجود على قاعدته (من أجل
- كرروا العملية مرتين على الأقل إذا لزم الأمر.
- لا تستخدموا المنظفات أو البنزين أو الالطاء أو المذيبات الأخرى لتنظيف العناصر. منظفات النوافذ أو مواد التلميع أو مخففات
- لا تقوموا أبداً بخدش محول الطاقة بأداة صلبة أو الضغط عليه بشدة.
- يمكن تنظيف الأسطح الخارجية والمذيبات) كذلك الغطاء باستخدام قطعة قماش مبللة (لا تستعملوا في حالة عدم استخدام المنتج لفترة طويلة أو تخزينه، يُنصح بتنظيفه وإزالة الترسبات منه وفقاً للتعليمات.
- تأكدوا من جفاف المنتج تماماً قبل تخزينه.

الموقت

١. اضغطوا لفترة وجيزة على زر التشغيل/الإيقاف ① (ON/OFF) لتشغيل جهاز الترطيب.
٢. اضغطوا لفترة وجيزة على زر «الوضع التلقائي / اليدوي ②» وحددوا أحد الوضعين.
٣. اضغط على زر «المؤقت» ④ لفترة وجيزة. يومض مؤشر المؤقت على شاشة LED لبضع ثوانٍ.

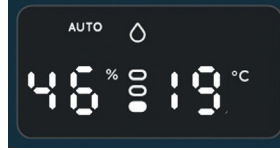
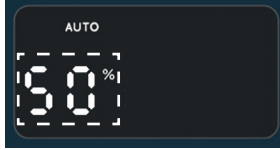


٤. ضبط الدقائق والساعات المرغوبة باستخدام مفاتيح زائد ونقص ٥ عندما تومض أيقونة المؤقت. يمكنك ضبط من ١ (5 دقيقة إلى ١:٠٠، ومن ٣٠ دقيقة إلى ٣٠ دقيقة بعد ذلك.
٥. بمجرد ضبط المؤقت، يتوقف مؤشر المؤقت عن الوميض ويظهر بشكل دائم على شاشة LED. سيتم نشر الضباب للوقت المحدد. وبمجرد انقضاء هذا الوقت، سيتوقف الضباب. إذا كان الضوء الليلي قيد التشغيل، فبمجرد انقضاء المؤقت، سينطفئ أيضًا. »
٦. لإلغاء تنشيط المؤقت، اضغط مع الاستمرار على زر المؤقت ④. سينطفئ مؤشر المؤقت على شاشة LED.
- ملاحظة: إذا كانت الشاشة في الوضع الليلي، فاضغطوا لفترة وجيزة على زر التشغيل/الإيقاف (ON/OFF) لتنشيطها.

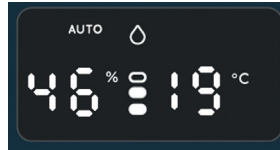
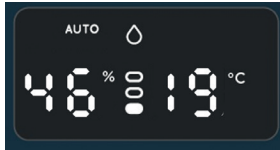


الوضع التلقائي

١. اضغطوا لفترة وجيزة على زر التشغيل/الإيقاف ① (ON/OFF) لتشغيل جهاز الترطيب.
٢. اضغطوا لفترة وجيزة على زر «الوضع التلقائي/الوضع اليدوي» ②. افتراضيًا، يكون الوضع اليدوي هو الوضع الأول الذي يتم تنشيطه. اضغط مرة ثانية للوصول إلى «الوضع التلقائي». ستظهر شاشة LED «تلقائي».
٣. تومض نسبة الرطوبة لمدة ٥ ثوانٍ على الشاشة لضبط القيمة المطلوبة. للقيام بذلك، استخدموا مفاتيح أكثر وأقل ⑤ لضبط نقطة ضبط مستوى الرطوبة المطلوب. بعد ٥ ثوانٍ سيتوقف مستوى الرطوبة عن الوميض وسيتم تأكيد نقطة الضبط. زيادة الأعداد هي ٥٪، الحد الأدنى هو ٣٠٪ والحد الأقصى هو ٩٠٪.



٤. بعد ضبط القيمة، سيتم عرض الرطوبة ودرجة الحرارة المحيطة على شاشة ال إي دي.
٥. يمكنك ضبط قوة الضباب باستخدام زري أكثر وأقل ⑤.



٦. عندما تصل الرطوبة المحيطة إلى نقطة الضبط، يدخل جهاز الترطيب في وضع الاستعداد.
٧. لا يعمل نظام التغطية بشكل مستمر في هذا الوضع. فهو يتوقف عن العمل بمجرد الوصول إلى نقطة الضبط، ثم يتم تشغيله مرة أخرى عندما تقل الرطوبة عن ٢٪ من نقطة الضبط المبرمجة.
٨. سيدخل الجهاز تلقائيًا إلى الوضع الليلي بعد دقيقتين، وسيستمر في العمل.
٩. لإيقاف الوضع التلقائي، اضغط على زر التشغيل/الإيقاف لتشغيل لمدة ثابنتين، وسينتقل الجهاز إلى وضع الاستعداد وسيوقف الضباب.

الأسئلة الشائعة

لمزيد من المعلومات، يرجى مشاهدة الفيديو التعليمي على صفحتنا على اليوتيوب.

الأسئلة	الشائعة
هل من الممكن استخدام الزيوت العطرية؟	للا، الجهاز غير مصمم للاستخدام مع الزيوت العطرية. لا تضيفي الزيوت العطرية إلى الخزان.
لدي آثار ترسبات كلسية في الخزان، ماذا أفعل؟	راجعوا قسم التنظيف في هذه النشرة
المنتج الخاص بي له رائحة غريبة. ماذا يمكنني أن أفعل حيال ذلك؟	راجعوا قسم التنظيف في هذه النشرة
هناك تسربات في الخزان	راجعوا قسم التنظيف في هذه النشرة
أي كابل يمكن استخدامه؟	يرجى استخدام الكابل المرفق مع الجهاز. في حالة فقدان أو التلف، يرجى استخدام كابل بديل بالخصائص التالية: قاييس CEE ١٦/٧ - قاييس IEC C٧ + F-H٠٥VVH٢ + ٢x٠,٧٥ مم ² . لا تتحمل شركة Béaba المسؤولية عن استخدام كابل لا تتوافق خصائصه مع الخصائص الموصى بها من قبل الشركة المصنعة.
هل يمكنني تغيير المصهر في حالة حدوث عطل؟	نعم، يرجى تغيير المصهر بهذا المرجع Ø٢٠x٢٥٠V ١٠A F١٠AL٢٥٠V



هذا الرمز الموجود على المنتج أو عبوته يشير إلى أن هذا المنتج يتوافق مع التوجيه الأوروبي ١٩/٢٠١٢ / EU ولا يجب التخلص منه مع النفايات المنزلية. يجب تسليمه إلى نقطة تجمع مناسبة لإعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية. من خلال التأكد من التخلص من هذا المنتج بشكل صحيح، ستساعد في منع العواقب السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان. سيساعد إعادة تدوير المواد على الحفاظ على الموارد الطبيعية.

الموقت

١. عندما يكون جهاز الترطيب قيد التشغيل (الوضع اليدوي أو التلقائي) وشاشة LED مضاءة، اضغط لفترة وجيزة على زر «ضوء الليل ٣». سيومض مؤشر الضوء الليلي على شاشة LED لبضع ثوانٍ.



ملاحظة: إذا كانت الشاشة في الوضع الليلي، فاضغطوا لفترة وجيزة على زر التشغيل/الإيقاف (ON/OFF) لتنشيطها.



- يمكنك الاختيار من بين ٧ ألوان ثابتة أو كل الألوان بترتيب عشوائي بالضغط على زر الإضاءة الليلية ③ حتى تصل إلى اللون الذي تريده. عندما يتوقف مؤشر الإضاءة الليلية عن الوميض، يكون اللون ثابتًا.
- يمكنكم ضبط سطوع الضوء الليلي بسطوح. باستخدام الزرين أكثر وأقل ⑤. هناك ثلاثة مستويات ملاحظة: في وضع قوس القزح، لا يمكن ضبط كثافة السطوح »
- لإيقاف تشغيل الإضاءة الليلية، اضغط مع الاستمرار على زر «الإضاءة الليلية ③». سينطفئ مؤشر الإضاءة الليلية على شاشة LED.
- اختيار الألوان

ج: قوس قزح (جميع الألوان عشوائية)

ج: ٢: أصفر

ج: ٣: برتقالي

ج: ٤: أحمر

ج: ٥: أرجواني

ج: ٦: أزرق داكن

ج: ٧: أزرق

ج: ٨: أبيض

مؤشر الخزان الفارغ

- يوميض مؤشر الخزان ويصدر ٣ إشارات صوتية عندما يكون الخزان ناقص الملاء أو فارغًا أو مفقودًا أو في وضع غير صحيح.
- يرجى ملء الحاوية باتباع التعليمات والاحتياطات الواردة في هذه النشرة.
- ملاحظة: حذاري، الجهاز لا يشتغل بشكل تلقائي بمجرد امتلاء الخزان وإعادة إلى مكانه.
- يجب إعادة تشغيله كما هو موضح في هذه النشرة.

BÉABA
21 Rue du Moulin
01100 Bellignat – France

MADE IN CHINA
www.beaba.com

